



**AUJOURD'HUI**

19h: Concours populaires, à la Place Western  
20h: Bal à l'huile à la Grange, à la Place Western, épluchette de blé d'inde, dégustation, concours: violonneux et gigueux, proclamation du gagnant du concours de moustaches.

**VENDREDI**

9h à 16h: Activités des Jeunes, au terrain de l'O.T.J.  
13h: Exposition de poterie, céramique, boul. Walberg.  
15h: Orchestre de Jeunes, boul. Walberg.



**AUJOURD'HUI**

17h: Souper des nageurs à l'hôtel Chicoutimi.  
19h: Parade de Chicoutimi à Grande-Baie. 21h: Danse avec orchestre (Mont-Mars de Grande-Baie) et présentation des nageurs.

**VENDREDI**

9h: Examen des nageurs à l'Hôpital de Chicoutimi.  
11.30h: Explication des règlements aux journalistes, au Club de yacht de Chicoutimi.  
Orchestre bavarois circulant dans les hôtels et brasseries de la ville, course des Waiters et Waitress.



**AUJOURD'HUI**

1- Ouverture officielle du minisymposium et de la Ruelle des artistes.  
2- Inauguration et ouverture officielle du Café terrasse, promotion Voyage à Miami du journal LE LAC ST-JEAN (tirage du billet gagnant).

**SOMMAIRE**

— Arts et spectacles	8
— Annonces classées	18
— Bandes dessinées	17
— Bourse	16
— Bridge	19
— Cinéma	8
— Décès	19
— Entrepreneurs	19
— Finance	15
— Horoscope	17
— Mots croisés	19
— Mots mystères	19
— Patron	19
— Sport	11 à 13
— Télévision	8

## "Festivalma est devenu un monstre touristique"

ALMA — "Festivalma est devenu un monstre touristique, un événement grandiose, l'événement par excellence au domaine touristique dans tout le Saguenay-Lac-Saint-



Me Jean-Paul Aubin, président de Festivalma, allume la "flamme de l'amitié, en présence du président d'honneur, M. Lucien Girard, et d'un représentant des autorités municipales. "Le feu sacré de l'industrie touristique, devait confier plus tard le président."

Jean." Cette affirmation, Me Jean-Paul Aubin, président de Festivalma, l'a proclamée hier soir devant l'hôtel de ville, quelques instants avant d'allumer la "flamme de l'hospitalité", qui brûlera jusqu'au trois août, et qui doit représenter l'amitié qu'on espère voir régner entre les gens d'Alma et les dizaines de milliers de visiteurs attendus, principalement pour la grande course Broum Broum 500 et la Grande Nuit.

M. Aubin a profité de son bref discours pour demander à la population d'être vigilante, et de voir à ce que les règles élémentaires de sécurité ne soient pas violées inutilement.

"Amusons-nous gaiement et ne faisons surtout pas mentir notre réputation d'être dans la cité de l'Hospitalité," a-t-il ajouté, en présence des représentants des autres dirigeants d'organismes touristiques, comme ceux du Carnaval de Québec, de la Traversée, du Festival du Bleu, et de nombreux autres.

Une foule nombreuse, difficile à

évaluer avec précision, a regardé avec plaisir une parade défilant dans les rues, jusqu'à l'hôtel de ville, où la cérémonie était présidée par le maire suppléant, M. Roger Ouellet. M. Ouellet a proclamé ouverte officiellement la période de festivités.

Les quelques dizaines de milliers de personnes se sont ensuite dispersées, les uns pour assister au gala de lutte dans le nouveau complexe sportif d'Alma, d'autres pour commencer tout de suite leur période personnelle de festivités.

Rappelons que les dirigeants de Festivalma comptent accueillir plus de 150.000 personnes d'ici le trois août, que les magasins sont ouverts jusqu'à onze heures ce soir et demain, ainsi que jeudi et vendredi prochain, en vertu d'une permission spéciale, et que c'est ce soir qu'on inaugure officiellement la Ruelle des artistes et le mini-symposium.

Demain, de 1.500 à 2.000 motocyclistes sont attendus à Alma, à la suite d'une invitation qui leur a été faite.



La foule qui a participé hier soir à l'ouverture officielle de Festivalma 1974 peut s'évaluer entre 15 et 30.000 personnes, le parcours de la parade de plus de deux milles ayant été très achalandé. On voit ici une partie de cette foule, devant l'hôtel de ville.

## Bourassa se retire dans son "bunker" 4,000 Québécois disent non au bill 22

QUEBEC (PC) — Plus de 4.000 personnes ont répondu mercredi soir à l'invitation de rendre devant le parlement québécois pour protester contre le fameux bill Cloutier sur la langue.

Tout s'est déroulé dans le plus grand calme et la cinquantaine de policiers de la Sûreté du Québec n'a pas eu à intervenir dans ce "happening" qui a duré plus de deux heures.

Les six députés du Parti québécois ont harangé la foule, ainsi que les leaders syndicaux Marcel Pélipin, Yvon Charbonneau, Fernand Daoust, le président du Mouvement Québec-français, M. François-Albert Angers, Mme Jacqueline Dugas, une des neuf femmes enchaînées et, finalement, M. Camille Laurin, ex-chef parlementaire du PQ à l'Assemblée nationale.

La foule a scandé une foule de

slogans et elle a exhibé un tas d'affiches: "Ce n'est qu'un début. Commençons le combat. Ça pue, ça sent la trahison." "Vive le Québec Libre. A bas le bill 22."

**CHARRON APPLAUDI**

Certes, le critique péquiste Claude Charron a été l'orateur le plus applaudi. Il a invité les "Québécois" à retourner devant le parle-

ment à l'automne, après l'adoption du fameux bill 22, de façon à poursuivre la lutte pour la culture et la langue française.

"Cette manifestation est la preuve que nous devons nous battre jusqu'au bout. On se sent tellement plus fort en votre présence. Mais notre "job" achève. Votre "job" commencera. Revenez à l'automne. Pour nous débarrasser de ce gouvernement illégitime, il vous faut démontrer autant de solidarité que six députés péquistes."

Ses cinq collègues, MM. Robert Burns, Jacques-Yvan Morin, Marcel Léger, Lucien Lessard et Marc-André Bédard ont également invité leurs sympathisants à ne pas lâcher.

"Le bill 22 va coller au cul de ce gouvernement", a lancé M. Burns, leader parlementaire du PQ, qui a abattu une lourde besogne à la commission élue de l'Éducation, chargée de l'étude détaillée des 130 articles du bill 22.

M. Léger, péquiste de Lafontaine, a repris ce qu'il a déjà dit à la commission élue: "Le titan libéral va s'échouer sur l'iceberg péquiste".

Un orateur "improvisé" a même osé prendre le microphone en main pour lancer un appel à l'unité des québécois. M. Luc-André Godbout, célèbre ramoneur de Québec qui vient de parcourir le Québec, a en effet soulevé l'enthousiasme de la foule en l'incitant au combat contre le bill 22.

**MESURES DE SECURITE**

Cependant, on a appris après ce "Happening" que 150 policiers de la Sûreté du Québec circulaient sur les pelouses du parlement durant la soirée, pendant qu'une centaine d'agents de l'escouade anti-émeute était prête à passer à l'action, étant en "stand by" dans le salon Rouge du parlement.

D'autre informations indiquaient que trois autobus en provenance de la région montréalaise ont été arrêtés avant d'arriver au parlement québécois. Ces autobus sont d'ailleurs venus de régions comme Joliette, Rouyn-Noranda, Thetford-Mines, Saint-Jérôme, Asbestos et, la plupart, Montréal.

Entre-temps, le conseil des ministres siégeait dans le "bunker" du premier ministre, de l'autre côté de la Grande Allée, quelques orateurs ont du reste souligné "la lâcheté" des ministériels d'avoir interrompu la séance de la commission élue de l'Éducation probablement à cause de la tenue de cette manifestation.

**APPUI AUX PEQUISTES**

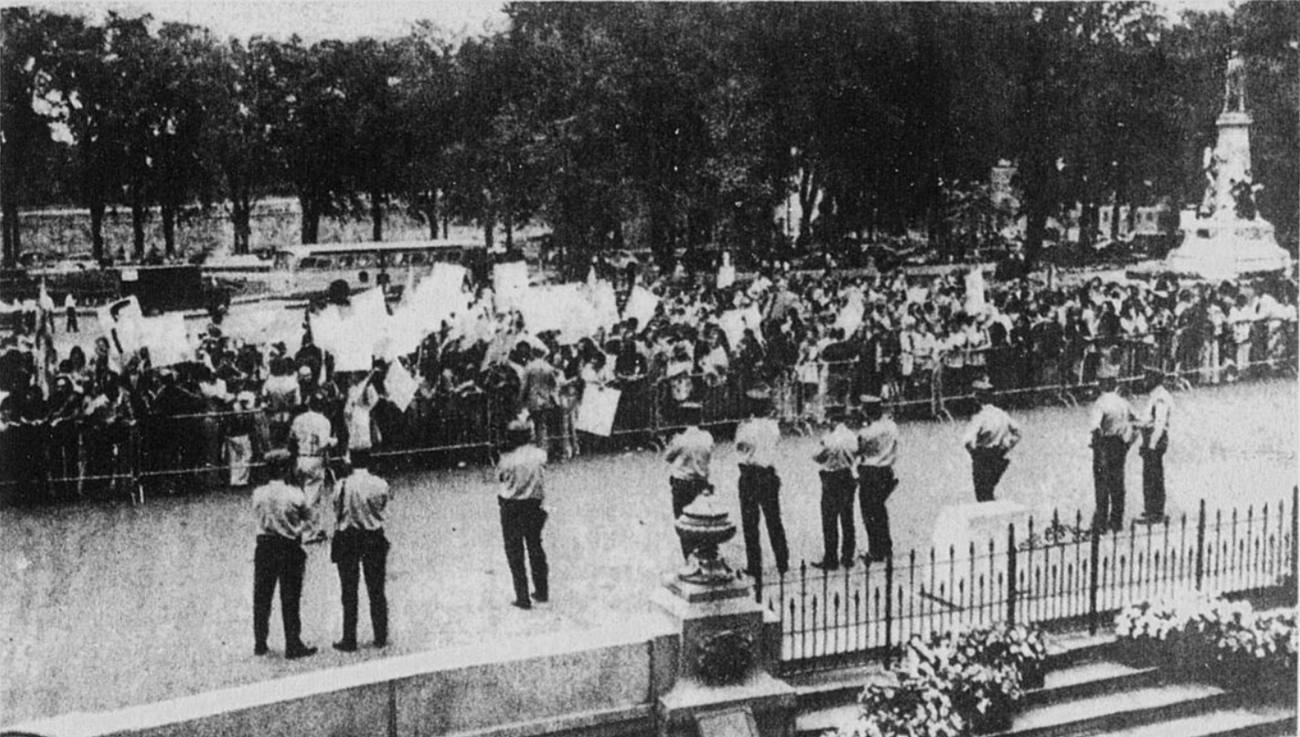
En somme, cette manifestation se voulait un appui à la minuscule opposition péquiste, qui lutte farouchement depuis le 11 juin contre le projet Cloutier, débattu en plein été, au temps de la canicule.

Les manifestants de Montréal ont apprécié le geste des leaders syndicaux Pélipin et Charbonneau, qui ont traversé la clôture après leurs discours pour aller rejoindre la foule.

Si des autobus ont été arrêtés, selon certaines informations, c'est parce que c'était des autobus scolaires et qu'ils ne possédaient pas de permis de longue distance.

Le gouvernement Bourassa doit laisser tomber la "guillotine" sur le bill 22 aujourd'hui ou demain et la ronde finale de cette guerre d'usure se jouera dans des circonstances spéciales à l'Assemblée nationale.

Finalement, il fallait remarquer au "happening" la présence de M. Marcel Chaput parmi les manifestants, ainsi que celle de quelques libéraux, non loin de la porte du parlement, notamment MM. Yves Tardif, député d'Anjou, Robert Lamontagne, député de Roberval et André Deom, député de Laporte.



NE PAS TRAVERSER S.V.P. — Tandis que les députés ministériels se réfugiaient dans le "bunker" du premier ministre, les députés du Parti Québécois sont sortis pour discuter avec la foule. (PC Téléphoto)

## Nixon cède devant la loi

SAN CLEMENTE (AFP) — Le président Nixon s'est incliné mercredi soir devant la décision de la Cour suprême des États-Unis et a accepté de remettre au procureur spécial du Watergate, M. Leon Jaworsky, les 64 bandes magnétiques que celui-ci réclamait.

Le président a fait lire par son avocat, M. James St-Clair une brève déclaration télévisée dans laquelle il indique qu'il "accepte la décision" de la Cour suprême tout en se déclarant "déçu par l'interprétation des huit juges qui avaient donné mercredi matin à l'unanimité raison à M. Jaworsky".

M. Nixon estime que la Cour suprême n'en a pas moins reconnu "la validité et l'importance du privilège exécutif" et il espère que cela va contribuer à renforcer à l'avenir ce principe qu'il estime essentiel pour le fonctionnement de la présidence.

Le président ajoute qu'il a "donné instruction à M. St-Clair de prendre toutes les mesures nécessaires pour se conformer à la décision" de la Cour.

Les bandes magnétiques qui ont trait à des conversations que le président a eues avec ses collabora-

teurs sur l'affaire du Watergate entre juin 1972 et mars 1973, seront remises au juge Sirica par l'intermédiaire de M. Jaworsky avait réclamé ces documents.

M. St-Clair n'a mentionné aucune échéance pour la remise des bandes magnétiques en se contentant d'indiquer qu'il prendrait "le temps nécessaire".

Le juge John Sirica devra ensuite écouter lui-même les bandes pour déterminer celles qui peuvent aider au déroulement du procès du Watergate qui s'ouvrira à Washington le 9 septembre.

**DESTITUTION**

La décision du président Nixon d'accepter sans réserve l'arrêt de la Cour suprême diminue ses risques de destitution par le Sénat et ne peut que lui faire du bien dans l'opinion qui aime croire que le président est un Américain comme les autres. Ses adversaires ne manquent cependant pas de rétorquer que si le président admet enfin qu'il n'est pas au-dessus de la loi, il n'y a aucune raison pour qu'il échappe aux conséquences judiciaires des actes qu'il aurait commis.

Si les 64 bandes enregistrées qu'il a refusé obstinément jusqu'ici de remettre à la justice contiennent d'autres révélations embarrassantes ou des trous suspects, elles risquent d'annuler l'effet du geste que vient de faire M. Nixon.

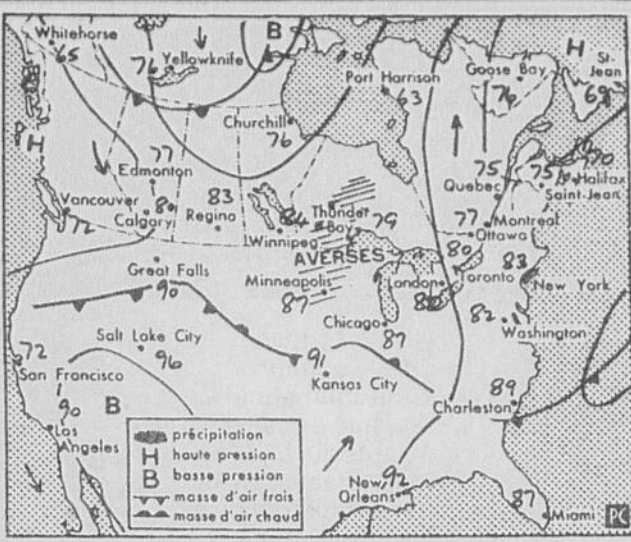
Si au contraire, M. Nixon a eu l'habileté de réserver pour le dénouement des conversations prouvant qu'il n'a jamais participé aux tentatives d'étouffement de l'affaire du Watergate, il est probable que même si la Chambre des représentants recommande l'ouverture d'un procès, M. Nixon échappera à la destitution.

La décision arrive trop tard sans doute pour renverser la majorité de la commission judiciaire de la Chambre qui paraît décidée à recommander cette semaine même l'inculpation de M. Nixon. Elle n'empêchera peut-être pas non plus les 435 membres de la Chambre des représentants de suivre leur commission. Mais elle fera certainement réfléchir l'opinion publique à trois mois des élections législatives et elle fera hésiter le Sénat avant de lancer le pays dans "la tragédie de la destitution".



AVEC ROBUSTESSE — Donato Paduano utilise ses deux poings pour repousser Bob Shelding qui tente de se coller à son rival. Paduano remportera la victoire par décision unanime. Textes et photos en pages 11 et 12. (Photo Réal Tremblay)

# METEO



## PREVISIONS

**MONTREAL (PC)** — Voici les prévisions régionales pour la province de Québec et la Vallée de l'Outaouais émises par le bureau météorologique de Montréal pour jeudi avec un aperçu pour vendredi. Entre parenthèses, en degrés Celsius.

Régions de Chibougamau et de l'Abitibi: Généralement ensoleillé. Minimum près de 55 (15). Maximum près de 75 (24). Vendredi: ensoleillé.

Régions de Pontiac-Témiscamingue, d'Ottawa, de Montréal et des Laurentides: Ensoleillé avec passage nuageux et possibilité d'orage en fin de journée. Minimum de 55 à 60 (13 à 16). Maximum près de 75 (24). Vendredi: ennuage en fin de journée.

Régions de Québec-Trois-Rivières, de Rimouski et des Cantons de l'Est: Dégagement partiel et possibilité d'orage en fin de journée. Minimum près de 55 (13). Maximum près de 70 (21). Vendredi: quelques nuages en fin de journée.

Régions du Lac St-Jean et de la Haute-Mauricie: Quelques passages nuageux avec averses ou orages. Minimum de 55 à 60 (13 à 16). Maximum près de 75 (24). Vendredi: généralement ensoleillé.

Régions de Baie Comeau, de Sept-Iles et de Gaspé: Généralement nuageux avec quelques averses ou orages. Minimum près de 55 (13). Maximum près de 70 (21). Vendredi: généralement ensoleillé.

## DANS LE MONDE

**TORONTO (PC)** — Voici les températures enregistrées mercredi dans quelques villes d'Amérique du Nord:

	Min	Max
Vancouver	54	71
Edmonton	51	76
Yellowknife	56	71
Regina	55	79
Winnipeg	63	81
Toronto	61	75
Ottawa	60	65
Montréal	60	70
Québec	60	74
Fredericton	47	79
Halifax	52	63
Charlottetown	58	71
Chicago	61	79
Detroit	52	80
Boston	60	68

## LES MAREES

**SEPT-ILES** — La marée sera haute à 06h.50 (8'6") et basse à 13h.00 (1'5"). Elle sera à nouveau haute à 19h.15 (8'9").

**PORT-ALFRED** — La marée sera basse à 01h.55 (2'4") et haute à 08h.00 (16'3"). Elle sera à nouveau basse à 14h.10 (2'4") et haute à 20h.30 (17'0").

**CHICOUTIMI** — La marée sera basse à 03h.00 (2'2") et haute à 08h.10 (14'7"). Elle sera à nouveau basse à 15h.15 (2'5") et haute à 20h.35 (14'9").

**LE QUOTIDIEN**  
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Fondé le 1er octobre 1973, édité et imprimé par:  
LE PROGRES DU SAGUENAY, L.T.E.E., 316, Avenue Labrecque, Chicoutimi, P.Q.  
Tél.: 545-4480.

**Président-éditeur:** Jean-Guy Faucher  
**Vice-président, directeur-général:** Gaston Vachon  
**Directeur de la rédaction:** Denis Tremblay  
**Rédacteur en chef, éditorialiste:** Bertrand Tremblay  
**Directeur de l'information:** Lucien Emond

**Abonnement et Service à domicile:** 545-4664  
**Petites annonces classées:** 545-4895

**Chef des nouvelles:** Bertrand Genest  
**Chef de pupitre:** Charles-Julien Gauvin  
**Directeur des ventes:** Paul Bergeron  
**Directeur de la publicité:** Yvon Rhainds  
**Directeur du tirage:** Jean-Louis Lavoie

Le Quotidien, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, est membre de la Presse Canadienne, qui transmet également une sélection des meilleures informations des agences France-Presse, Associated Press et Reuters, et de CDNPA (Canadian Daily Newspaper Association). Seule La Presse Canadienne est autorisée à reproduire les textes de "Le Quotidien" du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Depôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Courrier de la deuxième classe. (No. 3213)

# La région menacée d'une épidémie de la tordeuse de bourgeons d'épinette

**CHICOUTIMI** — La tordeuse de bourgeons d'épinette risque, à court terme, de devenir une véritable épidémie compte tenu du fait que le danger est dissipé pour cette année. Du moins de façon sévère. On ne peut par contre en dire autant pour la prochaine année et, c'est la raison pour laquelle le service de la conservation du gouvernement du Québec est présentement à prélever des spécimens dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

La tordeuse d'épinette se manifeste présentement par la présence de papillons sur la presque totalité du territoire saguenéen. La partie la plus touchée reste le bassin de la rivière Shipshaw ou la tordeuse de bourgeons d'épinette est présentement à l'état d'épidémie. Une épidémie modérée, mais qui dès la prochaine année pourrait se transformer en une contagion grave. Il en va de même pour le Parc des Laurentides.

Selon le gérant-adjoint du bureau de la conservation à Chicoutimi, M. Jean-Baptiste Lavoie, l'arbre normalement constitué peut accepter trois années d'une sévère épidémie de tordeuses, mais entre temps il faudra étendre les produits chimiques adéquats pour la contrer.

C'est ainsi que le gouvernement du Québec étudie présentement les possibilités d'épandre un produit insecticide, mais non pour cette année. Pour que le gouvernement du Québec consente à faire appel aux produits chimiques, il lui faut la certitude que la forêt commerciale soit at-

teinte.

Du reste, selon M. Lavoie, la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean fait maintenant face à une première année de véritable épidémie - modérée, mais épidémie - et selon les compilations déjà produites antérieurement la forêt saguenéenne aurait encore deux bonnes années de résistance. "Seulement deux années de résistance, non pas deux années de survie. Après ce délai, la situation pourrait devenir plus grave", a rappelé M. Lavoie.

Ce n'est d'ailleurs pas la première fois que la tordeuse d'épinette est signalée dans la province. On se rappelle que déjà les personnes compétentes auprès des agences gouvernementales s'étaient penchées sur le problème au cours de l'année dernière et que les études avaient été menées.

### AU NIVEAU DOMESTIQUE

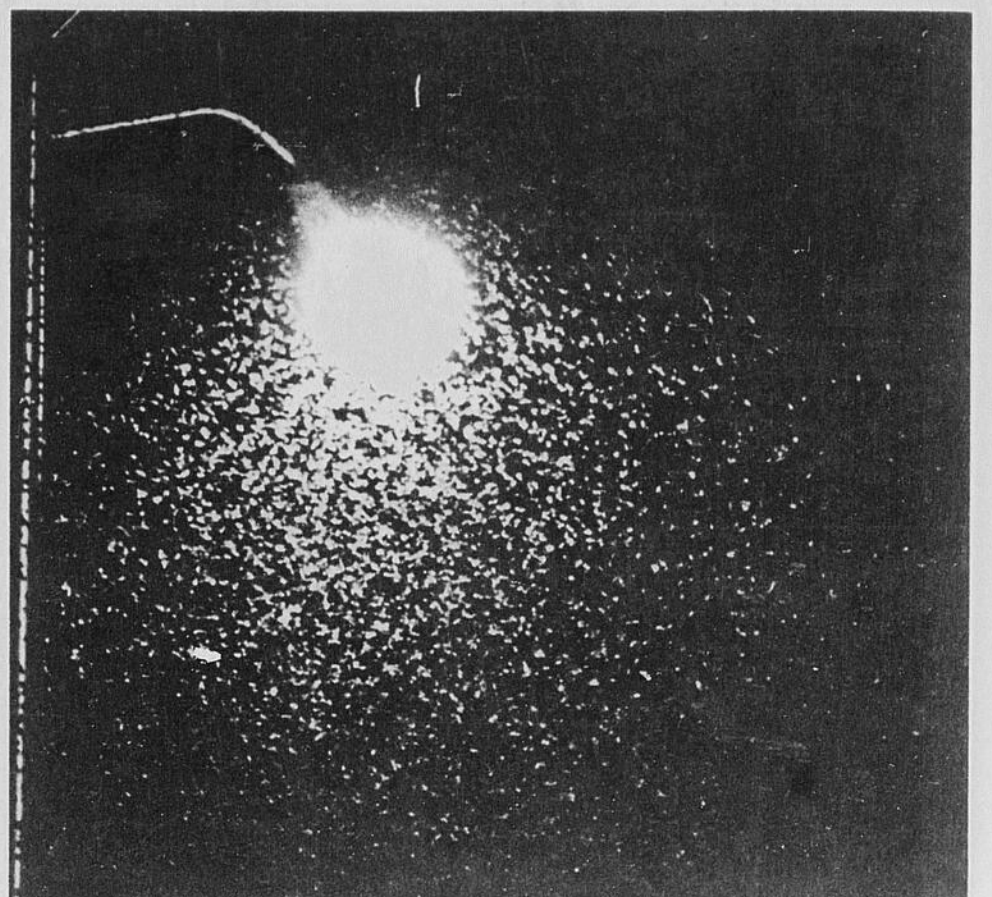
Depuis quelque temps, la population de la région a pu remarquer que la tordeuse d'épinette avait en-

vahi les jardins et autres lieux. D'ailleurs, la tordeuse est présentement sous la forme de papillon grisâtre qui émane directement de la tordeuse.

On peut observer que la tordeuse est généralement présente sous la forme d'une chenille. Au cours de sa période sédentaire la chenille ronge les bourgeons de l'épinette et par la suite se transforme en papillon nomade. C'est justement ce papillon qu'il faut éliminer, mais comment?

On sait que le papillon se déplace constamment et qu'au cours de ses déplacements il dépose ça et là sa progéniture sous forme de larves. C'est ainsi qu'il est difficile de définir les dangers que cause cette bestiole et combien de temps elle demeurera sur les lieux. "Tout dépend de la température et des courants propices à son transport", explique M. Lavoie.

D'autre part, le service de conservation recommande généralement deux produits pour contrer la tordeuse d'épinette à son état sédentaire. Soit le malathion et le cygon 2E. Toujours selon M. Lavoie, le rendement de ces produits est efficace et ne comporte aucun danger pour l'arbre en autant que les instructions soient rigoureusement respectées. Ces produits chimiques sont disponibles chez tous les marchands de produits d'horticulture.



**TORDEUSES** — Les tordeuses d'épinette nous tombent dessus comme les brins de pluies depuis quelque temps. Cette manifestation pour le moins déplaisante se produit sous forme de papillon provenant de la présence moins apparente de la tordeuse.

## L'ex-maire de Jacques-Cartier confirme qu'il n'a pas fermé le Victoria sporting Club

**MONTREAL (PC)** — L'ex-maire de Ville Jacques-Cartier en banlieue de Montréal, M. Léo Rémillard, a poursuivi, pour une deuxième journée consécutive, son témoignage devant la Commission d'enquête sur le crime organisé.

M. Rémillard a révélé qu'il avait été invité, en 1956, par M. Vincent Cotroni, à rencontrer l'avocat Jean Bruno et que ce dernier, en présence de Cotroni, lui avait demandé de travailler pour l'organisation politique du député unioniste Redmond Roche, alors représentant du comté de Chambly et aujourd'hui juge des sessions de la paix.

M. Rémillard a déclaré qu'il n'avait pas voulu travailler pour M. Roche lequel, du reste, avait été défait par le libéral René Thérberge aux élections provinciales de 1956.

Interrogé par le commissaire Marc Cordeau, à l'enquête sur le crime organisé, M. Rémillard énumérait les rencontres qu'il avait eues avec les frères Cotroni à diverses reprises.

Quant à la maison de jeux abritée sous la bannière du Victoria Sporting Club, à Ville Jacques-Cartier il a déclaré que durant son mandat à la mairie de cette ville entre 1960 et 1963 il n'était pas intervenu pour faire fermer cet endroit.

Il a déclaré avoir rencontré Nicola Di Iorio par l'entremise de Frank Cotroni et qu'un certain Angelo Lanzo lui avait prêté sa Cadillac pour le mariage de sa fille, grâce à Di Iorio.

M. Rémillard a rappelé que sa ville était sous tutelle durant son mandat et il a été interrogé de nouveau sur la conversation qu'il a eue le 31 janvier 1971 avec Louis-Gabriel Desrosiers, gérant du Victoria Sporting Club, qui lui demandait de trouver un endroit pour abriter la "barbotte".

Hier, M. Rémillard a admis que durant l'appel téléphonique il avait peut-être eu l'intention d'aider M. Desrosiers qui appelait au

nom de Frank Dasti, propriétaire de la maison, mais qu'il s'était ravisé et ne s'était pas occupé de rien.

L'avocat de M. Desrosiers, Me Léo-René Maranda, a contesté pour sa part la production de la bande magnétique de la conversation impliquant son client et il a invoqué pour cela les nouvelles dispositions du code criminel concernant l'écoute électronique.

Depuis le 1er juillet dernier, les amendements au code portant sur la protection de la vie privée sont entrés en vigueur et exigent la preuve que la bande a été obtenue légalement pour qu'elle soit admissible contre son auteur.

Sans prétendre à la rétroactivité de la loi Me Maranda a soulevé l'argument selon lequel, au moment de la mise en preuve d'une telle conversation enregistrée, c'est-à-dire aujourd'hui, on doit satisfaire aux exigences de la nouvelle loi au chapitre de la légalité de l'obtention de la preuve. Mais, selon Me Maranda, il est bien évident que les critères de cette légalité reposent sur la loi qui était en vigueur au moment de l'enregistrement de la conversation. En somme Me Maranda a exposé que la nouvelle loi couvrirait non seulement la procédure légale d'obtention d'une telle preuve mais aussi son admissibilité et qu'à ce stade de l'admissibilité on devait en appliquer les dispositions.

Les commissaires ont rejeté ces prétentions et ont décidé d'entendre les bandes enregistrées aujourd'hui à 10 h. aux fins d'interroger M. Desrosiers au sujet de cette conversation avec le maire Rémillard.



Un autobus nolisé par la Société nationale des Québécois, quittait hier après-midi la région, porteur de gens en route pour manifester leur refus du projet de loi 22, sur la colline parlementaire, à Québec. L'autobus parti d'Alma, a fait des arrêts à Jonquière et Chicoutimi. La manifestation de Québec était organisée par le Mouvement du Québec français, et financée par la SNQ.

## Des réglemens de compte parmi la pègre expliqueraient la récente série de meurtres

**MONTREAL (PC)** — Des inspecteurs de la police de la Communauté urbaine de Montréal n'écartent pas pour l'instant l'hypothèse que la récente série de meurtres survenue à Montréal soit reliée à une affaire de réglemens de compte au sein de la pègre montréalaise, mais précisent qu'il ne s'agit là que d'une des hypothèses envisagées.

Entre-temps les enquêtes se poursuivent au sujet des quatre meurtres survenus dans la région depuis samedi, ce qui porte le total à 23 depuis le début de l'année.

Les deux premières victimes, Jean-Paul Arbour, 27 ans, et Jacques Morin, 26 ans, figures bien connues du monde interlope, ont été abattues par deux individus masqués dans un restaurant de l'est de la ville, dimanche.

Peu après, Jean-Pierre Boiteau, âgé de 23 ans, était également abattu

dans son appartement par trois gunmen.

Toutefois il s'agirait dans ce deuxième cas d'une erreur, les meurtriers étant apparemment à la recherche des meurtriers de Morin et Arbour, qui auraient été vus quittant l'appartement de Boiteau dimanche.

Cependant, les enquêteurs n'ont toujours pas réussi à établir le lien exact entre Boiteau et les deux premières victimes. Présentement deux individus sont détenus en rapport avec le meurtre de Boiteau, et un troisième est recherché.

La police croit que le meurtre de Morin et Arbour est lié à une série de réglemens de compte survenus à la suite d'un vol de plus de \$400,000 en obligations et titres dans un bureau de poste, l'année dernière.

**AUTRES MEURTRES**

Un quatrième meurtre impliquant également un membre de la pègre, avait été commis samedi, mais,

selon la police, il n'y aurait aucun lien avec les trois autres.

Adamo Bucci, décrit par la police comme un trafiquant de drogue, a été abattu à la porte d'un restaurant de la métropole par deux hommes qui l'attendaient à sa sortie dans une automobile.

Il y a six semaines également, Claude Chamberland et Marie Pêrusse étaient trouvés morts dans leur roulotte incendiée, à Laval.

Or la semaine dernière, un rapport du coroner affirmait que le couple avait d'abord été abattu.

**ATTENTION! BULLETIN SPECIAL**

Vous pouvez maintenant aller vous réserver une maison à Chute-des-Passes, avec un dépôt de \$1,000.00.

Le prix de vente sera compris rendu sur vos fondations. Nous pouvons livrer les maisons partout au Saguenay-Lac St-Jean. C'est la firme Grenier Transport qui exécutera le transport des 45 maisons.

Cette même firme se tiendra responsable des bris qui peuvent être occasionnés par le transport. Il y a différents modèles et différentes grandeurs. Elles sont toutes munies de garage pour auto, finies clapboard d'aluminium, chauffées à l'électricité et en parfaite condition. Prix avantageux. Premier arrivé, premier servi.

Communiquer avec Germain ou Justin Mailoux, 274-2913 ou voir notre représentant à Chute-des-Passes, 7 jours par semaine, M. Serge Bouchard. (annonce)

**Tout vient à point...**

**LE SIEUR**  
PETITS POIS  
SMALL EARLY PEAS  
Fantaisie & Fancy

On a enfin mis en conserve une autre récolte de fines pomeuses. De petits pois bien tendres et succulents les pois Le Sieur cueillis aux beaux jours du printemps. Ils n'ont d'égal pour la finesse et la saveur que les authentiques petits pois de France.

Prochain tirage le 14 août

**LA CAGNOTTE D'OR**  
\$1,000.00

Reclamez votre coupon de participation

**la rue racine**

## Deux enquêtes sur la tragédie de Falardeau

Par Yvon LABERGE

**KENOGAMI** — En plus de l'enquête menée par la Sûreté du Québec à Saint-Ambroise, les dirigeants de la compagnie Price commanderont probablement une étude concernant la marge de sécurité entourant le barrage de Chute-aux-Galets sur le lac Sébastien à Falardeau.

Selon le relationniste de la compagnie Price à Kénogami, M. Raymond Cormier, même si l'incident qui s'est produit, hier, en matinée, et coûtant la vie à trois jeunes vacanciers est la première à s'y produire, les enquêtes en conséquence seront entreprises et la compagnie Price attendra les conclusions de ces études avant d'intervenir directement.

D'ailleurs, toujours selon M. Cormier, même en considérant que les mesures de sécurité y sont respectées et que toutes les indications pouvant avertir du danger sont réglementaires et bien situées, advenant le cas que la preuve contraire soit faite, la cie Price prendra les mesures qui s'imposeront alors.

Tout en déplorant ce fâcheux accident, M. Cormier s'est dit touché par la tragédie d'autant plus que selon lui rien de contraignant ne peut provoquer de telles situations. De plus, rappelle-t-il, ce barrage et ses abords sont la propriété de la compagnie Price et donc un terrain privé. "Nous ne pouvons presque rien faire pour empêcher les gens de s'en approcher. C'est un terrain privé, mais...", a-t-il commenté.

## Noyade d'un louveteau dans le lac à St-Gédéon

**Saint-Gédéon** — Après la tragédie de Chute-aux-Galets, une autre noyade est survenue hier après-midi, au relais d'Ebernache à Saint-Gédéon.

La victime est le jeune Gaétan Lachance, âgé de 8 ans, fils de M. et Mme Raymond Lachance, du 1894 rue Saint-Jean à Alma.

L'accident s'est produit alors qu'un groupe de 16 jeunes scouts accompagnés de leur moniteur, prenaient leurs ébats sur les bords du lac Saint-Jean. Après la baignade, telle n'a pas été la surprise de constater qu'un jeune manquait à l'appel.

Immédiatement, des recherches furent entreprises, et le corps du jeune Lachance fut repêché quelque 20 minutes après sa disparition. C'est à ce moment-là que l'on a constaté la mort du garçonnet.

Selon des informations de la Sûreté du Québec, ces jeunes louveteaux se baignaient dans seulement trois à quatre pieds d'eau. Toutefois, Gaétan Lachance se serait enfoncé dans un endroit vaseux.

## Aucune réaction au geste de Provigo

**CHICOUTIMI** — Dans le conflit Provigo, le syndicat n'a encore manifesté aucune réaction devant la décision de la compagnie d'embaucher de nouveaux employés.

La journée d'hier s'est déroulée dans le calme alors que d'un côté, la compagnie a continué son recrutement et de l'autre, le syndicat n'a pas fait de déclaration.

De retour d'un voyage à Montréal, le représentant de la Fédération du commerce (CSN), M. Jean-Paul Lapointe, a annoncé que le local 500, affilié à la FTQ, devait se joindre au front commun au cours des prochaines heures.

On ignore toujours le nombre d'employés engagés à venir jusqu'à maintenant par la compagnie Provigo. Toutefois, le directeur du personnel, M. Marc Pagé, a déjà laissé entendre que tous les postes seraient comblés d'ici la fin de la semaine.

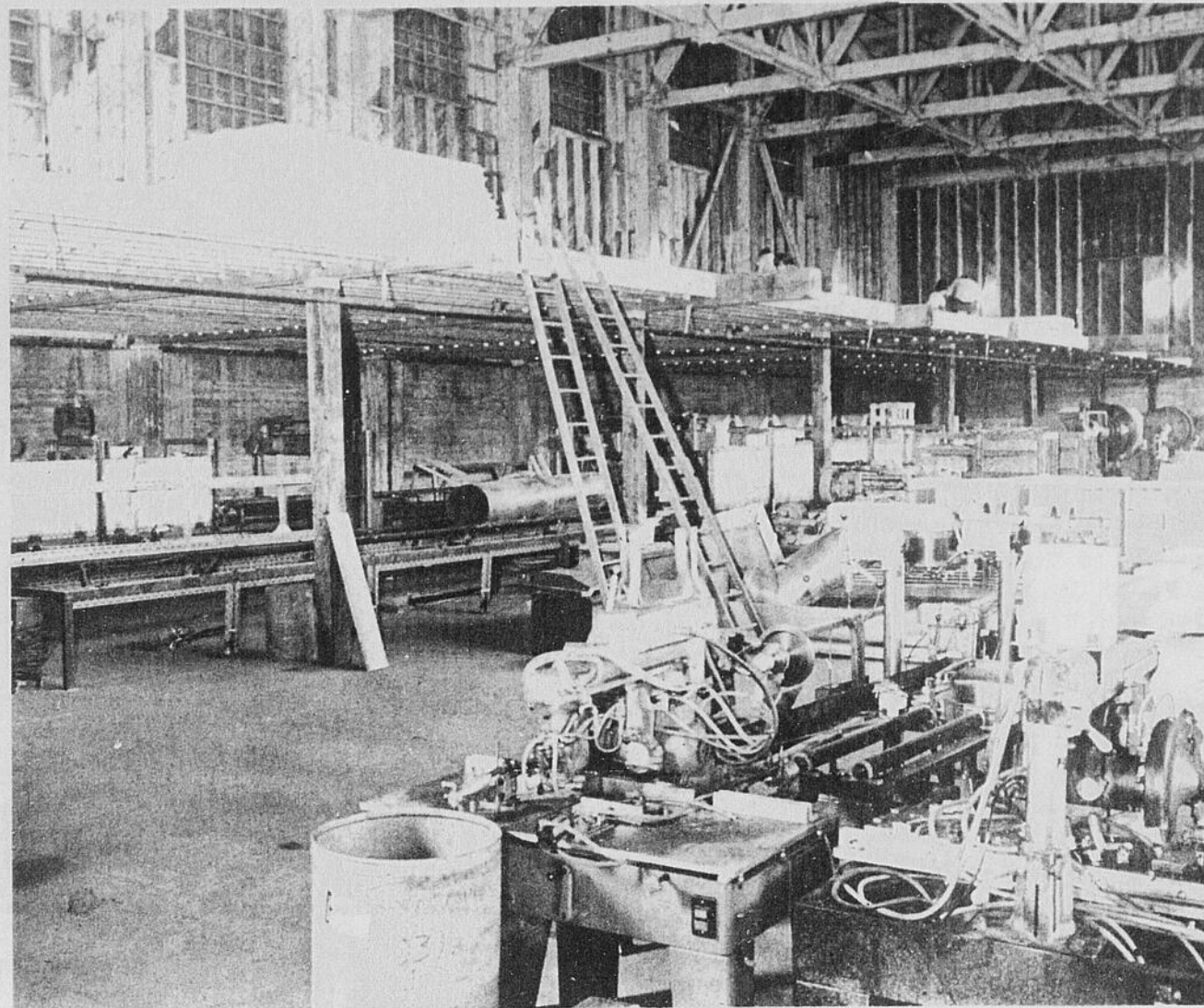


**ACCIDENT A MISTASSINI** — Cette Renault a été durement endommagée lors d'un accident survenu hier en fin d'après-midi à Mistassini. La voiture propriété de M. Conrad Tremblay d'Alma est

## A Jonquière

# Multi-Electrique remplace Potmor

Par Marc DORE



**MULTI-ELECTRIQUE** — Les travaux d'installation de Multi-Electrique dans le bâtiment qu'elle a acheté de la compagnie Price, près de la Rivière-

aux-Sables, progressent rapidement. L'ouverture est prévue pour le début d'août.

## Les 4 et 5 août

# Festival musical à St-Gédéon

**St-Gédéon** — "Le Bal des Gens Pires", un autre événement d'envergure vient s'ajouter aux nombreuses activités qui se déroulent au Lac St-Jean cet été. St-Gédéon sera en effet le théâtre d'un festival musical québécois, dimanche et lundi, les quatre et cinq août prochains.

Le festival, où les organisateurs attendent pas moins de 10,000 personnes, aura lieu en plein air, sur un immense terrain de ferme, tout près de la route reliant Alma et St-Gédéon, sur les bords du lac St-Jean.

Qualifié d'"Unique au Saguenay-Lac-St-Jean" par les organisateurs, le festival débutera à midi le quatre août, pour se poursuivre jusqu'à minuit le lendemain, sans interruption. Le terrain où doit se dérouler le festival est doté d'une estrade naturelle, une butte de terre, où les artistes s'exécuteront, à l'intersection du rang des Iles et de la route 169.

Les promoteurs ont prévu un service d'autobus gratuit entre Alma et le site de l'événement, des possibilités de restauration et de camping et de l'espace pour "autant de spectateurs qu'il en viendra".

## LES ARTISTES

Parmi les artistes qui seront présents, notons "Toubadou" (Cousineau-Séguin, etc.), une partie du Ville Emard Blues Band; le groupe Manège; le groupe Octobre; Pauline Julien; le groupe Caramel Moû; le groupe COCKROACH; le groupe AV'NIR; le groupe Nous Autres; et le groupe du Conventum; ainsi qu'un guitariste de flamenco, des chansonniers de la région, dont les noms ne sont pas encore tous connus.

Le système de son et lumières qui doit être installé sur le terrain du Bal des Gens Pires est semblable à celui qui est utilisé à Place des Nations.

## Rénovation à Chicoutimi

# Le conseil expliquera le retard dans la construction de 45 unités

Par Yvon LABERGE

**CHICOUTIMI** — Il semble bien que dans l'attente de calmer quelque peu les gens du secteur du Bassin, les dirigeants municipaux de Chicoutimi aient décidé de rencontrer l'Association des marchands du secteur Bossé concernant le retard apporté à la construction des 45 unités de logements, dont les travaux sont annoncés pour la mi-septembre.

Cette rencontre est fixée pour mardi le 30 juillet à 16h00 en la salle des comités de l'Hôtel de ville de Chicoutimi.

En outre, le conseil municipal de Chicoutimi doit fournir des explications concernant le retard dans la reconstruction de ce quartier de la municipalité vivement touché par la campagne de démolition entreprise dans le cadre du programme de rénovation urbaine.

Par ailleurs, le président de l'Association des mar-

chands du secteur Bossé, M. Fernand Fillion, espère bien que la municipalité pourra apporter également des explications pour "l'espèce de suspense" qui règne autour de la construction de 16 unités de logements toujours dans le même secteur. Il en va de même pour l'aménagement d'une aire de stationnement à être réalisée au coin des rues Bossé et Tache.

Du reste, selon toutes vraisemblances, les autorités du service d'urbanisme de la municipalité n'auraient maintenant qu'une maison à acquérir avant que ne débute les travaux d'aménagement.

On se rappelle qu'il y a maintenant deux semaines, un groupe de citoyens du quartier ouest avait publiquement attaqué le maire Girard pour la lenteur apportée à la réalisation des travaux promis dans le cadre de son programme électoral de 1970 ainsi que la lenteur d'exécution des échéanciers de la rénovation urbaine dans ce même secteur.

Ce n'est d'ailleurs pas la première fois que les gens de l'ouest se plaignent de l'administration Girard dans sa politique de réalisation des travaux. On sait également qu'au mois d'avril une délégation des marchands du secteur Bossé s'était rendue à l'Hôtel de ville et y avait provoqué une rencontre avec le conseil municipal. Tout ceci à l'improviste, mais sans grand succès hélas, comme le faisait remarquer dernièrement le président

**Jonquière** — Le problème de zonage qui semblait devoir paralyser le début des opérations de la nouvelle entreprise Multi-Electrique, à Jonquière, était dû à une "erreur" de la ville qui l'a maintenant corrigée.

L'inspecteur en bâtiment avait en effet avisé la direction de l'entreprise que le secteur où elle cherchait à s'établir était une zone de parcs.

C'est en tous cas l'opinion de M. Bruno Marcotte, le président de la compagnie Multi-Electrique. L'achat par sa compagnie de ce terrain appartenant à Price et des bâtiments qui s'y trouvent, le long de la Rivière-aux-Sables, établissait clairement dans son esprit le caractère industriel du secteur. La ville a, semble-t-il, admis son erreur.

Les travaux ont donc repris à l'intérieur de la bâtisse en rénovation, et l'usine devrait entrer en opération d'ici une couple de semaines, selon M. Marcotte, si la ville procède sans délai à la pose des servitudes d'égout et d'aqueduc.

Multi-Electrique est une nouvelle corporation, sans lien avec la bien connue Potmor, malgré qu'elle se soit portée acquéreur de la machinerie reprise par les créanciers de Potmor. M. Marcotte a tenu à bien préciser que Multi-Electrique était totalement indépendante de Potmor.



**LE FLAMBEAU** — La flamme brillera devant l'hôtel de ville d'Alma durant toutes les festivités de Festivalma dont l'ouverture a été officiellement proclamée hier après-midi. C'est devant ce monument qu'on défile des milliers de personnes.



Apprenez à bien nager avant de faire du canot. Ne vous levez jamais. Si le canot chavire, criez-pourriez-vous et attendez de l'aide. Ne vous amusez pas dans l'eau avec des jouets gonflés d'air. Gardez-les sur la plage où ils ont leur place.

VENTE FIN DE MOIS



Emilien Martel,  
Directeur des ventes.



Robert Doré,  
Représentant.

**Avons besoin urgent de voitures usagées. Une forte allocation spéciale vous sera accordée.**



Willie Simard,  
Maître-vendeur.



Guy Gagnon,  
Représentant.

**Notre choix de voitures neuves est des plus complet dans des choix de couleurs et d'options que vous pourriez désirer.**



Eugène Lapointe,  
Maître-vendeur.



Marcel Desjardins,  
Représentant.



**450, Boul. Dequen - Alma - Tél.: 662-3431**  
Le pionnier des concessionnaires au Lac-St-Jean  
PONTIAC — BUICK — CADILLAC — GMC.

## COMMENTAIRE QUOTIDIEN

## Alma doit être digne de la "ville de l'hospitalité"

Les activités principales ne sont pas commencées à Alma que déjà la ville est envahie par de très nombreux visiteurs. Les organisateurs avouent déjà que leurs prévisions seront dépassées, et que Festivalma 1974 sera plus gros que prévu.

Pour les milliers de visiteurs, cette période passée à Alma devrait représenter un bon souvenir. Le souvenir de gens aimables, d'un décor agréable, d'une atmosphère enjouée. Ceux qui viennent d'ailleurs et qui aiment sautiller pendant leurs vacances seront servis.

Pour les gens d'Alma et de tout le secteur, ces festivités ressemblent davantage à des responsabilités. Celles de bien accueillir les touristes, de garder la sérénité et la sourie qui les caractérisent, et de ne pas faire mentir la réputation d'hospitalité.

Mais ce succès anticipé, et presque déjà assuré, ne va pas sans inconvénients. Le secteur d'Alma est-il en mesure de desservir autant de monde à la fois? Les facilités de camping, de restauration, d'hôtellerie sont-elles suffisantes?

Au début de cette intensive période d'activités, nous pourrions faire les pronostics les plus optimistes. Dire qu'Alma sera désormais popularisée dans un bien plus grand nombre de régions, que la publicité qui en découle est profitable à toute la région.

Nous pourrions aussi, comme certains sont tentés de le faire, prédire les jours les plus sombres. Nous ne le ferons pas.

Les organisateurs sont fiers de dire qu'ils innovent dans plusieurs domaines: accueil chaleureux des motocyclistes, course unique dans les rues de la ville. Ils ont raison de le dire, et il

apparaît déjà certain qu'Alma n'aura jamais reçu en même temps autant de visiteurs de toutes sortes. Nous verrons après les événements si les visiteurs avaient raison de compter sur notre hospitalité, et si nous avions raison de miser sur la collaboration de tous.

Immédiatement après Festivalma 1974, il faudra une table ronde des intéressés, autorités municipales et organisateurs, organismes concernés, pour discuter des améliorations à apporter à toute cette affaire.

Promouvoir un terrain de camping géant comme celui de La Tuque, faire aboutir le projet du bout de l'île d'Alma, qui mijote depuis quelques années déjà. Et tenter d'analyser les retombées économiques, et sociales, de cette période d'activités.

Et comme le disait avec à-propos un de nos confrères d'Alma, il faudra songer dès que possible à investir des énergies et des ressources financières dans du permanent. Les gens de la région pourraient alors en profiter à l'année longue, et les visiteurs, aussi nombreux, nous visiter pendant toute la période estivale.

Le défi de recevoir le plus grand nombre de touristes possible dans quelques jours et quelques nuits est difficile et lourd de responsabilité. Nous souhaitons que tout ira comme prévu, tant pour les visiteurs que pour les paisibles jeannois.

Serge CLOUTIER



## AU FIL DE LA PENSÉE

## Le débat sur le bill 22

## Bipartisme inattendu

La dernière campagne électorale québécoise avait donné lieu à une stratégie et à un résultat pour le moins bizarres. Les partis d'opposition, au lieu de tirer tous à boulets rouges contre le gouvernement libéral, avaient dépensé à s'entretenir une étonnante énergie. L'Union nationale en particulier avait une fois de plus tenté de relier le Parti québécois et le F.L.Q. Et l'UN et les créditistes avaient fait front commun avec les libéraux pour dénoncer le "budget de l'an 1" que soumettait le Parti québécois.

La stratégie avait eu pour résultat de faire tomber en bas de l'échiquier l'un des partis d'opposition, l'Union nationale, et de réduire à fort peu de choses le Parti créditiste. L'électorat avait réagi de façon fort logique: puisqu'on lui décrivait le Parti québécois comme le danger suprême, il allait soit du côté de ce parti soit du côté du tout-puissant adversaire de ce parti. Du coup, le Parti québécois perdait sa chance d'accroître sensiblement son nombre de sièges, car tous coordonnaient leurs efforts pour lui nuire. Du coup, cependant, le Parti québécois butait hors du terrain électoral les deux autres partis d'opposition.

C'était la première phase. La deuxième se déroule présentement devant nous. Fatigués des pirouettes du gouvernement, incapables d'obtenir de réponses à leurs multiples questions, incapables également de soutenir le rythme de travail que s'impose le Parti québécois, les deux députés créditistes Roy et Samson ont préféré renoncer au débat sur le bill 22. Certes, ils ont invoqué à l'appui de leur décision les plus valables raisons du monde. On peut croire, toutefois, qu'ils ont tacitement reconnu leur peu de poids dans cette discussion. Au lieu de s'épuiser dans une guérilla parfaitement stérile au risque de brouiller continuellement les plans péquistes, les deux députés créditistes ont décidé de se réserver pour d'autres débats.

Le résultat net de cette retraite créditiste, c'est que le Parti québécois occupe seul les banquettes de l'opposition à la commission de l'Éducation. D'un côté, le parti ministériel, fort des neuf voix auxquels il a droit au sein des commissions parlementaires; de l'autre, le Parti québécois, avec ses deux représentants. Le Fauteuil présidentiel, il va sans dire, appartient au parti gouvernemental, mais il est évident qu'aucun président de commission, par les temps qui courent, n'a su à faire usage de son vote prépondérant.

Et le 13e fauteuil, normalement réservé au représentant créditiste, demeure vacant. Ainsi, ce que la dernière campagne électorale avait entrepris, le débat sur le bill 22 l'a achevé: le bipartisme est de retour.

Cette constatation ouvre la porte à deux questions fort différentes. En premier lieu, on peut se demander si ce bipartisme inattendu et circonscrit risque de s'étendre tantôt à l'ensemble de notre vie politique québécoise. En second lieu, on peut, à l'occasion de ce débat sur le bill 22, reprendre conscience de ce que signifie concrètement un régime parlementaire axé sur le bipartisme.

## Une "troisième force" entre les libéraux et le PQ?

Par des voies différentes, la plupart des observateurs de la vie politique québécoise estiment qu'il y a place au Québec pour une "troisième force". Les libéraux souhaitent que ce troisième parti joue un rôle analogue à celui que remplissait autrefois l'Union nationale, c'est-à-dire qu'il dispute au Parti québécois la possession des votes nationalistes et augmente ainsi les chances du Parti libéral de s'accaparer le reste du territoire. Du côté péquiste, on souhaite avant tout que la troisième force soit à forte teneur fédéraliste: le disputerait ainsi au Parti libéral l'appui du vote anglosaxon, mais plus encore celui des francophones toujours épris du fédéralisme.

Les deux exigences ne sont pas inconciliables: on peut, en effet, concevoir qu'un parti politique défende une thèse fédéraliste, mais sache quand même demeurer très près des besoins concrets de la population. Il devient de plus en plus difficile à un tel parti, en raison du dynamisme du Parti québécois, de se présenter comme une formation politique de type nationaliste, mais ce handicap est compensé par la possibilité de manifester un souci des problèmes concrets infiniment plus considérables que celui que ressent le Parti libéral. S'il n'est plus possible de susciter une Union nationale aussi autonomiste qu'autrefois, il est possible d'envisager un regroupement de centre-droite intégrant aussi bien la clientèle créditiste que les descendants de l'UN.

Il est presque inévitable qu'un tel parti surgisse dans le décor québécois. Selon les erreurs que commettront le

Parti libéral et le Parti québécois, ce parti grugera dans une clientèle plutôt que dans l'autre. L'arrogance libérale, si elle continue à se manifester de façon aussi voyante, ne peut que déboucher sur la création d'un parti intéressé à la même clientèle. Il est notoire, en effet, que le Parti libéral pense aujourd'hui pouvoir tout se permettre: ceux qui n'aiment pas sa politique des affaires sociales ou de l'éducation ceux qui n'acceptent pas son amoralisme persistant dans le secteur des conflits d'intérêts, tous ceux-là ne peuvent quand même pas se jeter dans les bras du PQ, à moins d'épouser la thèse de la souveraineté. Nombreux sont ceux qui se refusent à une telle décision et le Parti libéral le sait bien. À l'inverse, si le Parti québécois s'entête, comme au cours de la dernière campagne électorale fédérale, à toujours situer la question nationale avant les questions socio-économiques, on peut parier que le "parti à naître" s'intéressera de près aux problèmes concrets du pouvoir d'achat, de l'inflation, du logement, du transport.

Mais chose certaine, le bipartisme ne semble pas séder les promesses de la vie éternelle.

## Une intéressante joute de poker

L'expérience que nous fait vivre le bill 22 nous aura quand même montré les étonnantes ressources du bipartisme. En effet, parce qu'il est présentement protégé sur ses arrières autant que sur ses flancs, le Parti québécois peut élaborer en toute quiétude ses plans de bataille. Il est assuré que l'Union nationale ne viendra pas, comme au moment de "l'affaire Laporte", secourir le gouvernement en faisant des croc-en-jambes au député Burns. Le PQ est également certain de pouvoir, sans la moindre interruption créditiste, enchaîner les uns aux autres les amendements, les sous-amendements, les recours au règlement ou, tout bonnement, les répétitions.

Dès lors, on constate, quoi qu'en disent certaines vires offensées, que l'opposition jouit, dans un tel système, d'un pouvoir extrêmement considérable. De fait, le gouvernement ne possède qu'un atout de plus que l'opposition: il peut, grâce au nouveau règlement, mettre fin au débat au moment de son choix. A cette seule exception près, le gouvernement et l'opposition se trouvent, à toutes fins utiles, sur un pied d'égalité.

Dans l'affrontement auquel participent présentement le gouvernement et l'opposition péquiste, c'est donc le parlementarisme bipartite dans toute sa splendeur qui retient l'attention. Le gouvernement dispose son projet de loi et l'opposition s'emploie de mille et une manières à obtenir des modifications à ce projet. Ces modifications, au départ, se veulent radicales. Au fur et à mesure que les suggestions de l'opposition sont mises aux voix et défilées, d'autres suggestions qui reviennent, à tout le moins, des changements moindres. Ce petit jeu, on s'en doute, peut durer longtemps. Nul ne peut, cependant, le trouver anormal ou malsain, à moins de vouloir liquider d'un coup tout le processus parlementaire.

Reste à savoir, évidemment, si le gouvernement utilisera cet atout particulier que constitue le contrôle de l'échéance. S'il le jette sur la table et ferme le bec à l'opposition, il adopte son projet de loi. Cependant, il court un risque politique indéniable: à lui de mesurer soigneusement ce que sera la réaction du public. Si la guilotine tombe trop tôt, le public jugera que le gouvernement abuse de sa force; si elle tombe au moment où le guérilla péquiste commençait à exaspérer tout le monde, le public endossera le gouvernement.

Inattendu et circonscrit, le bipartisme auquel donne lieu le débat sur le bill 22 illustre en l'espace de quelques jours l'un des aspects les plus respectables du système: une opposition peut, malgré son rachatisme, tenir tête à un pouvoir disproportionné. Celui-ci ne peut recourir à son seul atout-maitre qu'à condition de consentir à un risque politique.

Laurent LAPLANTE  
Le Devoir

## A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-St-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinion. Le journal se réserve toutefois le droit du choix des lettres à publier, une sélection basée sur l'intérêt général pour les lecteurs.

Ces opinions émises par nos correspondants se doivent d'être résumées dans toute la mesure des possibilités et comporter un caractère général.

Nous nous devons également de publier toutes les lettres sous la signature et l'adresse véritables des auteurs.

## OPINION DU LECTEUR

## Un débat qui est rendu trop loin

Le gouvernement Bourassa, de la province de Québec, est actuellement en train de passer un bill linguistique qui devrait faire de la langue française la première langue au pays, c'est-à-dire dans la province de Québec. En

outre ce projet de loi conserverait aux anglophones les droits qu'ils ont déjà acquis et laisserait les immigrants envoyer leurs enfants aux écoles de leur choix. Le parti Québécois proteste farouchement contre ce

bill et va réussir à retarder passablement l'adoption de ce projet de loi. Bien plus, la semaine dernière des femmes enchaînées à leurs chaises, sont venues au Parlement pour protester et essayer elles aussi de retarder ce bill. Les galeries au Parlement étaient presque pleines, si bien qu'on a dû fouiller les gens avant leur entrée, voir même que le Président a dû faire évacuer la salle.

Est-ce que par hasard on ne serait pas rendu un peu trop loin dans cette histoire linguistique? Est-ce que le petit groupe de protestataires croit que le public approuve sans réserve tous ces gens qui viennent au Parlement envoyés par d'autres.

Il y a dans notre province des gens qui sont Canadiens Français, quand cela fait leur affaire, mais qui le sont un peu moins quand cela ne flatte pas leurs intérêts.

Quand on voit un Claude Ryan appuyer ce bill on se demande si les membres de l'opposition ne cherchent pas à augmenter leur peu de prestige auprès des électeurs. Tout le monde a entendu dire à Mme Casgrain à la télévision, qu'on voulait parler seulement le Français mais aussi que les hommes d'affaires s'en allaient tous en Ontario. Aucun pays excepté nous, aucun pays dis-je, a déjà passé les lois pour forcer

les gens à parler une autre langue que celle de leur choix. Cela se fait généralement par l'éducation et en essayant d'amener à nous, par tous les moyens possibles, ces immigrants qui nous suivent sans doute si on leur donne toutes les facilités de la faire.

Il ne faut pas oublier non plus nos compatriotes qui vivent dans les neuf autres provinces. Ils recevront le même traitement que celui qu'on donnera aux minorités dans notre province. Je ne connais personne dans le passé qui nous a empêchés de parler le français.

Pouvons-nous refuser à un anglais de parler sa langue? Les États-Unis, nos voisins ont un grand nombre de groupes ethniques. Ils n'ont jamais passé de lois pour protéger leur langue. Cependant chacun parle la langue de son choix. Aussi l'anglais, langue maternelle, a toujours été et est encore la langue maîtresse à tous les points de vue.

La majorité de ces protestataires-là, sont poussés par d'autres et ne savent même pas pourquoi ils contestent cette loi. Il serait à désirer que ces gens la déploient, leurs talents et leurs énergies dans des domaines qui seraient plus utiles à notre société déjà si malade.

Aubert Larouche  
205, rue Saint-Pierre  
Bagotville, Comté Dubuc

## A bientôt, mesdames!

Depuis les débuts de cette chronique, je n'ai pas encore touché un mot des femmes. Je me disais que j'avais tout mon temps, le sujet étant éternel contrairement à la plupart des autres qui, par définition, sont des denrées périssables.

Mais ce n'est pas le seul motif de ce trop long silence. Je me disais que si j'en parlais trop tôt, la méchanceté ordinaire des gens n'hésiterait pas à me taxer de sensualisme excessif ou, pis encore, d'obsession sexuelle. D'un autre côté, si je devais trop tarder à m'étendre sur ce délicat sujet, on m'accuserait de pratiquer l'anti-féminisme ou d'appartenir à ce qu'on qualifie gentiment de troisième sexe.

Je veux donc me mettre à l'abri de ces impressions extrêmes, en disant quelques mots des femmes. Vous me direz qu'on a déjà tout dit sur les femmes, "le beau sexe". Bien sûr, mais les femmes adorent qu'on parle d'elles, en bien ou en mal. Rien n'est plus outrageant que le silence.

Et puis c'est bien mon droit de parler de la femme. Je suis normal, je les aime bien malgré tout. "Le beau sexe, pour moi, c'est l'autre" disait la romancière Colette. Entièrement d'accord avec elle. J'ajoute qu'il serait tout à fait inconvenant de ne parler jamais d'une partie si importante de l'humanité que le grand Gandhi persistait à croire qu'elle en constituait la meilleure moitié. Il faut dire que le cher homme vivait en un temps et dans un pays où la femme était bien tranquille et ne parlait pas encore de libération. C'est ce qui lui a permis de vivre jusqu'à un âge fort avancé.

Bref, je parlerai de "ce sexe exécrable et charmant" (Musset). Mais pas aujourd'hui. Un peu plus tard sans doute.

A bientôt, mesdames!

LE RICANEUR

# C'est referendum, aujourd'hui, à Kénogami

Par Marc DORE

**KENOGAMI**— C'est aujourd'hui que la population de Kénogami est appelée à se prononcer par voie de referendum sur un règlement d'emprunt de \$441,090 destiné à financer des travaux d'asphaltage et de construction de trottoirs dans le quartier à l'ouest de la Rivière-aux-Sables, et la remise en état de rues du vieux Kénogami.

Le règlement avait été soumis à l'approbation des

propriétaires lors de l'assemblée publique du 19 juin. Cependant, une quarantaine de membres du Mouvement d'action publique s'étaient opposés au règlement, obligeant par le fait même la tenue d'un référendum.

## REGROUPEMENT

Pratiquement, quand une municipalité emprunte pour effectuer des travaux de première nécessité comme la finition des rues d'un nouveau quartier, les

contribuables ne manifestent pas d'opposition. C'est ainsi par exemple qu'il n'y a pas eu de référendum à Kénogami depuis 1970.

Mais comme l'a expliqué le président du MAP, M. Charlemagne Girard, c'est parce qu'il est impossible aux citoyens de Kénogami de faire entendre leur point de vue sur le regroupement des villes du secteur JAK, et sur l'administration de leur ville, qu'ils ont dû prendre ce moyen extrême pour s'expliquer. Pour le MAP, le référendum d'aujourd'hui

est donc un jugement que les Kénogamiens porteront sur l'administration du maire Malaisson.

Le conseil municipal, de son côté, a rejeté avec énergie cette interprétation du référendum. Comme l'a souligné M. Malaisson, "un référendum ne peut pas porter sur plusieurs questions", simplement parce qu'on ne peut y répondre que par un oui ou par un non. Qualifiant ses adversaires, sans les nommer, de gens qui recherchent une

publicité personnelle, le maire de Kénogami a invité ses concitoyens à approuver le règlement 454-74.

"Les gens qui ont choisi de venir habiter à Kénogami ont bien le droit d'être traités comme vous l'avez été lorsque vous êtes arrivés."

La parole est maintenant aux citoyens de Kénogami, qui peuvent indiquer leur choix au couvent Ste-Famille, entre 9 heures et 19 heures. Il est probable toutefois que l'interprétation en sera très difficile.

## Les Galeries du Lac joignent le Cercle

**ALMA** — Une entente vient d'intervenir entre les 33 marchands des Galeries Lac-St-Jean d'Alma et le Cercle des affaires. Réunis en assemblée spéciale, les marchands de ce centre commercial, situé dans la Paroisse d'Alma, ont décidé d'adhérer à l'organisme, après plusieurs mois d'hésitation.

Dans un communiqué publié hier, la direction du CAA exprime sa joie de voir enfin tous les commerçants du grand Alma réunis dans une même association. L'organisme voit ainsi son objectif de 250 membres pour 1974 être dépassé, puisque le CAA compte maintenant 253 membres en règle.

L'exécutif de l'Association des marchands des Galeries, présidée par Mme Aline Gagnon, a dialogué avec celui du CAA, et pour cette rencontre historique, MM. Jack Berke, administrateur des centres d'achats pour Maron Properties et Gérard Maltais, gérant du centre, ont assisté également à la réunion.

"Il était temps que toutes les forces commerciales d'Alma s'unissent pour le plus grand bien de la communauté", a déclaré Mme Gagnon. Celle-ci a en outre attribué à M. Guy Tremblay, propriétaire dans le centre-ville et dans la paroisse, une bonne part du mérite de cette fusion.

# DERNIER AVIS AUX VICTIMES D'INONDATIONS

## programme d'aide financière inondations 1974

Le Gouvernement du Québec rappelle aux victimes d'inondations survenues dans diverses régions qu'elles ont jusqu'au **31 juillet au plus tard** pour retourner la formule officielle de demande d'assistance financière.

Si vous êtes résident de l'une des municipalités dont la liste apparaît ci-dessous et si vous avez subi des pertes par les inondations entre le 1er janvier et le 30 juin 1974, vous êtes peut-être éligible à ce programme.

### LISTE DES MUNICIPALITÉS DÉSIGNÉES

#### RÉGION NO 1 GASPÉSIE — BAS DU FLEUVE

Amqui  
Causapsal  
Grande Cascapédia  
Lac-au-Saumon  
Matane  
Matapédia  
Restigouche, Partie Sud-Est  
Sainte-Florence  
Saint-Jérôme-de-Matane  
Saint-Octave-de-Métis  
Saint-René-de-Matane

#### RÉGION NO 2 SAGUENAY — LAC ST-JEAN

Laterrière  
Normandin  
Notre-Dame-de-Laterrière  
Peribonka  
Saint-Ambroise  
Saint-Félicien  
Saint-Fulgence  
Saint-Gédéon (Village)  
Saint-Gédéon (Paroisse)  
Sainte-Jeanne d'Arc  
Saint-Méthode  
Shipshaw

#### RÉGION NO 3 — QUÉBEC

Baie Saint-Paul  
Beauceville  
Bernierville (Saint-Ferdinand)  
Cabano  
Cap-Santé  
Château-Richer  
Dégelis  
Disraëli  
Lac Saint-Charles  
La Guadeloupe  
L'Enfant-Jésus  
Les Eboulements  
Loretteville  
Montmagny  
Notre-Dame-de-la-Providence  
Notre-Dame-du-Lac  
Pointe-au-Pic  
Québec (Neufchâtel)  
Rivière Malbaie  
Sainte-Anne-de-Beaupré  
Sainte-Anne-de-la-Pérade  
Saint-Anseime  
Sainte-Brigitte-de-Laval  
Saint-Charles-de-Grondines  
Saint-Etienne  
Saint-François-de-Beauce  
Saint-François-Ouest  
Saint-François-Xavier-de-la-Petite-Rivière  
Saint-Georges  
Saint-Georges-Est  
Saint-Georges-Ouest  
Sainte-Germaine-du-Lac-Échemin  
Sainte-Hélène-de-Breakeyville  
Saint-Joseph-de-Beauce (Paroisse)  
Saint-Joseph-de-la-Rive  
Saint-Joseph-des-Érables  
Saint-Lambert-de-Lauzon  
Saint-Léon-de-Standon  
Sainte-Lucie-de-Beauregard  
Saint-Malachie  
Sainte-Marie (Paroisse)  
Sainte-Marie (Ville)  
Saint-Maxime  
Saint-Pacôme (Village)  
Saint-Pacôme (Paroisse)  
Saint-Patrice-de-Beaurivage  
Saint-Raymond (Paroisse)

#### RÉGION NO 5 — ESTRIE

Ascot  
Ditton  
Lennoxville  
Sainte-Edwidge-de-Clifton  
Scotstown  
Sherbrooke  
Weedon  
Weedon-Centre

#### RÉGION NO 6 — MONTRÉAL

Baie d'Urfé  
Beaconsfield  
Bois-des-Filion  
Bois-Briand (Sainte-Thérèse-Ouest)  
Boucherville  
Bréboeuf  
Carignan  
Caughnawaga  
Chambly  
Charlemagne  
Clarenceville

#### RÉGION NO 4 — TROIS-RIVIÈRES

Baie de Shawinigan  
Baieville  
Bécancour  
Boucher (Grande-Anse et Rivière l'Oiseau)  
Champlain  
Grand-Mère  
Haute-Mauricie (Rivière-aux-Rats)  
Hunterstown  
Langelier (La Croche)  
La Tuque  
La Visitation-de-Champlain  
La Visitation-de-la-Pointe-du-Lac (Baie Jolie)  
Louiseville  
Maskinongé  
Nicolet  
Nicolet-Sud  
Notre-Dame-du-Mont-Carmel  
Notre-Dame-de-Pierreville  
Notre-Dame-des-Anges  
Parent  
Pierreville  
Pointe-du-Lac (Baie Jolie)  
Saint-Albert de Warwick  
Saint-Anne-de-Yamachiche  
Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup  
Saint-Bonaventure  
Saint-Boniface-de-Shawinigan  
Sainte-Clotilde-de-Horton  
Saint-David-de-Yamaska  
Saint-François-du-Lac (Paroisse)  
Saint-François-du-Lac (Village)  
Saint-François-Xavier-de-Batiscan  
Saint-Jacques-de-Horton  
Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet  
Saint-Joseph-de-la-Baie-du-Febvre  
Saint-Joseph-de-Maskinongé  
Saint-Justin  
Saint-Maurice  
Saint-Thomas-de-Pierreville  
Shawinigan  
Shawinigan-Sud  
Trois-Rivières-Ouest  
Yamachiche  
Warwick

Châteauguay (Station)  
Châteauguay-Centre  
Contrecoeur  
Deux-Montagnes  
Dorion  
Grande-Île  
Grenville  
Henryville  
Hinchinbrook  
Howick  
Hudson  
Iberville  
Île-Cadieux  
Île-Perrot  
Lacadie  
Lachine  
Lachenaie  
Lachute  
Lacolle  
La Conception  
L'Annonciation (Partie Nord)  
Lanoraie-d'Aulray  
Lasalle  
L'Ascension  
Laval  
Lavaltrie  
La Visitation-de-la-Sainte-Vierge-de-l'Île-du-Pads  
Léry  
L'Épiphanie  
Maple Grove  
Mercier  
Montréal  
Mont St-Hilaire  
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot  
Oka  
Phillipsburg  
Pierrefonds  
Pincourt  
Pointe-Calumet  
Pointe-Claire  
Pointe-du-Moulin  
Pointe-Fortune  
Repentigny  
Rigaud  
Rosemère  
Roxboro  
Saint-Alexandre (Paroisse)  
Saint-Alexandre (Village)  
Saint-André-d'Argenteuil  
Saint-André-Est  
Sainte-Anne-de-Bellevue  
Sainte-Anne-de-Sabrevoie

Sainte-Anne-de-Sorel  
Saint-Athanase  
Saint-Barthélemy  
Saint-Bernard-de-Lacolle  
Saint-Blaise  
Sainte-Brigitte-d'Iberville  
Saint-Calixte  
Saint-Charles-de-Mandeville  
Saint-Constant  
Saint-Cuthbert  
Saint-Didace  
Saint-Eustache  
Saint-Gabriel  
Saint-Gabriel-de-Brandon  
Sainte-Geneviève  
Sainte-Geneviève-de-Berthier  
Saint-Gregoire  
Saint-Gregoire-le-Grand  
Saint-Hugues  
Saint-Hyacinthe  
Saint-Ignace-de-Loyola  
Saint-Jean  
Saint-Joseph-de-Lanoraie  
Saint-Joseph-du-Lac  
Saint-Jovite (Paroisse)  
Saint-Jovite (Village)  
Saint-Louis-de-Terrebonne  
Saint-Luc  
Sainte-Marthe-sur-le-Lac  
Sainte-Martine  
Saint-Michel-des-Saints  
Saint-Michel-d'Yamaska  
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix  
Saint-Paul-Ermite  
Saint-Pierre  
Saint-Placide  
Saint-Raphaël-de-l'Île-Bizard  
Saint-Roch-de-l'Achigan  
Sainte-Rosalie  
Saint-Sébastien  
Saint-Sulpice  
Saint-Thérèse  
Saint-Thomas  
Saint-Timothee  
Saint-Valentin  
Sennerville  
Sorel  
Terrasse-Vaudreuil  
Terrebonne  
Val-Morin  
Vaudreuil-sur-le-Lac  
Venise-en-Québec  
Ville de Vaudreuil

#### RÉGION NO 7 — OUTAOUAIS

Aumont (Sainte-Famille-d'Aumont)  
Aylwin  
Bois-Franc  
Bouchette  
Buckingham Sud-Est  
Cameron  
Campbell's Bay  
Deléage  
Egan Sud  
Eardley  
Ferme-Neuve (Paroisse)  
Ferme-Neuve (Village)  
Fort-Coulonge  
Gatineau  
Grâcefield  
Grand Calumet  
Hincks  
Hull Ouest  
Kiamika  
Lac-des-Écorces  
Lac-du-Cerf  
L'Annonciation  
Maniwaki  
Mansfield et Pontefract  
Masson  
Montcerf  
Montebello  
Mont-Laurier  
Mont-Saint-Michel  
Northfield  
Notre-Dame-du-Laus  
Papineauville  
Pointe-Gatineau  
Robertson and Pope  
Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles  
Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau  
Grand-Remous  
Templeton  
Templeton Est  
Thurso  
Touraine  
Wakefield  
Wakefield Village  
Wright

#### RÉGION NO 8 — NORD-OUEST

Amos  
Lebel-sur-Quévillon  
Senneterre

### ÉTAPES À SUIVRE

1. Se procurer le formulaire officiel de demande d'aide à l'Hôtel de Ville ou au bureau du secrétaire-trésorier de votre municipalité.
2. Remplir le plus tôt possible ce formulaire en y décrivant soigneusement les dégâts subis par une ou des inondations depuis le 1er janvier 1974.
3. Ne pas oublier les deux signatures obligatoires sur la première page du formulaire.
4. Retourner cette formule immédiatement, au plus tard le **31 juillet 1974** à l'adresse suivante:

### Bureau d'aide financière — Inondations 74,

Ministère du Conseil Exécutif  
C.P. 1557, Terminus Postal, Québec 2.

Pour faire une demande d'aide financière, on doit absolument se procurer le formulaire officiel disponible au bureau de sa municipalité. Toute demande faite antérieurement, par lettre ou sur d'autres formulaires et adressée à l'un ou l'autre des ministères, ne sera pas considérée.

### RENSEIGNEMENTS

À Québec (418) 643-7174  
Dans votre région: Communication — Québec Bureau d'aide sociale  
Dans votre municipalité: Hôtel de Ville.

# DATE LIMITE 31 juillet 1974



GOVERNEMENT DU QUÉBEC  
CONSEIL EXÉCUTIF

## FOURRE-TOUT QUOTIDIEN

## CAMPING A ST-FELICIEN

C'est samedi que sera inauguré officiellement le terrain de camping de la Société zoologique de Saint-Félicien. Tout un programme, débutant à 14h., a été conçu pour l'occasion et il prévoit notamment un spectacle de nage synchronisée.

## DONALD DUCK A 40 ANS

Il y a quarante ans naissait un personnage devenu célèbre sorti du génie inventif de Walt Disney. Donald Duck a commencé sa "carrière" dans un petit rôle puis fut promu au rang de vedette dans le rôle-titre du film "Don Donald". Depuis, le petit canard sympa a participé à 127 films.



## 1500 DONNEURS ATTENDUS

A la collecte de sang de l'équipe mobile de Chicoutimi qui aura lieu au poste CJPM les 30 et 31 de ce mois, quelque 1500 donneurs sont attendus. Quelque 60 bénévoles seront appelés à se partager diverses tâches. Rappelons que lors de la collecte du mois d'août 1973, 1,644 donneurs ont fait don de leur sang.

## LE "WILLIAM TELL"

La compétition "William Tell" mettant en présence les meilleurs escadrilles aériennes aura lieu cette année à la base aérienne américaine de Tyn-dall, en Floride. Le tout aura lieu du 19 octobre au 1er novembre prochain. Le Canada sera représenté par des aviateurs et techniciens de l'escadrille 426 de la base des forces canadiennes à Chatham, Nouveau-Brunswick et les équipes de radar de l'escadrille No 21 à St. Margarets, N.-B.



## A L'HEURE DU DODO

Rien de mieux qu'une bonne petite sieste pour vous retaper son homme (ou femme selon le cas) surtout à la faveur d'une ballade dans le parc. Bébé est aux anges et ce n'est pas lui qui va se tracasser avec les grands problèmes de l'heure. Du reste, il y aura toujours un temps pour cela!

## RENDEZ-VOUS

## CHICOUTIMI

Servantes du St-Sacrement — Ce soir, à 19.30 heures, à la chapelle des Servantes du St-Sacrement, vacances-pèlerinage de l'Année Sainte. Chapelet médité, prières de l'Année Sainte et célébration eucharistique. Tous sont invités.

## CLINIQUE DU 26 JUILLET

Port-Alfred, clinique de vaccination et d'immunisa-

tion d.c.t., polio, rougeole-rubéole à l'hôtel de ville de 2 à 3 heures.

N.B., clinique de vaccination pour les voyageurs à l'Unité Sanitaire de Chicoutimi tous les jours, du lundi au vendredi inclusivement, de 9.30 à 11.30 heures a.m..

N.B., clinique antivénéérienne à l'hôpital de Chicoutimi Inc. le mardi et le jeudi de 9 heures à 11 heures a.m.. Entrée: portes des cliniques externes, tél.: 549-2195, local 316.



## DECORPHONE DISPONIBLE

Depuis quelques jours, toute une gamme de téléphones décoratifs (quatre modèles de style antique et deux modèles de style Coffret) est offerte par Bell Canada et ses employés. On vous en dit un mot parce que, dit-on, il n'y aura pas de campagne de publicité à l'extérieur de la compagnie.

## AMATEURS DE PLONGEE

Rapidement on vous rappelle la tenue d'un stage d'évaluation pour devenir moniteur en plongée sous-marine qui se tiendra au Collège Marie-Victorin de Montréal-Nord du 2 au 4 août prochain. Au bureau du Conseil régional des loisirs à Alma, sans doute pourrez-vous obtenir toutes les informations pertinentes.

## UN NOUVEL HORAIRE

Avec l'acquisition d'un Boeing 727, Jean-Paul Charland, directeur des relations publiques de Québecair de faire part d'un nouvel horaire pour la compagnie qui sera en vigueur le 11 août prochain.

## MONTRES ET NOUVEAUTE

De tous les changements récents apportés aux modèles de montres, celui qui frappe le plus est sans doute cette tendance nouvelle consistant à harmoniser les trois éléments de la montre, boîtier, cadran et bracelet. Les chiffres sont souvent remplacés par les bâtonnets. Dans certaines collections, on propose maintenant des montres conçues spécifiquement pour certains groupes notamment les sportifs, médecins, infirmières et musiciens.

## UN CENT PAR DOLLAR

Dans son rapport annuel qu'elle vient de déposer, la compagnie Dominion Stores Ltd fait état de bénéfices se situant à environ un cent par dollar de ventes. "Il s'agit là d'une marge de profits dangereusement faible pour une compagnie qui évolue dans une industrie extrêmement compétitive au sein d'une économie relativement instable, qui change rapidement", peut-on lire dans le rapport.

## DIEU ET LES HOMMES

Si on s'en rapporte aux statistiques diocésaines de 1973, le nombre de personnes ayant consacré leur vie à Dieu et aux hommes ne cesse de décroître. Quelques chiffres révélateurs: prêtres séculiers, 325 (328 en 1972); religieux-prêtres 117 (126); grands séminaristes 14 (23); religieux-frères, 150 (166); religieuses 1,125 (1,175).



## L'ALLAITEMENT MATERNEL

"Si, à travers le monde, toutes les mères se mettaient soudainement à nourrir leur bébé à la bouteille, il n'y aurait pas assez de lait animal pour subvenir aux besoins des jeunes populations", affirmait un professeur en pédiatrie de l'Université de la Californie lors d'un récent colloque de spécialistes en matière de santé tenu à Chicago. Or ces spécialistes font l'unanimité sur la qualité et surtout la supériorité du lait maternel sur le plan de la nutrition.

## AVEC "BON VOYAGE"

Le Bureau des véhicules-automobiles présente un nouveau bulletin mensuel "Bon Voyage" qui s'attardera plus particulièrement sur la sécurité routière sous tous ses angles. La publication cherchera également à inciter les spécialistes et les citoyens à faire preuve d'initiative en matière de sécurité routière.

## LA COUR, LA TELEVISION

Aux Etats-Unis principalement, la télévision fait une percée de plus en plus accentuée dans le domaine de la justice. Aussi ne faut-il pas se surprendre si l'Université du Pacifique vient de mettre au point une Cour expérimentale du futur. Chaque membre du jury a un pupitre équipé d'un écran de télévision sur lequel il peut voir, à demande, les témoignages pré-enregistrés et les différentes pièces d'évidence.

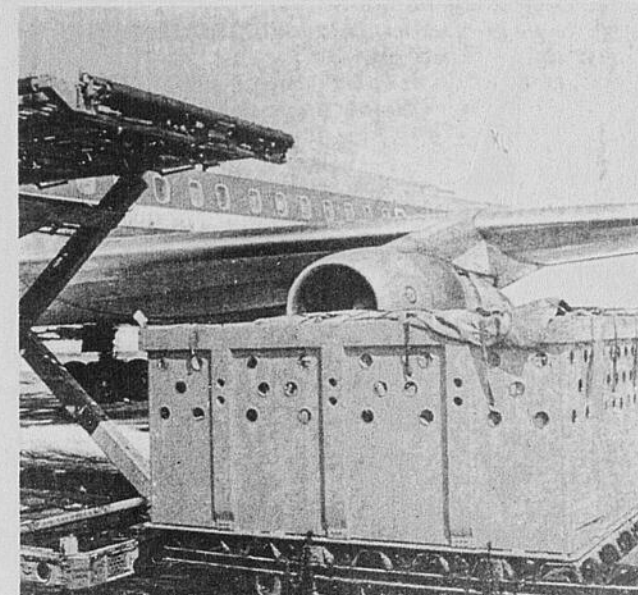


"Tu es contente maintenant? C'est à cause de toi qu'on m'a banni du Club de jardiniers!"

## LES MAUVAISES HERBES

Des problèmes avec les mauvaises herbes de votre gazon? Il est dit que chaque jardinier doit lutter contre les mauvaises herbes mais qu'il est très difficile d'avoir une pelouse sans... aucune mauvaise herbe. Aussi le but à viser est-il de les

limiter raisonnablement. On dit encore que la clé de la lutte contre les mauvaises herbes est un bon entretien du gazon: fertilisation, tonte et arrosage, ce qui est de nature à éliminer 90% des mauvaises herbes.



## LE BOEUF ET LE DC-8

Le prix du boeuf est devenu maintenant si élevé dans le monde qu'il a littéralement donné... des ailes au bétail. Et pour transporter celui-ci du lieu d'élevage à l'abattoir, on utilise de plus en plus l'avion cargo. Mais comment faire prendre place à un troupeau dans la cale d'un DC-8? On a pris une palette standard en aluminium comme celle qu'on trouve à bord des avions cargos et on lui a ajouté une structure en aluminium, articulée, amovible, la transformant en conteneur fermé.

## VOITURES ELECTRIQUES

La société Teihol (France) est désormais lancée dans la construction en série de trois types de véhicules à traction électrique et ce, en collaboration avec la compagnie nationale Electricité de France. L'un des modèles baptisé "La Citadine" est une voiture en polyester comportant deux roues directrices à l'avant et une roue motrice à l'arrière. Son poids total est de 610 kilogrammes et sa vitesse utile est de 50 kilomètres-heure.



## L'OURS ET SA QUEUE

Une des légendes indiennes les plus connues décrit comment l'ours en vint à perdre sa queue. L'ours avait jadis une longue queue mais, un jour, il se laissa convaincre de l'utiliser comme appât en

Sears

ERRATUM

DANS L'ANNONCE PARUE  
DANS LE QUOTIDIEN  
DU 24 JUILLETPAR UNE ERREUR TECHNIQUE LES PRIX DES ITEM, SUIVANTS  
N'APPARAISSENT PAS. NOUS AURIONS DÛ LIRELOT DE  
BRASSIERESLot de brassières doublées. Bleu, blanc, rose.  
Gr: 32-34-36. A.B.C.2<sup>99</sup>SEARS — Sous-Vêtements pour Dames  
(Rayon 18)

BIJOUX D'ETE

LIQUIDATION DE BIJOUX D'ETE

Bijoux assortis, comprenant boucles d'oreilles,  
colliers, chaînes, breloques, aux teintes d'été.

Rég.: \$2.50 à \$4.00

SPECIAL:

1<sup>25</sup> à 2

SEARS — Bijoux — (Rayon 4)

# Succès "boeuf" au Festival Western de Dolbeau

par Laurent TREMBLAY

Les autorités du festival attendent aujourd'hui l'arrivée de deux individus de Jonquière qui auraient quitté cette ville lundi à bord d'un wagon tiré par deux chevaux.

Quant à la journée de la forêt, elle a été marquée d'une intéressante démonstration de deux CL-215 de la Société de conservation du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Durant l'après-midi, il y avait projection continue de films forestiers à la grange western. Les organisateurs du festival ont remis une plaque-souvenir à M. Fernand-Guy Girard, gérant général et vice-président de Murdock Lumber pour l'apport économique que cette firme a apporté dans le secteur, particulièrement à Mistassini.

Un groupe de Perspectives-Jeunesse de la région a vivement intéressé une forte assistance en se produisant dans le spectacle "Contact 74" alors que l'on a mis en évidence les compositions de chansonniers québécois.

**DOLBEAU** — La journée du boeuf a connu cette année, une hausse de popularité, alors que plus d'un millier de personnes ont pu déguster ce boeuf cuit sur la braise, allumée la veille. Les responsables, Réal Paradis et Bernard Ouellet ont excellé dans cet art de faire cuire à point ce "B.B.Q. géant".

On estime à plus de 500 les jeunes de la colonie de vacances qui se sont rendus sur la place western pour faire un pique-nique et s'y donner à corps perdu dans les différents jeux organisés par les moniteurs.

Un rodéo pour dames s'est déroulé durant l'après-midi dans l'enceinte du stade et Mlle Chantal Côté de Delisle, la Miss Cavalier du lac 1974, a été proclamée la cavalière de la journée, avec son cheval Ranger Ball. La soirée s'est continuée avec les concours populaires ainsi que le gala de lutte.



**DES CHEVAUX TRANQUILLES** — A travers le fracas des chevaux-vapeurs, ces cavaliers se sont proménés paisiblement toute la journée à travers la cohue du boulevard Walberg.

## Ca "grenouille" à Dolbeau

**DOLBEAU** — Ca grouille, grenouille et gribouille à Dolbeau. Hier, en plein coeur de la semaine, les rues de la capitale du Haut-du-lac étaient bondées de cow-boys et de cow-girls.

Si Wild Bill Hickock avait rencontré des petites veuves comme on pouvait en admirer hier sur le Boul. Walberg, les sentiers de l'ouest auraient été moins ensanglantés.

Au Café de la terrasse, tous ceux qui se promenaient dans le coin sans porter leur chapeau western, étaient mûrs pour un procès expéditif, un jugement hâtif... et quelques minutes au cachot, la tout assaisonné d'une amende proportionnelle à l'épaisseur du portefeuille de la victime. Contrairement à certaines autres festivités bien cotées dans la région, à Dolbeau, plus t'as de l'argent, plus t'es un notable de la place, plus tu payes.

Pendant ce temps, à la place Western, à la sortie de la ville, jeunes et vieux s'amusaient ferme.

Tandis que se poursuivait le rodéo spécial pour dames et que les chevaux perdaient des livres précieuses sous le postérieur bien garni de certaines dames, un grand boeuf efflanqué rôtissait tranquillement sous l'oeil concupissant du notaire Réal Paradis, ci-devant "cook" en chef au festival.

Assis dans les estrades, le rédacteur en chef du Quo-

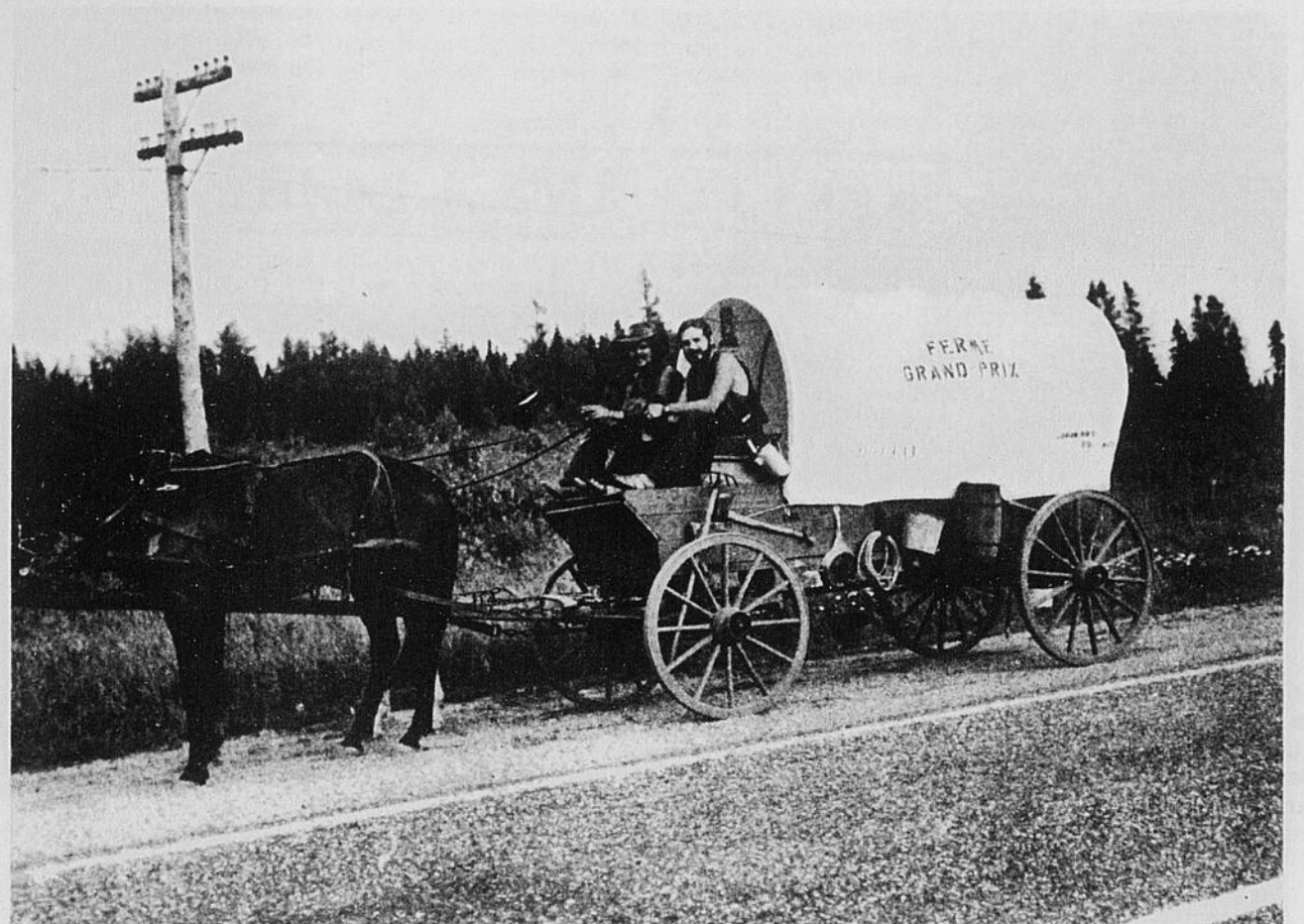
tidien, M. Bertrand Tremblay méditait sur le succès incroyable de ce festival Western. Cette présence consacre d'ailleurs le festival western qui recevra lundi le sceau de l'éditorial du Quotidien.(!)

Partout dans la ville, la présence des commanditaires se fait sentir. Pourtant, malgré cette omniprésence, la brasserie en question a réussi à ne pas rendre agressive sa participation aux festivités.

Une crainte? Celle de M. Gaston Perron, un des dirigeants du festival qui a peur que le succès du festival ne l'étouffe. Au rythme de croissance des Dix Jours western de Dolbeau, les "penseurs" de Dolbeau commencent à redouter que les structures des fêtes ne deviennent de plus en plus lourdes et complexes.

Et pendant qu'une dame de Chicoutimi soupait tranquillement à Mistassini en affirmant qu'elle trouvait la ville très tranquille et qu'elle apprenait en même temps que Dolbeau était située deux milles plus loin, des centaines de personnes s'abattaient autour du boeuf enfin cuit.

Pendant ce temps, le marathon du Saguenay présentait sa soirée de boxe, Festivalma procédait à l'ouverture de ses activités et Michel Roy, ancien directeur de la commission touristique du Lac-St-Jean dénonçait violemment à la radio locale, le manque de planification au niveau du tourisme.



**A PERIBONKA** — L'équipage de Freddo Deschesne parti de Jonquière au début de la semaine, a couché hier soir à Pérignon. Il arrivera ce midi à Dolbeau, la ville la plus à l'Ouest dans le nord.



**LE RETOUR DE CALAMITY JANE** — Cette bonne dame de Dolbeau, Mme Irenée Trottier, assistait au rodéo spécial d'hier après-midi. Quand on lui a

demandé de quelle époque était son costume, elle a affirmé ne plus s'en souvenir... Même les bottines sont de l'époque Calamity Jane.





**GASTON CASTONGUAY**  
Gérant Général



**Herman Lemay**  
Gérant



**Guy Boisvert, gérant**  
Chibougamau

Un représentant est toujours à votre disposition

**CHEZ-NOUS  
LE SERVICE  
SE  
CONTINUE  
APRES LA  
VENTE!**

**Achetez maintenant  
payez moins  
grâce  
à notre pouvoir d'achat**

ESCOMPTE APPRECIABLE  
SUR TOUS NOS MODELES.

**FINANCEMENT FACILE**

Une visite à nos salles de montre  
vous fera apprécier la gamme de nos  
maisons mobiles Glendale.





**glendale**

**MAISONS-MOBILES SAGUENAY**  
1741, RTE, 16-A, ROND-POINT — CHICOUTIMI — TEL.: 545-0150  
FILIALE DE

**MAISONS-MOBILES ROBERVAL**  
896, 3ième RUE, CHIBOUGAMAU — TEL.: 276-3781  
228, BOUL. MARCOTTE — ROBERVAL —  
TEL.: 275-3332

TELEVISION

C.J.P.M.-T.V.  
Canal 6

JEUDI  
LE 25 JUILLET

- 11.30 Dessins animés (C)
- 11.45 A votre service
- 12.00 Aujourd'hui
- 12.15 Les nouvelles du midi
- 12.30 Rond point
- 13.00 Pour vous mesdames (C)
- 14.30 Cinéma
- "Mission du capitaine"
- 16.00 Patoville (C)
- 16.30 Personnalités (C)
- 17.00 Les tannants (C)
- 18.00 Studio six
- 18.30 Pierre Jean Jasent (C)
- 19.30 Jeudi 7.30 (C)
- 21.00 Découvertes du 10 (C)
- 21.30 Toute la ville en parle (C)
- 22.15 Loto perfecta (C)
- 22.30 Nouvelles T.V.A. (C)
- 23.00 En fin de soirée
- "Espion de la dernière chance"

VENREDI  
LE 26 JUILLET

- 11.30 Dessins animés
- 11.45 A votre service
- 12.00 Aujourd'hui
- 12.15 Les nouvelles du midi
- 12.30 Rond point
- 13.00 Pour vous mesdames (C)
- 14.30 Cinéma
- "Retour des gosses perdus"
- 16.00 Patoville (C)
- 16.30 Personnalités (C)
- 17.00 Les tannants (C)
- 18.00 Studio six
- 18.30 Pierre Jean Jasent
- 19.30 Comédie musicale
- "Rose-Marie"
- 21.30 Les protecteurs (C)
- 22.00 Au secours mon amour (C)
- 22.30 Nouvelles T.V.A. (C)
- 23.00 En fin de soirée
- "Outrage"

SAMEDI  
LE 27 JUILLET

- 12.00 La flèche brisée
- 12.30 Bon week-end (C)
- 14.30 Cinéma (C)
- "Flammes dans le ciel"
- 16.00 Samedi sports
- 16.30 Télé-revue
- 17.00 Roller Derby (C)
- 18.00 Sport spect (C)
- 18.30 Monsieur bricole (C)
- 19.00 Sur le matelas (C)
- 20.00 Grands spectacles (C)
- 22.30 Nouvelles T.V.A. (C)
- 23.00 En fin de soirée (C)
- "Tony Come est dangereux"

DEMENAGEMENT  
ET LIVRAISON  
DE TOUS GENRES

MESSAGERIE  
**Villeneuve**  
INC.

180, ST-DOMINIQUE  
JONQUIERE  
TEL.: 547-9919

C.K.R.S.-T.V.  
Canaux  
12-2-4-8-9

JEUDI  
LE 25 JUILLET

- 10.15 En mouvement (C)
- 10.30 La souris verte
- 10.45 Univers de Sylvie (C)
- 11.00 Personnalité féminine (C)
- 11.30 Histoire sans parole
- 11.30 "Voyage sur une autruche"
- 12.00 De jour en jour
- 12.30 La maison des bois (C)
- 13.00 Du bout des doigts (C)
- 13.31 Téléjournal (C)
- 13.36 Réseau soleil (C)
- 14.31 Cinéma (C)
- 14.31 "Du saut dans l'Orient-Express"
- 16.00 Allo grenouille (C)
- 16.30 La ribouldingue (C)
- 17.00 "Tarzan (C)
- "La pierre bleue du paradis"
- 18.00 La porteuse de pain (C)
- 18.30 Téléjournal national et international (C)
- 18.36 information première
- 18.46 Nouvelles du sport (C)
- 18.49 Commentaires (C)
- 19.00 Les pierrafeu (C)
- 19.30 Les Grands Films (C)
- "Les aventuriers"
- 21.30 Département "S" (C)
- 22.30 Téléjournal national, international et québécois (C)
- 22.50 Nouvelles du sport (C)
- 22.56 Reprise des manchettes et météo (C)
- 23.00 Réseau soleil (C)
- 00.00 Cinéma au clair de lune (C)
- "Sambizanga"

VENREDI  
LE 26 JUILLET

- 10.15 En mouvement (C)
- 10.30 La souris verte
- 10.45 Topino (C)
- 11.00 Personnalité féminine (C)
- 11.30 Les saintes chéries (C)
- 11.40 "Eve et sa secrétaire"
- 12.00 De jour en jour
- 12.30 Les aventures de Tom Sawyer (C)
- 12.30 "Chercheurs de trésor"
- 13.00 On, la la (C)
- 13.31 Téléjournal (C)
- 13.36 Réseau soleil (C)
- 14.31 Cinéma
- "Chantage"
- 16.00 Allo grenouille (C)
- 16.30 Le major Plum Pouding (C)
- 17.00 Cousteau (C)
- "Hippo-hippo"
- 18.00 Le club des rescapés
- 18.30 Téléjournal national et international (C)
- 18.36 information première
- 18.46 Les plus beaux films
- "La sorcière blanche"
- 20.31 Hors séries (C)
- "Schulmeister: l'espion de l'empereur"
- 20.31 un village sans importance"
- 21.30 Les mers du sud (C)
- 22.00 Des goûts des formes des couleurs (C)
- 22.30 Téléjournal national, international et québécois (C)
- 22.50 Nouvelles du sport (C)
- 22.56 Reprise des manchettes et météo (C)
- 23.00 Appréhensions (C)
- 00.00 Cinéma (C)
- "La chatte sauvage"

SAMEDI  
LE 27 JUILLET

- 9.30 Pierre et poppam (C)
- 10.00 Pépé le cow-boy
- 10.30 Picolo (C)
- 11.00 Pour passer le temps (C)
- 11.30 Prélude (C)
- "Marcelle Guertin"
- 12.00 Le saint (C)
- 13.00 Sportheque (C)
- 14.00 Football canadien (C)
- 15.00 Bagatelle (C)
- 16.00 Univers des sports (C)
- 18.00 Chapeau melon et bottes de cuir (C)
- 19.00 Walt Disney (C)
- "Sur la piste de l'Oregon" (2ième partie)
- 20.00 Baseball (C)
- "Montreal à New York"
- 22.31 Téléjournal (C)
- 22.47 Nouvelles du sport (C)
- 23.01 Super production (C)
- "Ligne rouge 7,000"

EN CAS DE PLUIE

- 20.01 Nous les comiques
- "A communiquer"
- 21.00 Ciné-soleil (C)
- "Gros coup à Dodge City"
- 22.00 Mon pays, mes amours (C)

PAB-SONIC

Réparation T.V.  
couleur, stéréo, radio  
SPECIAL  
stéréo-auto  
16% escompte  
dépositaire Toshiba.

Tél.: 544-5343  
370, BAGOT,  
BAGOTVILLE

ARTS ET SPECTACLES

L.-J. Doucet, 1874 — 1959

Pour souligner le centenaire du poète québécois Louis-Joseph Doucet, qui a vécu de 1874 à 1959, "Les amis de Louis-Joseph Doucet" viennent de rééditer son premier recueil intitulé "La chanson du passant", paru en 1908.

Cet écrivain fut membre fondateur de la société des poètes canadiens-français et reçu, en 1924, le titre de poète de quatre semaines, soit jusqu'au cinq octobre.

Le directeur artistique de la compagnie, Paxton Whitehead, a indiqué que cette décision avait été prise en raison de la vente des billets.

Commencée le 13 mai, la saison 1974 sera la plus longue dans les annales du

festival, se poursuivant durant 21 semaines en comparaison de quinze l'an dernier.

\$31,500 de subventions pour le Théâtre

OTTAWA PC — Des subventions totalisant \$31,500 ont été accordées par le Conseil des Arts à des artistes et des compagnies théâtrales.

Il s'agit du Théâtre des Pissenlits de Montréal qui recevra \$15,000, les Jeunes Comédiens du Théâtre du Nouveau-Monde de Montréal qui recevront \$6,500, le

Mermaid Theatre de Wolfville, en Nouvelle-Ecosse, qui obtiendra \$4,700, au Centaur Theatre de Montréal qui s'est vu accorder \$2,000, des Fifteen Dancers de Toronto, \$2,000, du Newfoundland Traveling Theatre de St. Johns, \$1,000, et du David Watmough de Vancouver, \$300.

CINEMA

ALMA

Dernière représentation: "Caresses interdites" - "Le maître d'école amoureux".

Canadien

Dernière représentation: "Les caresseuses" 7:00 et 9:30 p.m. - "Sex révolution" 8:10 p.m.

CHICOUTIMI

Capitol

Dernière représentation: "Le fils du bossu" 7:00 et 9:45 - "Le trésor de Mactezume" 8:30 p.m.

Cartier

Dernière représentation: "Les charognards" 6:30 p.m. - "Le justicier aveugle" 8:15 p.m. - "La horde sauvage" 9:45 p.m.

Impérial

Dernière représentation: "La vraie nature de Bernadette" 7:30 p.m. - "Les mâles" 9:00 p.m.

PLACE DU ROYAUME

Cinéma 1

"Le nouveau Décameron 300" - "Tout le monde est sexy, tout le monde est cochon".

Cinéma 2

"Wang Yu fait rougir le fleuve jaune" - "Les coolies en ont ras le bol".

Cinéma 3

"Chaleurs" - "Pervertis-sima".

SAGUENAY 1

"Le droit de naître" - "La grande java".

SAGUENAY 2

"Vivre et laisser mourir" - "Le chien des Baskerville".

DOLBEAU

Météore

Dernière représentation: "Les collines de la terreur" - "Adios Sabata".

JONQUIERE

Bellevue

Dernière représentation: "Le fils du bossu" - "Le trésor de Mactezume".

Centre

Dernière représentation: "Les mâles" - "La vraie nature de Bernadette".

Elysée

Fermé pour la saison estivale.

MISTASSINI

Orphéon

Dernière représentation: "Les caresseuses" - "Sex révolution".

FILMS A LA TELEVISION

Les cotes vont de (1), chef-d'oeuvre, à (7), minable. (a), signifie pour adolescents et (e), pour enfants.

CHICOUTIMI — CJPM

CE CHER DISPARU (5)

Jeudi, 19h.30. E.-U. 1971. Drame policier de B. L. Kowalski avec Robert Hooks, Stephen Brooks et Walter Brennan. Deux ex-policiers devenus détectives pourchassent un meurtrier pour la capture duquel on offre une récompense. Du mouvement. Ensemble plutôt artificiel. Interprétation convenable. Scènes dures.

L'ESPION DE LA DERNIERE CHANCE (5)

Jeudi, 23h. All. 1956. Drame d'espionnage de W. Klinger avec Martin Held, Nadia Tiller et Walter Giller. Les exploits et les mésaventures d'un espion allemand qui a travaillé aux Etats-Unis. Mise en scène assez neutre. Bon suspense. Interprétation faible.

LE RETOUR DES GOSSES PERDUS (5)

Vendredi, 14h.30. Esp. 1957. Drame de I. Isas-mendi avec Clara Laye et Erich Herbolzheimer. Les aventures de deux orphelins à la recherche d'un foyer accueillant. Réalisation simpliste mais sympathique. Quelques maladresses. Images touristiques agréables. Interprétation quelconque. (a)

JONQUIERE — CKRS

LA PEAU D'UN ESPION (6)

Jeudi, 19h.30. All. 1960. Drame d'espionnage de H. Braun avec Nadja Tiller, Hansjorg Felmy et James Robertson Justice. Une journaliste retrouve un ancien camarade devenu agent des services secrets communistes. Complexe et verbeux. Photographie terne. Interprétation variable.

SAMBIZANGA (3)

Jeudi, minuit. Fr. 1972. Drame social de S. Maldoror avec Domingos Oliviera, Elisa Andrade et Dino Abelino. En Angola, la femme d'un ouvrier arrêté pour activités politiques part à la recherche de son mari. Réalisation vigoureuse et réaliste. Ton digne et sobre. Valeur sociologique certaine. Interprétation naturelle. Esprit d'entraide. Amour conjugal. (a)

CHANTAGE (5)

Vendredi, 14h.30. Fr. 1955. Drame social de G. Lefranc avec Raymond Pellegrin, Magali Noël et Léo Genn. Un criminel s'prend d'une jeune fille et se fait tuer en voulant la protéger. Bon départ, mais faible par la suite. Interprétation satisfaisante.

Une saison fleurie au canal 6

JEUDI 9 heures

LES DECOUVERTES DU 10

Dans un décor chaleureux et gai, les lauréats des émissions découvertes 73-74 présentent les mérites de leur découverte. Chaque émission a un thème et est faite en concert avec les artistes. Les jeux et sports d'été.

avec YOLAND GUERARD

C'est maintenant que vous le prenez

CJPM-TV



EN PREMIERE — Mikhail Baryshnikov, le fameux danseur avec le Ballet national du Canada, à 9 heures. On se souvient que le danseur russe avait fait faux bond à ses compatriotes il y a maintenant deux mois.

Vivez

**FESTIVALMA** avec nous!

CFM 1270

vosre poste-partout, vous livrera à domicile, au chalet, sur la plage, dans votre auto, par air et par mer, toutes les palpitantes activités de

**FESTIVALMA**

Réginald Harvey, Richard Turcotte, René Tremblay, Denis Dionne et compagnie seront vos hôtes.

**BIENVENUE A NOS VISITEURS DES QUATRE COINS DU MONDE.**

Tournez le bouton à 1270... C'est le poste de FESTIVALMA;

**CFM 1270**

VOTRE POSTE PARTOUT

Suite aux "stupidités" du Soleil

# Phaneuf blanchit l'organisation des Jeux du Québec

QUEBEC (PC) — Non seulement il n'y aurait pas eu de "tripotage" dans l'organisation des Jeux d'été de Valleyfield, mais le ministre responsable des Sports au Québec, M. Paul Phaneuf, a qualifié de "stupidités" les accusations d'irrégularités lancées la semaine dernière contre les organisateurs des Jeux par le quotidien québécois Le Soleil.

Commentant à l'Assemblée nationale des informations publiées le 17 juillet dernier par Le Soleil, M. Phaneuf a lu une lettre du président de la Société des jeux du Québec, M. Claude Lefebvre qui contredit les 4 cas cités par le journaliste du Soleil.

## Morgentaler et le fisc

### Demande de restitution d'enregistrements

MONTREAL (PC) — Me Claude Armand Sheppard, procureur du médecin montréalais Henry Morgentaler, a tenté hier d'obtenir pour son client, restitution de bandes magnétiques qui avaient été saisies en rapport avec une réclamation fiscale de l'ordre de \$354,804.

Le procureur a soutenu, devant le juge Marcel Crête, de la Cour d'appel du Québec que

le contenu de ces bandes magnétiques n'ont aucun rapport avec ces réclamations et qu'elles ne contiennent que les noms de personnes avec lesquelles le médecin montréalais entretenait des relations professionnelles.

Par ailleurs, le Dr Morgentaler, qui doit recevoir sa sentence du juge James Hugessen aujourd'hui même pour le crime d'avortement,

s'est adressé à la Cour d'appel, hier, pour demander la permission de s'envoler pour la Hollande où il voudrait assister, à Amsterdam, au 6e Congrès de l'Union internationale humaniste.

Le juge en chef de la Cour d'appel, M. Lucien Tremblay, a remis sa décision à quelques jours en préférant que sentence soit rendue d'abord.

On sait néanmoins que la sentence qui sera prononcée par le juge Hugessen ne sera pas exécutoire, puisque la décision de la Cour d'appel de casser le verdict d'acquiescement prononcé par les jurés en faveur de Morgentaler a été portée devant la Cour suprême.

C'est seulement lorsque cette cour aura décidé que Morgentaler est coupable et que la Cour

s'est plutôt fait rajouter une ligne téléphonique à sa nouvelle demeure. L'utilisation de cette nouvelle ligne n'est faite que pour des besoins autres que ceux de son entreprise commerciale.

## EPOUSE

L'épouse d'un membre du comité organisateur aurait participé à un concours ouvert au public et destiné à trouver une mascotte pour les Jeux de Valleyfield, soutient le quotidien Le Soleil.

Selon M. Lefebvre, il est exact que l'épouse d'un organisateur des jeux ait participé aux concours, mais "elle n'a pas gagné" précise-t-il.

\$350,000

Le quotidien Le Soleil prétendait aussi que c'est un membre du comité organisateur, entrepreneur général "de récente date", se serait vu octroyer des contrats de construction de \$350,000 en vue des Jeux de Valleyfield.

M. Lefebvre affirme pour sa part que M. J. Albert Leduc, le contracteur, est en affaires depuis 1947, et que de plus, il n'est pas membre du comité organisateur des Jeux, mais, en tant que bénévole, il est responsable du financement de l'organisation.

## VESTONS

Finalement, Le Soleil affirmait que des soumissions avaient été demandées par le comité pour l'achat de vestons et de pantalons destinés aux membres de l'organisation. Un des plus hauts soumissionnaires, un ami, fut préféré avec son offre de \$190 l'ensemble, écrit Le Soleil.

M. Lefebvre a répondu à cette assertion que l'offre du plus bas soumissionnaire fut retenue, non pas à \$190 l'ensemble, mais à \$142.56, taxes incluses.

## M. PHANEUF

Après avoir fait en Chambre lecture de la mise au point de M. Lefebvre, le ministre Phaneuf a invité le journaliste du Soleil à faire "des enquêtes plus poussées avant d'écrire des stupidités".

M. Phaneuf a également félicité tous les bénévoles qui travaillent à la préparation des Jeux d'été annuels du Québec, qui se dérouleront à Valleyfield du premier au onze août 1974.

## Dans les hôpitaux

### Compensation au coût de la vie, droit? pas droit?

QUEBEC (PC) — Les employés d'hôpitaux qui n'étaient plus à l'emploi d'un centre hospitalier le 30 juin dernier n'ont pas droit à la prime prévue à la convention collective pour compenser la hausse du coût de la vie.

C'est ce qu'a indiqué, mardi, le ministre des Affaires sociales, M. Claude Forget, en réponse à une question du député péquiste de Chicoutimi, M. Marc-André Bedard.

M. Bedard avait cité le cas d'employés qui ont quitté leur emploi le 28 juin, et qui n'ont rien reçu en guise de prime. Selon le ministre Forget, les dispositions de l'article 2721 de la convention collective sont très claires: seuls, les employés en fonction le 30 juin ont droit à la prime.

Cette prime, on le sait, est calculée sur le montant gagné par un syndiqué entre le premier janvier et le 30 juin 1974. Une somme représentant environ huit pour

cent des gains totaux lui est versée.

Par ailleurs, M. Forget a indiqué que dans le cas de certaines absences temporaires, tels des congés de maternité, les employés avaient quand même droit à la prime et il a invité les administrateurs de centres hospitaliers à corriger les erreurs qui auraient pu se produire dans ces cas précis.

On a toujours besoin de votre sang



Plus séduisant... Plus spectaculaire... ROGER MOORE C'EST JAMES BOND L'AGENT 007

VIVRE ET LAISSER MOURIR LIVE AND LET DIE

LE CHIEN DES BASKERVILLE

LE FILS DU BOSSU

«LE TRESOR DE MACTEZUMA»

3 FILMS FESTIVAL DU RIRE

1 — DOCTEUR NE COUPEZ PAS 2 — LES CINGLES DE RETOUR DE L'HOPITAL 3 — LES CINGLES DU CAMPING

2ième FILM LA PARTENAIRE

SUR SEMAINE: Partenaire: 6:30 Monde: 8:15. SAMEDI - DIMANCHE: Partenaire: 1:55 - 6:30 Monde: 3:40 - 8:15

MARCHÉ SECRET des FILLES

SUR SEMAINE: Marché: 6:15 - 9:20. Voluptueux: 8:00. SAMEDI - DIMANCHE: Marché: 3:05 - 6:15 - 9:20. Voluptueux: 1:45 - 4:50 - 8:00

LE MEILLEUR DES MONDES POSSIBLES

avec Malcolm McDowell V.F. de O Lucky Man 14 ANS

LE DROIT NAITRE

2 ECRANS - A LA JONCTION DE LA ROUTE 16A ET DU BOUL. ST-PAUL TEL.: 549-4337

UN FILM TOUT NOUVEAU UN SUJET INOUBLIABLE!

PREMIERE VISION

AVIS: LES CINEMAS S'ENGAGENT DE NE PAS PRENDRE EN CHARGE LES FRAIS DE VOYAGE POUR LES CINEMAS

24 SPECTACLES VOYEZ UNE COMEDIE ECOSUOISLANNAISE

LA GRANDE JAVA

OUVERT TOUTS LES SOIRS A 7:30 - LA PROJECTION DEBUTE VERS 9:00 - LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

2 ECRANS - A LA JONCTION DE LA ROUTE 16A ET DU BOUL. ST-PAUL TEL.: 549-4337

Plus séduisant... Plus spectaculaire...

ROGER MOORE C'EST JAMES BOND

L'AGENT 007

VIVRE ET LAISSER MOURIR

LIVE AND LET DIE

LE CHIEN DES BASKERVILLE

LE FILS DU BOSSU

«LE TRESOR DE MACTEZUMA»

3 FILMS FESTIVAL DU RIRE

1 — DOCTEUR NE COUPEZ PAS 2 — LES CINGLES DE RETOUR DE L'HOPITAL 3 — LES CINGLES DU CAMPING

2ième FILM LA PARTENAIRE

SUR SEMAINE: Partenaire: 6:30 Monde: 8:15. SAMEDI - DIMANCHE: Partenaire: 1:55 - 6:30 Monde: 3:40 - 8:15

MARCHÉ SECRET des FILLES

SUR SEMAINE: Marché: 6:15 - 9:20. Voluptueux: 8:00. SAMEDI - DIMANCHE: Marché: 3:05 - 6:15 - 9:20. Voluptueux: 1:45 - 4:50 - 8:00

LE MEILLEUR DES MONDES POSSIBLES

avec Malcolm McDowell V.F. de O Lucky Man 14 ANS

LE DROIT NAITRE

2 ECRANS - A LA JONCTION DE LA ROUTE 16A ET DU BOUL. ST-PAUL TEL.: 549-4337

UN FILM TOUT NOUVEAU UN SUJET INOUBLIABLE!

PREMIERE VISION

AVIS: LES CINEMAS S'ENGAGENT DE NE PAS PRENDRE EN CHARGE LES FRAIS DE VOYAGE POUR LES CINEMAS

24 SPECTACLES VOYEZ UNE COMEDIE ECOSUOISLANNAISE

LA GRANDE JAVA

OUVERT TOUTS LES SOIRS A 7:30 - LA PROJECTION DEBUTE VERS 9:00 - LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

Plus séduisant... Plus spectaculaire...

ROGER MOORE C'EST JAMES BOND

L'AGENT 007

VIVRE ET LAISSER MOURIR

LIVE AND LET DIE

LE CHIEN DES BASKERVILLE

LE FILS DU BOSSU

«LE TRESOR DE MACTEZUMA»

3 FILMS FESTIVAL DU RIRE

1 — DOCTEUR NE COUPEZ PAS 2 — LES CINGLES DE RETOUR DE L'HOPITAL 3 — LES CINGLES DU CAMPING

2ième FILM LA PARTENAIRE

SUR SEMAINE: Partenaire: 6:30 Monde: 8:15. SAMEDI - DIMANCHE: Partenaire: 1:55 - 6:30 Monde: 3:40 - 8:15

MARCHÉ SECRET des FILLES

SUR SEMAINE: Marché: 6:15 - 9:20. Voluptueux: 8:00. SAMEDI - DIMANCHE: Marché: 3:05 - 6:15 - 9:20. Voluptueux: 1:45 - 4:50 - 8:00

LE MEILLEUR DES MONDES POSSIBLES

avec Malcolm McDowell V.F. de O Lucky Man 14 ANS

LE DROIT NAITRE

2 ECRANS - A LA JONCTION DE LA ROUTE 16A ET DU BOUL. ST-PAUL TEL.: 549-4337

UN FILM TOUT NOUVEAU UN SUJET INOUBLIABLE!

PREMIERE VISION

AVIS: LES CINEMAS S'ENGAGENT DE NE PAS PRENDRE EN CHARGE LES FRAIS DE VOYAGE POUR LES CINEMAS

24 SPECTACLES VOYEZ UNE COMEDIE ECOSUOISLANNAISE

LA GRANDE JAVA

OUVERT TOUTS LES SOIRS A 7:30 - LA PROJECTION DEBUTE VERS 9:00 - LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

Plus séduisant... Plus spectaculaire...

ROGER MOORE C'EST JAMES BOND

L'AGENT 007

VIVRE ET LAISSER MOURIR

LIVE AND LET DIE

LE CHIEN DES BASKERVILLE

LE FILS DU BOSSU

«LE TRESOR DE MACTEZUMA»

3 FILMS FESTIVAL DU RIRE

1 — DOCTEUR NE COUPEZ PAS 2 — LES CINGLES DE RETOUR DE L'HOPITAL 3 — LES CINGLES DU CAMPING

2ième FILM LA PARTENAIRE

SUR SEMAINE: Partenaire: 6:30 Monde: 8:15. SAMEDI - DIMANCHE: Partenaire: 1:55 - 6:30 Monde: 3:40 - 8:15

MARCHÉ SECRET des FILLES

SUR SEMAINE: Marché: 6:15 - 9:20. Voluptueux: 8:00. SAMEDI - DIMANCHE: Marché: 3:05 - 6:15 - 9:20. Voluptueux: 1:45 - 4:50 - 8:00

LE MEILLEUR DES MONDES POSSIBLES

avec Malcolm McDowell V.F. de O Lucky Man 14 ANS

LE DROIT NAITRE

2 ECRANS - A LA JONCTION DE LA ROUTE 16A ET DU BOUL. ST-PAUL TEL.: 549-4337

UN FILM TOUT NOUVEAU UN SUJET INOUBLIABLE!

PREMIERE VISION

AVIS: LES CINEMAS S'ENGAGENT DE NE PAS PRENDRE EN CHARGE LES FRAIS DE VOYAGE POUR LES CINEMAS

24 SPECTACLES VOYEZ UNE COMEDIE ECOSUOISLANNAISE

LA GRANDE JAVA

OUVERT TOUTS LES SOIRS A 7:30 - LA PROJECTION DEBUTE VERS 9:00 - LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

Plus séduisant... Plus spectaculaire...

ROGER MOORE C'EST JAMES BOND

L'AGENT 007

VIVRE ET LAISSER MOURIR

LIVE AND LET DIE

LE CHIEN DES BASKERVILLE

LE FILS DU BOSSU

«LE TRESOR DE MACTEZUMA»

3 FILMS FESTIVAL DU RIRE

1 — DOCTEUR NE COUPEZ PAS 2 — LES CINGLES DE RETOUR DE L'HOPITAL 3 — LES CINGLES DU CAMPING

2ième FILM LA PARTENAIRE

SUR SEMAINE: Partenaire: 6:30 Monde: 8:15. SAMEDI - DIMANCHE: Partenaire: 1:55 - 6:30 Monde: 3:40 - 8:15

MARCHÉ SECRET des FILLES

SUR SEMAINE: Marché: 6:15 - 9:20. Voluptueux: 8:00. SAMEDI - DIMANCHE: Marché: 3:05 - 6:15 - 9:20. Voluptueux: 1:45 - 4:50 - 8:00

LE MEILLEUR DES MONDES POSSIBLES

avec Malcolm McDowell V.F. de O Lucky Man 14 ANS

LE DROIT NAITRE

2 ECRANS - A LA JONCTION DE LA ROUTE 16A ET DU BOUL. ST-PAUL TEL.: 549-4337

UN FILM TOUT NOUVEAU UN SUJET INOUBLIABLE!

PREMIERE VISION

AVIS: LES CINEMAS S'ENGAGENT DE NE PAS PRENDRE EN CHARGE LES FRAIS DE VOYAGE POUR LES CINEMAS

24 SPECTACLES VOYEZ UNE COMEDIE ECOSUOISLANNAISE

LA GRANDE JAVA

OUVERT TOUTS LES SOIRS A 7:30 - LA PROJECTION DEBUTE VERS 9:00 - LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

Plus séduisant... Plus spectaculaire...

ROGER MOORE C'EST JAMES BOND

L'AGENT 007

VIVRE ET LAISSER MOURIR

LIVE AND LET DIE

LE CHIEN DES BASKERVILLE

LE FILS DU BOSSU

«LE TRESOR DE MACTEZUMA»

3 FILMS FESTIVAL DU RIRE

1 — DOCTEUR NE COUPEZ PAS 2 — LES CINGLES DE RETOUR DE L'HOPITAL 3 — LES CINGLES DU CAMPING

2ième FILM LA PARTENAIRE

SUR SEMAINE: Partenaire: 6:30 Monde: 8:15. SAMEDI - DIMANCHE: Partenaire: 1:55 - 6:30 Monde: 3:40 - 8:15

MARCHÉ SECRET des FILLES

SUR SEMAINE: Marché: 6:15 - 9:20. Voluptueux: 8:00. SAMEDI - DIMANCHE: Marché: 3:05 - 6:15 - 9:20. Voluptueux: 1:45 - 4:50 - 8:00

LE MEILLEUR DES MONDES POSSIBLES

avec Malcolm McDowell V.F. de O Lucky Man 14 ANS

LE DROIT NAITRE

2 ECRANS - A LA JONCTION DE LA ROUTE 16A ET DU BOUL. ST-PAUL TEL.: 549-4337

UN FILM TOUT NOUVEAU UN SUJET INOUBLIABLE!

PREMIERE VISION

AVIS: LES CINEMAS S'ENGAGENT DE NE PAS PRENDRE EN CHARGE LES FRAIS DE VOYAGE POUR LES CINEMAS

24 SPECTACLES VOYEZ UNE COMEDIE ECOSUOISLANNAISE

LA GRANDE JAVA

OUVERT TOUTS LES SOIRS A 7:30 - LA PROJECTION DEBUTE VERS 9:00 - LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

Plus séduisant... Plus spectaculaire...

ROGER MOORE C'EST JAMES BOND

L'AGENT 007

VIVRE ET LAISSER MOURIR

LIVE AND LET DIE

LE CHIEN DES BASKERVILLE

LE FILS DU BOSSU

«LE TRESOR DE MACTEZUMA»

3 FILMS FESTIVAL DU RIRE

1 — DOCTEUR NE COUPEZ PAS 2 — LES CINGLES DE RETOUR DE L'HOPITAL 3 — LES CINGLES DU CAMPING

2ième FILM LA PARTENAIRE

SUR SEMAINE: Partenaire: 6:30 Monde: 8:15. SAMEDI - DIMANCHE: Partenaire: 1:55 - 6:30 Monde: 3:40 - 8:15

MARCHÉ SECRET des FILLES

SUR SEMAINE: Marché: 6:15 - 9:20. Voluptueux: 8:00. SAMEDI - DIMANCHE: Marché: 3:05 - 6:15 - 9:20. Voluptueux: 1:45 - 4:50 - 8:00

LE MEILLEUR DES MONDES POSSIBLES

avec Malcolm McDowell V.F. de O Lucky Man 14 ANS

LE DROIT NAITRE

2 ECRANS - A LA JONCTION DE LA ROUTE 16A ET DU BOUL. ST-PAUL TEL.: 549-4337

UN FILM TOUT NOUVEAU UN SUJET INOUBLIABLE!

PREMIERE VISION

AVIS: LES CINEMAS S'ENGAGENT DE NE PAS PRENDRE EN CHARGE LES FRAIS DE VOYAGE POUR LES CINEMAS

24 SPECTACLES VOYEZ UNE COMEDIE ECOSUOISLANNAISE

LA GRANDE JAVA

OUVERT TOUTS LES SOIRS A 7:30 - LA PROJECTION DEBUTE VERS 9:00 - LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

Plus séduisant... Plus spectaculaire...

ROGER MOORE C'EST JAMES BOND

L'AGENT 007

VIVRE ET LAISSER MOURIR

LIVE AND LET DIE

LE CHIEN DES BASKERVILLE

LE FILS DU BOSSU

«LE TRESOR DE MACTEZUMA»

3 FILMS FESTIVAL DU RIRE

1 — DOCTEUR NE COUPEZ PAS 2 — LES CINGLES DE RETOUR DE L'HOPITAL 3 — LES CINGLES DU CAMPING

2ième FILM LA PARTENAIRE

SUR SEMAINE: Partenaire: 6:30 Monde: 8:15. SAMEDI - DIMANCHE: Partenaire: 1:55 - 6:30 Monde: 3:40 - 8:15

MARCHÉ SECRET des FILLES

**CANADIAN TIRE**

**53.95**  
AVEC CARTOUCHE

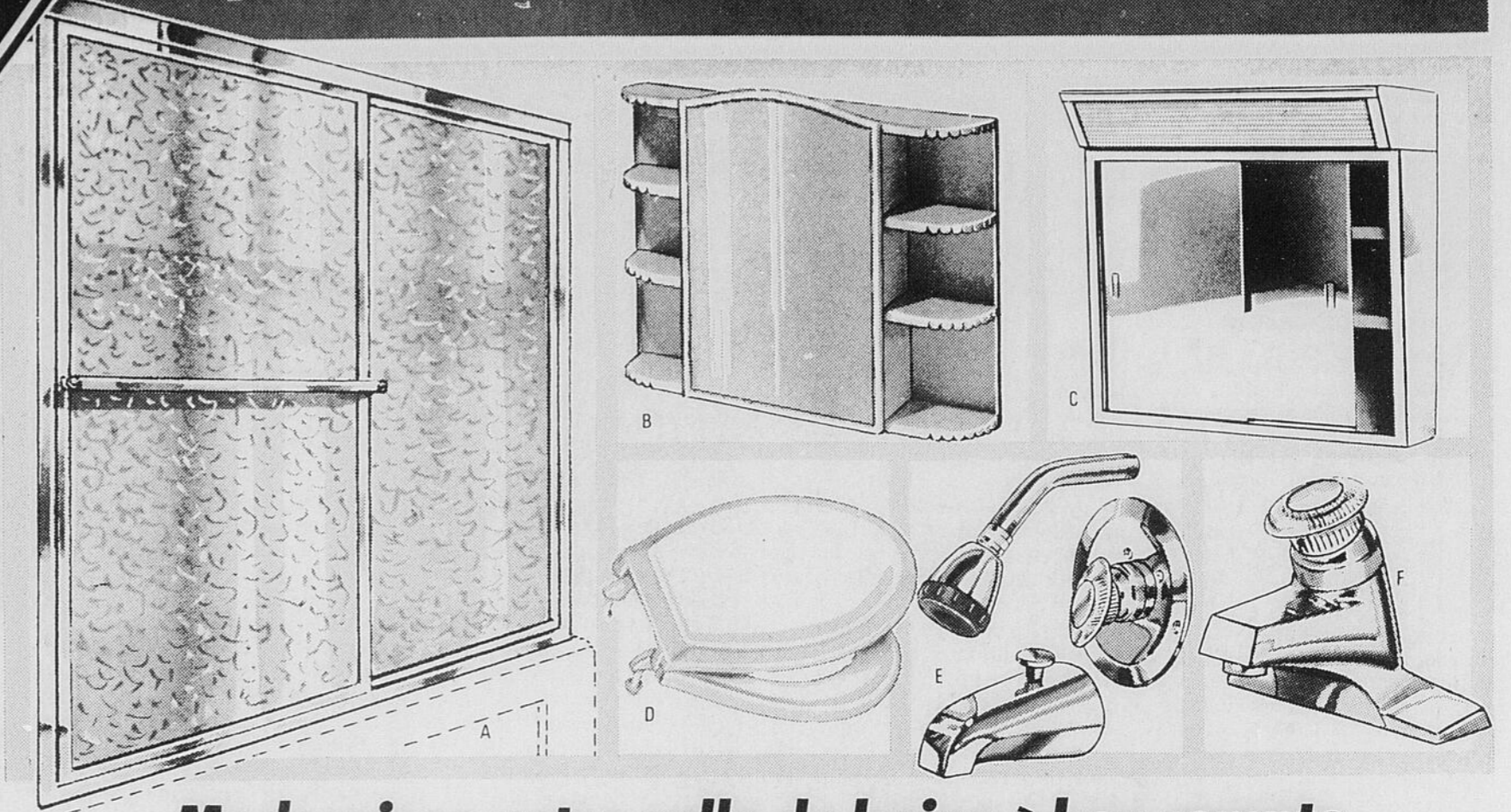
**Sterasyll Purificateur d'eau**

- Supprime odeurs, goûts, impuretés
- Tue les bactéries dangereuses

Le purificateur d'eau compact Sterasyll s'installe sous le comptoir. Rend potable l'eau des lacs et rivières sans chlore et sans faire bouillir. Filtre au charbon actif nettoyable. 60 gal./h. Robinet chromé. **53.95**

Cartouche de rechange Sterasyll pour modèles courants... **13.95**

**PLOMBERIE**  
pour rénover la maison ou le chalet



**Modernisez votre salle de bains à bon compte**

**A. PORTE DE BAIGNOIRE EN PLASTIQUE**

Un moyen efficace de remplacer le vieux rideau moisi. Jolis carreaux de plastique au fini grenu coulissant dans un encadrement d'aluminium. Pour baignoire de 5 pi. Porte-serviettes. **35.88**

**C. ARMOIRE 2 MIROIRS À ÉCLAIRAGE**

Miroirs coulissants donnant 22 x 17 1/2" pour se voir. Eclairage à 4 ampoules. 3 grandes tablettes à l'intérieur. Bordure en acier inoxydable brillant. 24 x 23 x 4". Sans ampoules. **36.29**

**E. F. ROBINETTERIE À COMMANDE UNIQUE**

Robinetterie chromée Mastercraft avec manette unique d'eau chaude ou froide.

**E. ROBINETTERIE DE BAIGNOIRE ET DE DOUCHE**

Pomme de douche réglable, robinet avec tirette déflectrice, plaque ronde à manette unique. Seulement... **43.95**

**F. ROBINET DE LAVABO MODERNE**

Avec brise-jet. Pour centres à 4 po. Décoratif. **38.95**

**B. ARMOIRE DE TOILETTE PEU ENCOMBRANTE**

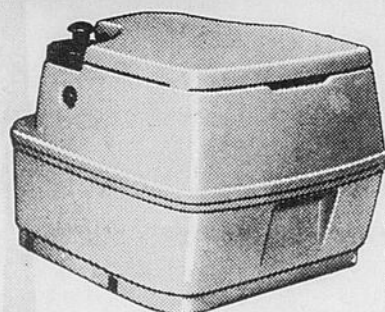
3 tablettes derrière le miroir et 3 de chaque côté. Env. 21 3/4 x 16 3/4 x 4". Blanc. **8.49**

**D. SIÈGE DE CABINET ÉCONOMIQUE**

Solide siège de cabinet en bois composé, en blanc ou en noir. Complet avec accessoires. Seulement. **4.49**

En plus! BILLETS-BONIS au comptant ou utilisez votre CARTE DE CRÉDIT Canadian Tire

**Cabinet à recirculation PORTATIF**



**73.50**  
RÉSERVOIR 5 GALLONS

Peut servir 50 fois de suite sans entretien. Cabinet permanent ou portatif. Filtre, clapet à ressort, pompe manuelle 2 sens. Adaptateur de bec verseur 3". Support de fixation. Plastique ABS. 18 x 19" de large, 14 1/2" de haut. Blanc seulement.

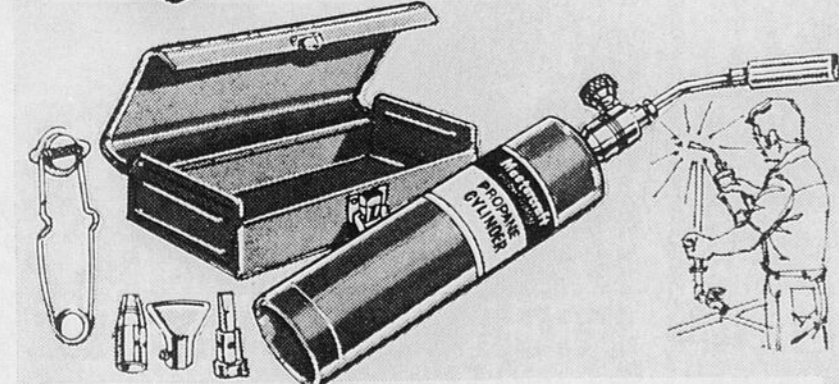
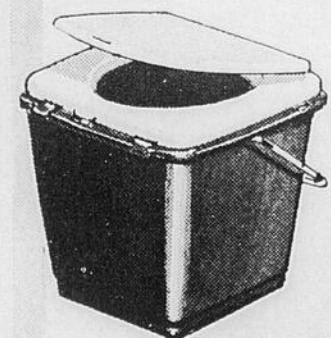
Conditionneur Liq. Gold, 16 oz. 1.99

**Cabinet Flush-O-Matic**

Cabinet pratique pour le chalet. Se nettoie avec une pinte d'eau, 95% moins d'effluent que les systèmes ordinaires. Occupe 20 x 20" de surface de sol. Plastique ABS blanc. Avec soupape d'arrivée d'eau et rosace. **84.98**

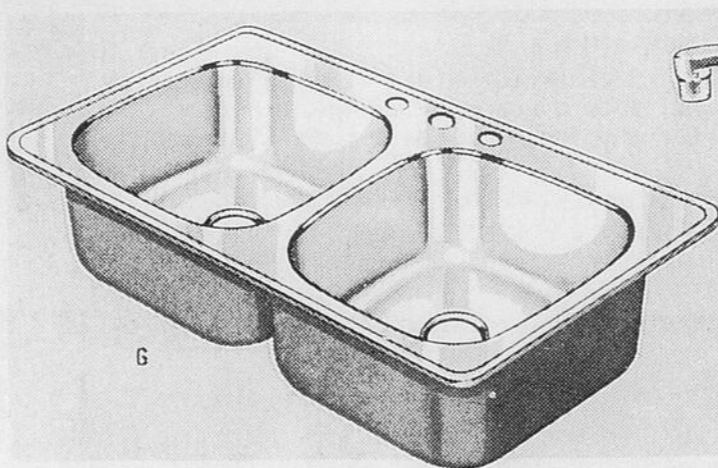
**Cabinet portatif Elsan**

Compact 13 3/4 x 13 1/4 x 13 1/4". Pour remorques et endroits exigus. Réservoir 3 1/2 gal. Couverture hermétique et siège. Seulement. **32.88**



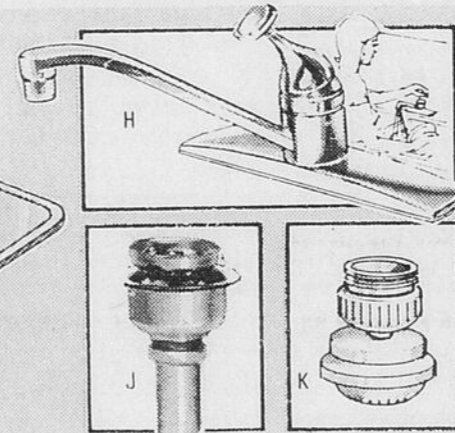
**Chalumeau au propane de luxe**

Imaginez tous les travaux que vous pourrez faire! Bec mince en laiton, diffuseur de flamme, bec de soudure, buse à usages multiples, allumoir à pierre. Bouteille propane 14 oz. Coffret. **9.89**



**G. ÉVIER MONOBLOC EN ACIER INOXYDABLE**

2 cuves avec rebord, aucun encadrement nécessaire pour assurer l'étanchéité avec le comptoir. Enduit insonorisant dessous. Surface non poreuse ne retenant pas les bactéries. 3 trous pour robinetterie. 20 1/2 x 31 x 7" de prof. Sans crépine. **42.50**



**H. ROBINET MASTERCRAFT À UN SEUL LEVIER**

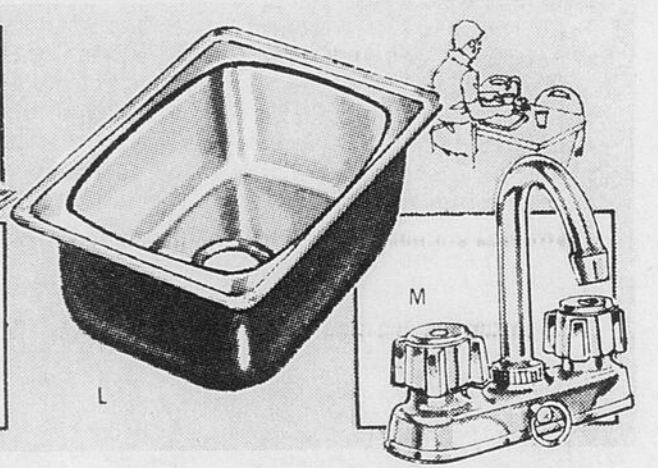
Laiton chromé, bec pivotant. Centres à 8". **36.95**

**J. CRÉPINE INOXYDABLE**

Pour vidange 3 1/2 à 4". **3.19**

**K. BRISE-JET RÉGLABLE**

Pivote sur 360°. Jet ou pluie. **2.19**

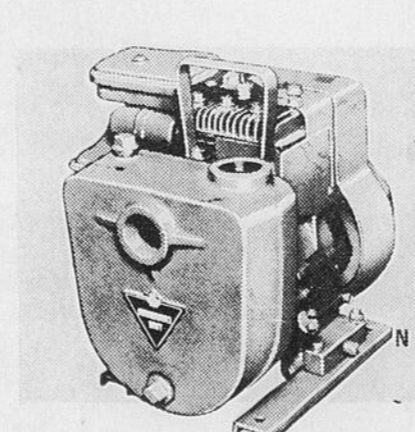


**L. ÉVIER POUR BAR OU BATEAU**

Cuve profonde à rebord. Acier inoxydable résistant aux acides. 12 3/4 x 14 3/4 x 6". Sans crépine. **19.95**

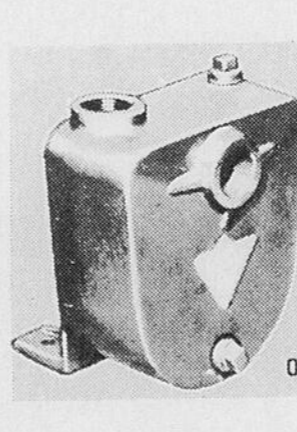
**M. ROBINET JAMECO**

3 couches nickel-chrome. Centres à 4". Pour bar/lab. Pivote. **17.95**



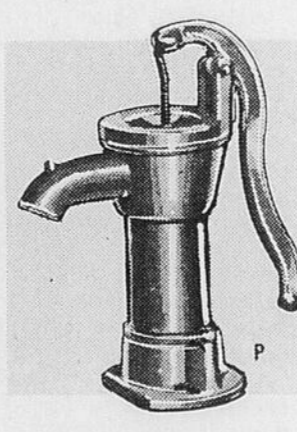
**N. POMPE CENTRIFUGE À MOTEUR 2 HP**

Modèle à débit élevé à auto-amorçage avec moteur Briggs & Stratton. Capacité: 3840 gal. imp./h. Aspiration/sortie 1 1/4". Réservoir ess. 1 pte. **158.95**



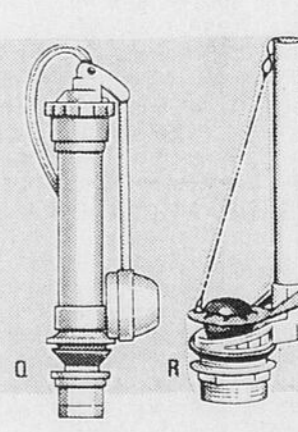
**O. POMPE DE 3840 GAL. IMP./H**

Pour cave, etc. Aspiration/sortie 1 1/4". **47.49**



**P. POMPE MANUELLE ASPIRANT JUSQU'À 20 PI.**

Solide construction en fonte renforcée avec goulot se fermant. Cylindre de 3" de diamètre, en fer finement usiné pour amorçage rapide. Poignée réglable. Filetage pour tuyau 1 1/4". **21.69**



**Q. CHASSE D'EAU**

Plastique. Facile à installer. **4.29**

**R. VALVE DE CHASSE D'EAU**

Clapet, trop-plein. **2.95**

**S. FLOTTEUR EN CAOUTCHOUC**

Avec tringle. Seulement. **.69**

Prenez vos précautions en cas d'urgence!

**Demandez vite une CARTE DE CRÉDIT Canadian Tire**

**CANADIAN TIRE**  
MAGASIN ASSOCIÉ

**KENOGLAMI**  
20 RUE PRICE  
547-2605

**CHICOUTIMI**  
1257 BOUL. TALBOT ET  
RUE DES CHAMPS-ÉLYSÉES  
549-5014

## Lagacé ne voulait pas décevoir sa belle-mère

Par  
André LESTOURNEAU

Chicoutimi — "Je ne pouvais me permettre de perdre. Pour la première, ma belle-mère assistait à l'un de mes combats. Je ne voulais pas la décevoir, de même que les nombreux amis qui étaient présents."

Fred Lagacé savourait la joie d'une victoire pleinement méritée, par surcroît, contre un adversaire qui l'avait défait à son dernier combat.

Le boxeur chicoutimien a tenu à souligner la présence de Roger Larivée dans son coin. "Il m'a donné de bons conseils, notamment de le travailler au corps. Il m'a beaucoup aidé".

Ouvert à l'oeil gauche, en troisième reprise, son adversaire Royal Boutin devait préciser: "Il m'a coupé avec sa tête. Cela m'a plus incommodé que ses coups de poing. J'avais de la misère à voir sa droite. Je viens de me marier, cela n'aide pas non plus".

Sur ce, Lagacé a répliqué: "Je ne sais pas si je l'ai ouvert avec mes poings ou avec ma tête. Ce sont des choses qui peuvent arriver".

A LA MANIERE  
DE FRAZIER

Vaincu par knock-out technique, le vétéran Léo Richard n'était pas encore remis de ses émotions, même s'il en avait pourtant bien vu d'autres depuis les débuts de sa carrière.

"Il est très agressif, de mentionner le Québécois. Il me fait penser à Frazier. Il ne cesse jamais d'attaquer. Je pensais qu'il ralentirait, mais ce fut le contraire. Sans ça, j'aurais arrêté bien avant".

Pour sa part, Jean-Yves Fillion n'aurait jamais cru remporter une victoire aussi rapidement.

"C'est la première fois que je gagne de façon aussi rapide. Après l'avoir atteint avec ma droite, j'ai pensé tout de suite que le combat ne serait pas long. J'ai essayé de le knock-out, mais il s'est protégé".

Fillion a surtout attaqué son rival au corps. "Je crois que c'est maintenant ma spécialité. Je suis surpris de l'avoir arrêté aussi facilement. Je n'étais pas fatigué et tout allait pour le mieux".

Le Chicoutimien parlait déjà d'une prochaine bataille. "Le prochain sera Gérald Bouchard. Je lui ai d'ailleurs lancé un défi officiel. Oui, le combat aura lieu à Chicoutimi, a-t-il conclu.



Accrochage — Royal Boutin accroche Fred Lagacé afin de l'arrêter dans son attaque dévastatrice.

(Photo Réal Tremblay)

## La nage longue distance, le sport des masochistes

Grâce aux efforts déployés par les organisateurs de la Traversée internationale du Lac St-Jean, du Marathon du Saguenay et des 24 Heures de La Tuque, de même que par les dirigeants de la Fédération des marathons de nage du Québec, la nage longue distance a connu un certain essor au cours des dernières années.

Cette discipline n'a pas réussi cependant à s'implanter comme un sport majeur, capable de rémunérer convenablement les siens, sinon de les faire vivre, comparativement à d'autres sports dont les revenus ont plus que triplé en l'espace de cinq ans.

En fait, la nage longue distance constitue encore le sport des masochistes. Des bourses de vingt et quinze mille dollars demeurent ridicules, en considération des efforts surhumains qui doivent four-

Le plaisir de souffrir

Le mexicain Raul Villagomez devait me servir une réplique encore plus directe, lors des 24 Heures de La Tuque, lorsque je lui demandai pourquoi il participait à de telles épreuves?

"Probablement parce que je suis un peu masochiste, pour le plaisir de souffrir", rétorqua-t-il en se dérobant derrière un regard désabusé, après avoir complété un xième tour au lac St-Louis.

La réplique de Raul Villagomez, tout comme celle de Diana Nyad, nous donne le goût de crier à l'injustice, surtout que la nage longue distance est l'un des sports les plus exigeants qui puisse exister.

A considérer tous les sacrifices auxquels doivent s'astreindre ces athlètes, toute l'énergie qu'ils doi-



ANDRÉ LESTOURNEAU

nir ces athlètes professionnels, les moins bien payés au monde.

Invitée du Cercle de presse de Chicoutimi, hier, Diana Nyad s'est permise de dire tout haut, ce que pensent intérieurement ses compagnons de nage.

Situation anormale

"Nous sommes tous un peu fou", de déclarer la talentueuse Américaine. "Sauf pour les vainqueurs, il est impossible de gagner sa vie dans ce domaine. C'est vraiment ridicule de constater que nous recevons 200 dollars pour nager 24 Heures, tandis que d'autres athlètes, sans avoir à fournir autant d'efforts, reçoivent dix fois plus".

Elle devait ajouter: "J'ai le sentiment de fierté et un respect incroyable pour les autres nageurs. Nous avons besoin d'une entreprise très riche pour aider à corriger cette situation".

Les propos de Diana Nyad n'apportent rien de nouveau. C'est un fait reconnu de tout le monde que la nage longue distance constitue le sport des pauvres, des esclaves de l'eau.

Le plus étrange toutefois est de constater que certains organisateurs, certains commanditaires croient offrir la lune avec les bourses octroyées présentement.

Certes, il n'est pas facile de rencontrer les dépenses qu'entraînent la présentation de tels événements, surtout que le bénévolat est en voie de disparition. Reste que l'esclavage n'a plus sa raison d'être, surtout dans le sport professionnel.

vent dépenser pour atteindre l'objectif visé, pour ne recevoir qu'une obole comme récompense, nous aurions envie de nous révolter contre ces athlètes insouciantes que la fortune à rendus intraitables et inconséquents.

Comme le soulignait Diana Nyad, tant et aussi longtemps que la nage longue distance ne recevra pas l'appui de commanditaires assez généreux pour assurer des récompenses équitables aux performances établies, cette discipline ne sera professionnelle que de nom et demeurera le sport des masochistes.

Un peu de tout...

Horacio Iglesias participera au Marathon du Saguenay et la Traversée du Lac St-Jean. Il est arrivé à Chicoutimi au cours de la journée d'hier...

Johan Schans considère le Marathon du Saguenay comme l'épreuve la plus difficile au monde. "En raison de l'eau froide et de la longueur de l'épreuve, c'est la marathon le plus dur".

Agée de seulement 18 ans, Sandra Boucha vient de confirmer sa participation à la Traversée internationale du lac St-Jean. Opposée à Corrie Dixon, le duel féminin promet de fortes sensations...

Iglesias a tenu à expliquer son absence au 24 Heures de La Tuque. "Si je n'ai pas participé à cette compétition, c'est à cause premièrement de mon travail et, deuxièmement, parce que cette épreuve n'est pas assez payante pour les efforts qu'elle demande"...

## Paduano en a eu pour son argent

Par  
André LESTOURNEAU

Chicoutimi — Face à un adversaire bénéficiant d'un avantage de 18 livres, Donato Paduano en aura eu pour son argent, de même que les 2.000 personnes qui ont assisté au programme de boxe présenté, hier soir, au Centre Georges-Vézina.

Opposé à l'américain Bob Shelding, qui en a impressionné plus d'un par son endurance, le pugiliste italien a dû recourir à toutes ses réserves pour s'assurer une victoire par décision unanime.

Si Paduano peut se targuer d'avoir décroché la palme, son visage ressemblait davantage à celui d'un perdant avec l'oeil gauche fort mal en point, tandis que Shelding semblait encore bien portant, même s'il suait beaucoup.

Le duel a donné lieu à des échan-

ges partagés et assez violents, Shelding faisant surtout bonne impression dans les premières rounds.

A compter de la cinquième, Paduano est passé à l'action et ses coups ont commencé à atteindre régulièrement la cible.

A la sixième, Shelding se découvre des talents de cogneurs et ouvre

tivement l'avantage, alors que Shelding est visiblement épuisé.

Atteint d'un coup discutable, Shelding joue la comédie et profite de quelques secondes de repos pour récupérer. Même scénario à la neuvième.

Paduano concrétise sa victoire avec une série de jabs et de crochets, face à un concurrent essoufflé. La décision lui vaut les applaudissements de la foule.

Commentant le combat, Paduano a déploré n'avoir pu travailler à son aise, en raison de la chaleur et de la grandeur de l'arène.

"C'est la première fois que je boxe contre un type aussi lourd. Je n'étais pas à mon aise, car le ring était petit et il faisait chaud."

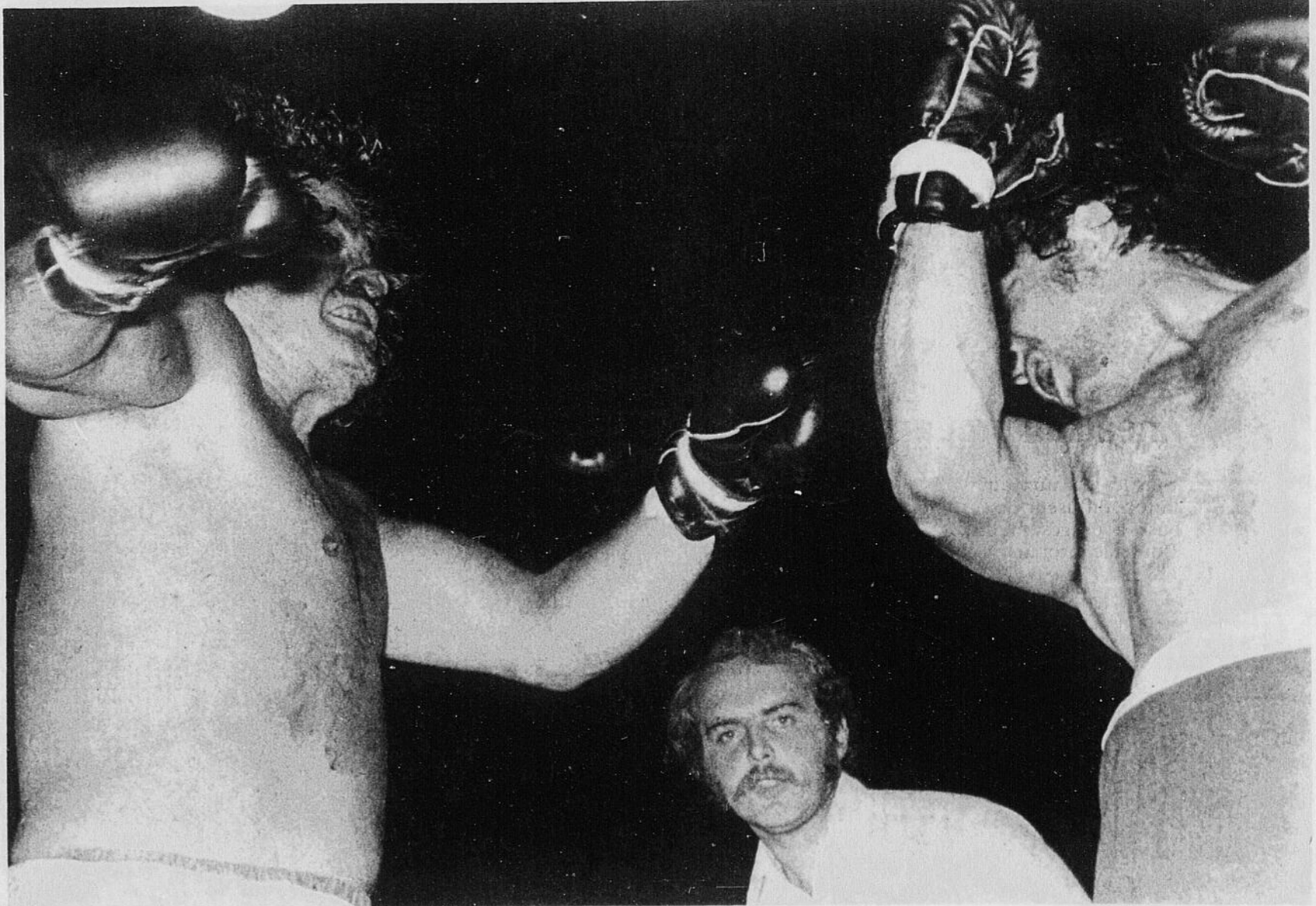
Même s'il a éprouvé certaines difficultés en affrontant un adversaire

hors de sa catégorie, Paduano ne regrettait rien. "Si j'avais peur de prendre des chances, je ferais mieux de ne pas boxer. C'est toujours un risque que de monter dans une arène".

Son entraîneur Roger Larivée devait enchaîner. "Je suis toujours satisfait lorsque l'on gagne. Je dois avouer qu'il est meilleur que je pensais ce Shelding et qu'il a du coeur".

Pour sa part, Shelding profitait d'un repos bien mérité pour savourer une bière froide.

"Je crois que j'ai perdu dix livres au cours du combat, a-t-il fait remarquer. Je ne pensais pas pouvoir me relever après avoir été frappé en bas de la ceinture. J'aimerais pouvoir le rencontrer de nouveau, mais en meilleure condition. Je n'avais pas boxé depuis septembre dernier."



ATTRAPE! Jean-Yves Fillion laisse partir un crochet de droite qui enverra Léo Richard au tapis.

(Photo Réal Tremblay)

## Simard fait figure de héros

DOLBEAU — Le voltigeur des Sportifs de Dolbeau, Denis Simard, a fait figure de héros, hier soir, à Dolbeau, lorsqu'il a frappé un double qui a fait produire deux points, à la neuvième manche, pour conduire les siens à un gain de 2 à 1 sur les Royaux de Kénoami.

Aucun point n'avait encore été marqué, à la neuvième manche, lorsque les Royaux, grâce à un coup sûr de Jean-Claude Tremblay, ont enfilé un point qui devait les acheminer vers une victoire.

Mais les Sportifs n'avaient pas dit leur dernier mot et profitant de leur retour au bâton, Rémi Bédard et le lanceur Raymond Tremblay ont réussi à se placer sur les coussins.

Simard s'est alors amené au bâton pour procurer deux points à son équipe.

Le lanceur gagnant, Raymond Tremblay, a alloué sept coups sûrs aux Royaux qui ont commis une erreur.

Le perdant, Jean-Claude Tremblay a permis une production de huit coups sûrs aux Sportifs qui ont abandonné 12 coureurs sur les sentiers.



**AU PROVINCIAL** — Serge Thivierge montre à son équipier Marc Fortin le fer numéro trois qui lui a permis de réaliser un excellent coup sur le trou numéro 16. Ces deux jeunes golfeurs représentent la région au championnat provincial à Grand-Mère, dans la catégorie junior et juvénile.

## Sévère leçon de Fernand Marcotte à Claude Gauthier

Chicoutimi — Fernand Marcotte n'a pas d'ami dans l'arène. Le Québécois l'a clairement démontré, hier soir, alors qu'il a servi une correction à Claude Gauthier, l'un de ses partenaires d'entraînement.

Se portant à l'attaque, dès le début du deuxième round, Marcotte s'est rûé sur Gauthier, comme s'il avait à faire face à son pire ennemi. Utilisant sa gauche autant que sa droite, Marcotte a ébranlé Gauthier qui s'est retrouvé dans les cables, passablement étourdi. Au même moment la cloche se faisait entendre.

Marcotte est revenu à la charge au troisième assaut, pour secouer à nouveau son ami qui a dû faire plusieurs efforts pour rester debout, en plus d'être épargné du knock-out par la cloche, pour un deuxième round de suite.

Il était de plus en plus évident que l'issue du combat approchait. Assis dans son coin, Gauthier décidait finalement d'abandonner le combat, devant la force brutale de Marcotte.

Après avoir tenu promesse, puisqu'il avait déclaré auparavant qu'il l'emporterait en dedans de cinq rounds, Marcotte déclara: "Pas un boxeur au Canada n'aurait pu tenir plus longtemps devant les claques que je lui ai servi, pas plus Chavez que Paduano".

"Je ne me suis pas énérvé. J'ai utilisé mes deux mains et je suis content du travail de ma gauche, a-t-il poursuivi. Depuis l'opération que j'ai eue, mon bras n'est jamais revenu droit. Je crois que c'est un avantage pour moi".

Réalisant qu'il ne se trouvait plus dans l'arène, Marcotte a soudainement éprouvé un sentiment de regret.

"Ca me fait de la peine de constater que je l'ai frappé aussi fort, mais je n'ai pas d'ami dans l'arène. Souvent, un boxeur décide d'accrocher ses gants après une telle défaite. Je serais encore plus peiné, car c'est mon ami".

### VICTOIRE DE FILLION

Dans les autres combats à l'affiche, Jean-Yves Fillion a triomphé de Léo Richard, par knock-out technique, au troisième round.

Fillion a terrassé son opposant dès les premiers instants de la bataille, grâce à un solide crochet de la droite, décoché sans aucun avertissement. Richard n'a jamais été le même par la suite, en plus de visiter le plancher à deux autres reprises, à la troisième.

Pour sa part, Fred Lagacé a pris sa revanche contre Royal Boutin, en se méritant la victoire par décision unanime. Le chicoutimien a forcé le combat à la deuxième, pour marquer plusieurs points, en plus de faire échapper la protèse dentaire de son rival.

En préliminaire, Jean-Guy Binette l'a emporté contre Gilles Tremblay. Utilisant son jab presque à volonté, Binette s'est mérité une décision unanime.

**Sporama** ALMA 668-8328  
JONQUIERE 547-9566  
LE PLUS BEAU CHOIX D'ARTICLES DE PÊCHE DE LA RÉGION.

Dates	6 Hrs		10 Hrs		14 Hrs		18 Hrs		TRES BON
	à 10 Hrs	à 14 Hrs	à 18 Hrs	à 23 Hrs	à 18 Hrs	à 23 Hrs	à 23 Hrs		
25	—	—	—	—	—	—	—	—	BON
26	—	—	—	—	—	—	—	—	PASSABLE
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	MAUVAIS

## Championnat régional de golf junior

### Serge Thivierge ne rate pas sa dernière chance

Par Julien GAGNON

Arvida — Enfin! Pour une première fois de sa carrière, Serge Thivierge d'Arvida a réussi à mériter les honneurs du championnat régional de golf junior. Compétition qui avait lieu, hier, sur le parcours du club Saguenay d'Arvida et qui regroupait pas moins de 100 concurrents.

Thivierge prenait la chose en riant car il déclarait: "J'ai voulu donner une chance à d'autres de le gagner ce championnat, c'est pour cela que je n'ai jamais insisté pour l'emporter." Toutefois, on sait que Serge ambitionnait grandement de le gagner car c'était le seul diadème qui manquait à sa couronne de golfeur junior et il désirait ardemment conquérir ce championnat.

D'ailleurs, c'est sa dernière saison dans les rangs juniors et il n'avait pas le choix, c'était hier ou jamais. Serge Thivierge s'en est tiré admirablement bien avec un total de 72 avec un 34 à l'aller et un 38 au retour. Une discussion sur l'interprétation d'un règlement a toutefois fait perdre un coup à Thivierge qui aurait pu réussir un 71, soit un coup au-dessus de la normale.

Sur le numéro deux, son coup de départ a atterri sur la tertre du numéro 16. Il restait à déterminer s'il pouvait jouer là où s'il était autorisé à déplacer sa balle. Thivierge n'a pas pris de chance et il a frappé une balle provisoire mais les responsables du tournoi ont décidé qu'il devait jouer où la balle se trouvait et il a dû enregistrer un "bogey" quatre sur le trou numéro deux à normale trois.

Le vainqueur n'était tou-

tefois aucunement menacé car son plus sérieux rival, Marc Fortin, d'Alma, avait terminé avec un 76. A remarquer toutefois que Thivierge, âgé de 18 ans, est dans la catégorie junior alors que Fortin est encore dans la catégorie juvénile car il n'a que seize ans. En troisième place, on retrouve Marc Brassard, d'Arvida, un autre juvénile qui n'a que 15 ans, et qui a terminé avec un 79.

Thivierge et Fortin ont d'ailleurs été choisis officiellement pour représenter le Saguenay-lac-St-Jean, dans les catégories junior et juvénile, lors du championnat junior provincial qui aura lieu à Grand-Mère, les 30-31 juillet et 1er août prochains.

Fortin joue sur le circuit régional junior depuis trois ans et déjà il s'affirme comme un sérieux aspirant aux grands honneurs.

Toujours dans la classe "A", des joueurs favoris n'ont pu se justifier. Gerald Tremblay d'Arvida, le champion de cette catégorie, en 1973, n'a pu faire mieux qu'un 82 avec des rondes individuelles de 39-43. Tremblay avait après le match qu'il avait rarement éprouvé autant de difficultés sur le parcours.

Carl Dumas, de Port-Alfred, avait bien commencé avec une ronde de 38 à l'aller mais un 48 au retour, pour un total de 86 a annihilé tous ses efforts. Il en est de même pour Jacques Drolet, d'Alma, qui n'a pu faire mieux qu'un 85 avec un 47-38.

Dans la classe "B", Eric Pilote, d'Arvida, Pierre Côté et Michel Dufour, de Chicoutimi, ont terminé sur un pied d'égalité en première place avec des rondes identiques de 82. Dans le "C", les honneurs furent attri-

## Sonia Gagnon en épate plus d'un

GRANBY — Les jeunes du Saguenay-Lac-St-Jean continuent de s'illustrer à l'Omnium provincial de tennis junior qui se déroule présentement dans cette municipalité.

Sonia Gagnon, de Roberval, une jeune prodige âgée de 12 ans, en a épate plusieurs au cours des deux victoires qu'elle a remportées, hier. La première, ce fut aux dépens de Julie Desmeules, de Québec, en deux sets au compte de 6-4 et 6-2. La seconde victoire fut enregistrée aux dépens de l'espoir numéro un de Granby, Michèle Dumas, au compte de 6-0 et 6-4. C'était dans la ca-

tegorie des 11-12 ans. Dans cette même catégorie, Maryse Tremblay, de Chicoutimi, a mérité un gain aux dépens de Céline Demers, de Chomedey, au compte de 6-4 et 6-1.

Dans les 17-18 ans, Mathilde Berube, de Chicoutimi-Nord, l'a emporté contre Connie Everson, de Westmount, au compte de 6-3 et 6-3. Chez les garçons, 9-10 ans, Sylvain Simard, de Chicoutimi-Nord, a gagné contre Bernie Paterson, de St-Bruno, au compte de 8-4. Dans cette catégorie, c'est le premier joueur qui totalise huit points qui est créditée de la victoire.

## Rodrigue Langevin, un futur journaliste?

En partant, on lève les pieds. Je vous en passe une bonne tout de suite. Il est quasi assuré que Rodrigue Langevin quitterait son poste de directeur des sports à la Cité de Vaudeuil, l'automne prochain, pour se lancer dans le journalisme sportif. C'est une primeur qui vaut ce que ça vaut car je n'ai pu la faire confirmer, mais j'ai tout de même peine à y croire... Il ne faut tout de même pas s'imaginer qu'on peut se déclarer colporteur de nouvelles, de rubriques et de potins,

geants de la Traversée du lac-St-Jean à l'occasion de l'ambly de la Traversée... Ce soir, ce sera aux dirigeants des Expos d'en faire autant au parc Jarry... 64 équipes sont acceptées au bonspiel annuel de curling de la Traversée, à Roberval. Pas moins de 20 autres ont été refusées... Au golf, neuf joueurs du club Saguenay d'Arvida participeront au championnat provincial junior, à Grand-Mère, la semaine prochaine, en plus des deux représentants offi-

ciés, Serge Thivierge et Marc Fortin, d'Alma... —00—

Le pays de Galles et l'Ecosse se sont inclinés après deux jours de compétition d'athlétisme devant les porte-couleurs de l'équipe canadienne. Et cet honneur a été mérité par la division féminine par la marge de 50 points...

Les amateurs de "pétarades" et de bruits éclatants émanant des tuyaux d'échappement des motos, seront servis à souhait, en fin de semaine, à Alma à l'occasion des épreuves de la "grosse course Broom Broom 500", présentée dans le cadre de Festivalma. Au moins 270 coureurs sont officiellement inscrits. Ces épreuves se dérouleront dans les rues de la ville d'Alma...

Les alouettes de Montréal ont déniché, semble-t-il, une autre merveille avec le quart-arrière Jimmy Jones. Avec ce nouveau-venu à l'action en plus de la résistance de la formation défensive, les Alouettes ont triomphé des Tiger-Cats de Hamilton 20-12, dans le premier match de la saison régulière de la Ligue canadienne de football...

Un total de 72 joueurs prendront le départ, vendredi, à l'Omnium de golf "Molson" qui aura lieu en fin de semaine sur le parcours du club Saguenay d'Arvida. Il en restera encore au moins 150 qui viendront les épreuves de qualification, samedi, avant de passer aux éliminatoires finales au cours de la journée de dimanche...

## LE RAPIDO

à brûle-pour-point, à pied levé; c'est plus compliqué que cela. Si la rumeur est vraie, je lui souhaite bonne chance et s'il a besoin de conseils, qu'il vienne me voir, je vais lui en pomper des avertissements...

Savez-vous une chose? Non? eh bien, moi, je vais vous le dire. La joueuse de tennis Chris Evert et la nageuse de longue distance Diana Nyad sont de grandes amies. Quand elle était plus jeune, Chris était nageuse et Diana pratiquait le tennis. Aujourd'hui, elles ont interverti les rôles et Diana est d'avis que la "p'tite Chris" a été la plus avisée des deux car le tennis semble rapporter des dividendes...

Richard Daigneault, le boxeur qui a fait dire "mon oncle" à Carl Morris, de Chicoutimi, participera au gala de boxe amateur qui aura lieu dans le cadre de Festivalma, le 30 juillet... Hier soir, la piste Richelieu de Montréal recevait les diri-

ciels, Serge Thivierge et Marc Fortin, d'Alma... —00—

Les noirs ont raté leur coup dans le but de placer un des leurs à la tête des Braves d'Atlanta en remplacement du gérant Eddie Matthews. C'est Clyde King, ancien gérant des Giants de San Francisco, qui a hérité de la job...

Par contre, le hockey tourne lentement du blanc au noir. En signant Mike McKechnie, les Canadiens de Montréal furent la première équipe à accorder un contrat à un joueur de couleur. Présentement, ce sont les Capitals de Washington qui emboîtent le pas avec la signature de Mike Parsons, un joueur de 19 ans... Les Flyers de Philadelphie, champions de la Ligue nationale de hockey pour la saison 1972-73, commenceront leur saison à domicile le 19 octobre contre les Kings de Los Angeles...

Les Expos continuent leur marche vers la gloire au domaine de la publi-

## TOUJOURS A L'AISE SUR LA ROUTE OU DANS LES CHAMPS

UN MOT DE 4 LETTRES POUR 4 ROUES MOTRICES

**Jeep**



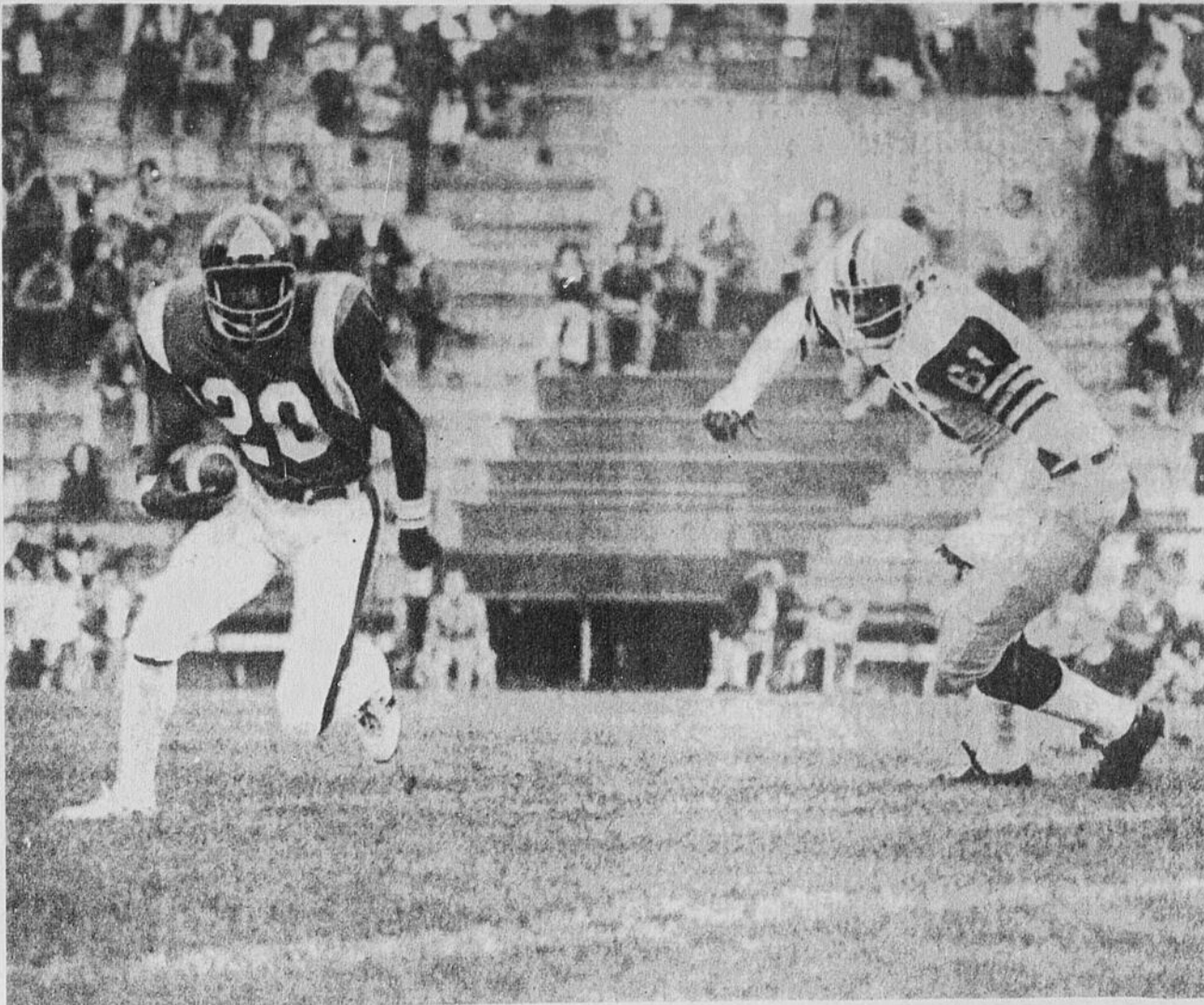
## Jeep Wagoneer '74

La Jeep Wagoneer<sup>MD</sup> '74, à 4 roues motrices, est destinée aux connaisseurs qui ne réclament rien de moins que la perfection: une familiale confortable, de fière allure, aussi à l'aise sur la route qu'à travers champs. Si vous êtes de ces mordus de la traction aux 4 roues qui recherchent confort, commodité, robustesse et endurance, la Jeep Wagoneer '74 vous comblera, parce qu'elle vous ressemble.



**Centre-Ville Auto Inc.**

234 RACINE EST — CHICOUTIMI — TELS: 543-2870 - 543-1587  
304. STE AIME — JONQUIERE — TELEPHONE: 547-4784



**ON PART** — Johnny Rogers (20), des Alouettes, ont un joueur des Tiger Cats de Hamilton à le pourchasser, lors de leur rencontre, hier soir, à

Montréal. Les Alouettes ont entrepris leur saison avec un gain de 20-12 sur les Tiger Cats. (Téléphoto PC)

## BASEBALL

### LIGUE JUNIOR REGIONALE

**Hier**  
Kénohami 1, Dolbeau 2

**Aujourd'hui**  
Arvida à Jonquière  
Chicoutimi-N. à Kénohami  
Port-Alfred à St-Félicien

Chicoutimi	19	4	826	—
Jonquière	16	5	761	2
Port-Alfred	16	9	640	4
Dolbeau	14	12	530	6½
Kénohami	13	12	502	7
Chicoutimi-N.	7	17	291	12½
Arvida	7	17	291	12½
St-Félicien	4	21	160	16

### LIGUE NATIONALE

**Hier**  
Aucune joute

**Aujourd'hui**  
Pittsburgh vs Montréal  
Philadelphie vs Chicago  
San Francisco vs Cincinnati  
New York vs Saint-Louis  
Los Angeles vs Houston  
San Diego vs Atlanta

### LIGUE AMERICAINE

**Hier**  
Aucune joute

**Aujourd'hui**  
Baltimore vs Cleveland  
Milwaukee vs New York  
Boston vs Detroit  
Chicago vs Texas  
Minnesota vs Oakland  
Kansas City vs Californie

### AU MONTICULE

**LIGUE NATIONALE**

Philadelphie Carlin 11-7 à Chicago  
Borham 9-11  
San Francisco Caldwell 9-3 et Halicki 0-2  
à Cincinnati Kirby 7-5 et Norman 9-9  
Pittsburgh Rooker 6-7 et Reuss 9-7 à  
Montreal Benko 6-10 et Rogers 10-11  
New York Matlack 9-6 et Koonsman 10-7 à  
St-Louis Gibson 5-9 et Foster 4-6  
Los Angeles Sutton 6-9 et Rau 7-6 à Houston  
Osteen 8-7 et Wilson 6-7  
San Diego Jones 7-13 à Atlanta Reed 7-5

### LIGUE AMERICAINE

Baltimore Cuellar 13-6 et Grimley 11-8 à  
Cleveland Bosman 2-0 et Peterson 7-5  
Milwaukee Wright 8-12 à New York  
Medich 12-7  
Boston Wise 3-4 à Detroit Lohich 10-12  
Chicago Wood 16-11 à Texas Jenkins  
12-9  
Minnesota Albury 4-8 à Oakland Blue  
11-9  
Kansas City Spittorf 9-10 à Californie  
Ryan 12-9

### CLASSEMENTS

#### LIGUE NATIONALE

Section	Est			Moy.	Dif.
	G	P	Moy.		
Philadelphie	49	46	516	—	—
St-Louis	46	49	484	3	—
Montreal	45	48	484	3	—
Pittsburgh	45	49	479	3½	—
Chicago	41	52	441	7	—
New York	40	52	435	7½	—

#### LIGUE AMERICAINE

Section	Est			Moy.	Dif.
	G	P	Moy.		
Los Angeles	63	34	649	—	—
Cincinnati	58	40	592	5½	—
Houston	51	46	526	12	—
Atlanta	50	49	505	14	—
San Francisco	45	53	459	18½	—
San Diego	43	58	426	22	—

#### LIGUE AMERICAINE

Section	Est			Moy.	Dif.
	G	P	Moy.		
Boston	50	45	526	—	—
Baltimore	49	45	521	½	—
Cleveland	48	45	516	1	—
New York	48	47	505	2	—
Milwaukee	47	48	495	3	—
Detroit	45	50	474	5	—

#### LIGUE AMERICAINE

Section	Ouest			Moy.	Dif.
	G	P	Moy.		
Oakland	55	41	573	—	—
Chicago	49	45	521	—	—
Kansas City	47	47	500	7	—
Texas	48	50	490	8	—
Minnesota	47	50	485	8½	—
Californie	39	59	398	17	—

**NE L'OUBLIEZ PAS  
LA CROIX-ROUGE  
AGIT EN VOTRE NOM**

## Ponton emploie la bonne tactique

Par Michel MAGNY

JONQUIERE — Roger Ponton a connu une soirée fructueuse, hier, à la Piste Saguenay. Aux guides de Beco's Doll et Angelec Star, Ponton a mérité les honneurs des deux tranches du Circuit Québec.

Et Ponton a utilisé la même stratégie dans les deux épreuves. Dans la première tranche, il a poussé dès le départ Beco's Doll au poste de commande, pour ensuite résister à une poussée de Dina Majesty, qui devait finalement briser son allure au trois quart de mille, et finalement l'emporter devant Rita Duane. Un billet de \$360 au pari mutuel, Beco's Doll a franchi le mille en 2:16,2, sur un tracé détrempé, pour inscrire sa première victoire à vie. Dans la seconde tranche, Ponton a utilisé la même tactique, prenant les devants dès le début avec Angelec Star, pour ensuite résister à une poussée de Devoir, qui s'était attaqué au meneur peu après le premier quart de mille. Pendant ce temps, Marcel Dostie et Lady Mir n'attendaient que l'occasion pour "sortir". Et lorsque l'occasion s'est présentée, Lady Mir n'a pu rejoindre Devoir et Angelec Star qui luttèrent toujours pour le premier rang. Angelec Star devait finalement avoir le dernier mot pour triompher en 2:12,3. Devoir se contentant du deuxième rang et Lady Mir du troisième. Angelec Star en était à sa troisième victoire en huit départs et ses gains se chiffrent maintenant à plus de \$8,000.

Le Circuit Québec sera de nouveau à l'honneur, dimanche, puis mercredi prochain, les meilleurs ambieurs de trois ans se disputeront une bourse de \$12,000. Lors de cette épreuve, le secrétaire Jean-Guy Bergeron remettra un minimum de \$200 au conducteur qui réussira à briser le présent record de la piste, qui est de 2:03,2.

## Uniquement les "gentilhommes" de l'AMH face aux Russes

WINNIPEG (PC) — Le pilote Billy Harris a déclaré hier que Equipe-Canada '74 sera composée uniquement de joueurs de l'AMH qui insisteront sur la gentillesse lors de leur série de huit matches contre l'URSS cet automne.

Harris, pilote de l'année la saison dernière à la direction des Toros de Toronto, a révélé qu'il n'y aurait guère de jeunes joueurs au sein du club "parce que nous aurons besoin de joueurs adultes pour affronter les Européens".

On révélera le personnel d'Equipe-Canada le 31 juillet à Toronto, mais Harris a révélé hier que le club ne compterait aucun joueur de la LNH.

"Dave Keon y a songé sérieusement, mais il était le seul dans cette classe. Il doit d'abord s'en tenir aux Maple Leafs de Toronto, dont le premier match est trop près de notre dernier à Prague."

"De plus, nous sommes convenus entre lui et moi qu'un seul gars serait trop marqué en acceptant l'invitation".

Harris aurait aimé personnellement aligner Keon, Henri Richard et Bernard Parent "surtout parce qu'ils n'ont pas eu la chance de jouer en 1972".

Toutefois, Harris et son adjoint Bobby Hull ont confirmé que, tandis que quatre joueurs de la LNH, y compris Bobby Orr et Phil Esposito, du Boston, étaient prêts à jouer "ils ont décidé, ou quelqu'un a décidé pour eux, qu'ils ne joueraient pas".

"Je suis toutefois heureux que ce soit un club de l'AMH, a dit Harris, même si ce n'était pas notre but premier. Nous avons d'abord invité quelques joueurs de la LNH, car j'aurais aimé en aligner trois ou quatre."

Harris, ancien pilote de l'équipe nationale suédoise, a révélé qu'on avait préparé un entraînement préliminaire en août pour 25 joueurs et sept réservistes.

"Toutefois, la plupart des joueurs contactés suivent déjà un programme d'entraînement, si bien que je suis confiant qu'ils soient en bonne condition physique dès le 1er septembre."

Le camp d'entraînement débutera alors à Edmonton et Harris alignera les joueurs qui devront jouer ensemble dès le premier jour "si bien qu'ils disposeront d'une période de 16 jours pour développer leur cohésion".

Harris a l'intention d'utiliser six défenseurs et quatre trios dès le premier match à Québec le 17 septembre.

"Je crois qu'il est possible de contenir les ailiers russes pendant 60 minutes, mais nous voulons surtout développer une solide défensive dans notre propre zone."

"Si nous pouvons ce faire, nous possédons assez de puissance offensive pour compter avec le minimum de chances. Si nous n'accordons qu'un but, nous pouvons triompher 2-1, mais nous ne pourrions pas les battre 7-6. Equipe-Canada a commis l'erreur de tenter de dominer les Russes en 1972."

## SUR LE NEZ

### Piste Saguenay

#### PREMIERE COURSE — \$400

5-Lucky Beejay, R. Lambert, 6:30, 3:10, 3:40, 4—Mauds Champ, G. Bouchard, 2:80, 2:70, 2—Fran Brown, P. Gauthier, 3:50.  
Ont aussi couru: Roan Bell, Therese de Tracy, Bullet Kast, Sis Oregon.  
Temps: 2:09,1

#### DEUXIEME COURSE — \$225

7—Spitelul, Clarence Tremblay, 43 80, 29 70, 3:50, 6—Trailer Profit, E. Lambert, 5:90, 2:40, 3—Meadow Victor, R. Tremblay, 2:20.  
Ont aussi couru: Jimmy Joe Spangier, Drummond Chuck, Lyght Patrol, Circo Lady.  
Temps: 2:16  
Pari-double: (5-7), \$233,10

#### TROISIEME COURSE — \$275

7—Step Moraka, G. Bouchard, 6:60, 3:40, 2:60, 4—Smoky Seven Up, Carol Corneau, 3:70, 3:10, 5—Denise Lapiere, Steve Gagnon, 5:90.  
Ont aussi couru: Bold Cross, Marlene Bunter, Queens Partner, Honor Leo.  
Temps: 2:11,2

#### QUATRIEME COURSE — \$275

6—Lucelle de Tracy, G. Bouchard, 18 00, 12:50, 4—Baron de Tracy, G. Asselin, 5:30.  
Ont aussi couru: Two Mountains Move, Laura Dares, Crabb O. Mouette, Scotch Conquest, Lieut Chief.  
Temps: 2:14,3  
Quinella: (4-6), \$45,20

#### CINQUIEME COURSE — \$700

1—Comet Coloniale, M. Turcotte, 3:30, 3:50, 2:50, 5—Duc Drummond, Carol Corneau, 5:50, 2:70, 3—Jamie Dazz, Carol Guay, 4:20.  
Ont aussi couru: Bocage Fleurie, Mikes Time, Henry T. Volo, Foster Don.  
Temps: 2:09

#### SIXIEME COURSE — \$225

3—Nauty Jow, Léon Jean, 3:30, 2:30, 2—Anita Counsel, Y. Bélanger, 3:70.  
Ont aussi couru: Maddy Lenco, Lila's Lad, La Centenaire, Kawartha Cheeky, Ginger Stick.  
Temps: 2:13,1  
Quinella: (2-3), \$16,30

#### SEPTIEME COURSE — \$2,916,65 CIRCUIT-QUEBEC

6—Beco's Doll, Roger Ponton, 3:60, 2:60, 5:90, 5—Rita Duane, Gabriel Bolty, 2:20, 2:80, 3—Y. L. Mini, P. Lachance, 8:60.  
Ont aussi couru: Miss Ida Angus, Dina Majesty, Fieet Debbie.  
Temps: 2:16,2

#### HUITIEME COURSE — \$275

7—Del Drummond, J. Girard, 8:20, 4:40, 3—Duck Rapide, Léon Jean, 4:10.  
Ont aussi couru: Adios Anich, Cash Frisco, Peanut Boy, Flashy Merry, End Adio.  
Temps: 2:15,2  
Quinella: (3-7), (18,50)

#### NEUVIEME COURSE — \$2,916,65 CIRCUIT-QUEBEC

3—Angelec Star, Roger Ponton, 4:00, 2:50, 2:10, 5—Devoir, Jean-Marc Savard, 2:50, 2:10, 6—Lady Mir, Marcel Dostie, 2:10.  
Ont aussi couru: Mars Active, La. Ma Adios, Giboulee Angus.  
Temps: 2:12,3

#### DIXIEME COURSE — \$300

1—Eria May Cash, R. Marquis, 10:10, 2:70, 4—Bead Noc, Laurier Girard, 3:00.  
Ont aussi couru: Mistinget Tracy, Galant Blue, Cax Scott, Orleans Girl, Miss Kingston.  
Temps: 2:13,1  
Exacta: (1-4), \$30,30

## A LA BARRIERE

### Piste Jacques Cartier

#### Première course - Trot - \$500

1 Touri About D E White  
2 Goldrush Hanover P Noel  
3 Todd Flemington N Tremblay  
4 Bill Scotch J C Guenette  
5 Haggis Peg J Lefebvre  
6 Rod Wyn Girl C Drolet  
7 Green Acres First A Jean  
8 Floradeem J Fortin  
EL: James Snip, Virtuosity

#### Deuxième course - Ambie - \$500

1 Tulip Mir R Beaudoin  
2 Theyre Off E White  
3 Gabalan N Tremblay  
4 Hello Bye Bye J Fortin  
5 Great Star M Cournoyer  
6 Insko Hanover J Lefebvre  
7 King W Grattan Y Pelchat  
8 Frisco Goldie P Lachance  
EL: Scotty's Leader, White Exclusive

#### Troisième course - Ambie - \$2,490

1 Incoquis Lobell N Tremblay  
2 Gaelic Lobell Y Pelchat  
3 Uno Killian P Lachance  
4 Mar Con Duke R Bélanger  
5 Mouton d'Or J Parent  
6 Irish Hanover G Bolly  
7 True Foot P Grenier

#### Quatrième course - Ambie - \$550

1 Greentree Rex G Bolly  
2 Parker Forbes G Julien  
3 Prince Miles R Bélanger  
4 Glade Run J Bouchard  
5 Killarney Adios P Lachance  
6 Bonjour Fernand A Jean  
7 Centennial Judge G Bolly  
8 Lord Trust L Duquette  
EL: Saul Hanover, Snoopy Moot

#### Cinquième course - Ambie - \$1,700 (Pas nommé)

1 Miranda Girl G Bolly  
2 Capitol Lobell G Bolly  
3 Afion Agent G G Lachance  
4 Test To Be P Lachance  
5 Patrick Vic N Tremblay  
7 F B Time Y Pelchat

#### Sixième course - Ambie - \$2,515

1 Columbus Georgia C St-Jacques  
2 Perpetua C Dupont  
3 J D S Miracle A Jean  
4 Clancy Lobell G Bolly  
5 Midnight Rainbow Y Pelchat  
6 Thanksgiving N Tremblay  
7 Hi Taxi P Lachance  
8 Jumbo Doll M Cournoyer  
P Grenier

#### Septième course - Ambie - \$900

1 Boumrise G Hébert  
2 Don Drummond C Dupont  
3 Pea Coat Y Pelchat  
4 Mike Ra Phone M Cournoyer  
5 A C S Yosemite E White  
6 Laffeur d'Or A Jean  
7 Indian Brave J Cyrenne

#### Huitième course - Trot - \$750

1 Orange Bowl Y Pelchat  
2 Mon Steamin J Cyrenne  
3 Hoosier Smoke A Jean  
4 Trooper Mike C Dupont  
5 Another Jersey R Page  
6 Renée Mir G Julien  
7 Scarlet Ohanlon P Lachance  
8 Speedy Ember C St-Jacques  
EL: Erye Yell

#### Neuvième course - Ambie - \$700

1 Wakers Gold C Dupont  
2 Robert Volo J C Guenette  
3 Cold Spring Pete L Desrosiers  
4 Green River Honey P Lachance  
5 Another Jersey M Cournoyer  
6 John Honey Y Pelchat  
7 Koola Mir R Bélanger  
8 Leo Mir R Beaudoin

#### Dixième course - Ambie - \$750

1 Abbo Eden M Cournoyer  
2 Guido A Jean  
3 Julep Kyle S Bouvette  
4 Pamela Test R Page  
5 Royal House C St-Jacques  
6 Royal Frise G Hébert  
7 Sarafoga Lad J Lefebvre  
8 Grand H Hilda J Bouchard  
EL: Rob Ron Bobbin, McDougle

## FESTIVALMA, c'est numéro un!

# MORSE CODE

# + JACQUES SALVAIL

## MINUIT — 27 JUILLET

COMPLEXE SPORTIF

### BIENVENUE À LA GRANDE NUIT D'ALMA — 3 AOÛT

## SPECTACLES EXPORT "A"

## Projet de loi 40

## Une commission des Affaires sociales remplace trois organismes

QUEBEC (PC) — Une Commission des Affaires sociales remplaçant trois organismes autonomes sera créée par le projet de loi 40, adopté hier en première lecture à l'Assemblée Nationale.

La nouvelle commission remplacera la Commission d'appel de l'aide et des allocations sociales, la Commission de révision de la Loi de la protection du malade mental et le Comité d'arbitrage chargé de régler les conflits entre un centre hospitalier et un médecin.

La Commission des Affaires sociales entendra les appels logés par les usagers, les bénéficiaires et les professionnels du réseau des affaires sociales concernant leurs droits. Elle comptera trois divisions dont les juridictions correspondront chacune à l'organisme qu'elles remplacent.

Ces divisions seront celle de l'aide et des allocations familiales, qui entendra les appels logés en vertu de la Loi de l'aide sociale; celle de la protection du malade mental et celle de la santé et des services sociaux.

Cette dernière entendra les requêtes en contestation ou en annulation d'élections au conseil d'administration d'un établissement de santé, les appels logés par les médecins ou les dentistes et les requêtes pour obtenir l'accès à un dossier médical.

La Commission sera composée de cinq membres permanents, nommés pour un mandat maximum de 10 ans. Elle jouera le rôle d'un arbitre indépendant pouvant modifier les décisions administratives, a expliqué le ministre des Affaires sociales Claude Forget, en déposant le projet de loi.

Le ministre a expliqué

que le projet de loi était présenté à ce moment-ci de l'année afin de donner aux groupes intéressés le temps de préparer des mémoires qu'ils pourront présenter à l'automne devant la Commission parlementaire des affaires sociales.

D'autre part, la Loi sur les services de santé et les services sociaux sera considérablement modifiée par le projet de loi 41, adopté hier en première lecture par l'Assemblée Nationale.

Le bill prévoit qu'à l'avenir, les élections des membres des conseils d'administration des établissements de santé seront tenues à date fixe, le deuxième dimanche de mai.

Les membres des conseils d'administration seront dorénavant élus pour deux ans au lieu d'un an, afin de leur donner le temps de se familiariser avec les rouages administratifs.

Afin d'éviter une brisure dans l'administration, une moitié seulement du conseil sera élue chaque année.

Le bill donne une nouvelle définition du terme "usager" de sorte qu'il comprend maintenant toute personne qui a

reçu des services dans un établissement de santé public depuis moins de deux ans.

La nouvelle définition exclut les employés de l'établissement, d'un autre établissement de même catégorie ainsi que toute personne membre d'une corporation propriétaire des actifs immobiliers de l'établissement.

On arrivera ainsi à faire en sorte que les conseils d'administration seront vraiment formés de personnes qui ont utilisé les services de l'établissement, a expliqué le ministre des Affaires sociales Claude Forget.

Le projet de loi reconnaît l'existence légale de la "famille d'accueil" ou foyer nourricier. La famille d'accueil ne pourra accepter que les enfants qu'il lui auront été confiés par un centre de services sociaux et devra se soumettre au contrôle et à la surveillance de ce centre.

Le projet de loi élargit aussi la notion de professionnel de façon à comprendre toute personne oeuvrant dans un établissement de santé et possédant un diplôme reconnu de niveau collégial ou universitaire.

Le bill précise aussi les notions d'établissements public et privé.

Ce projet de loi, de même que celui créant une Commission des Affaires sociales, ne seront pas adoptés avant l'automne. M. Forget a expliqué qu'ils avaient été présentés à ce moment-ci de l'année, afin de donner le temps aux groupes intéressés à préparer des mémoires sur ces bills. La Commission parlementaire des Affaires sociales recevra ces mémoires, a dit le ministre, qui a ajouté qu'il était "ouvert aux suggestions".

## C'est "normal" que le Québec paie plus cher les intérêts

QUEBEC (PC) — Parce que le Québec connaît un essor sans précédent dans le monde de la construction, il doit payer un taux supérieur d'intérêts pour les emprunts qu'il effectue sur le marché américain.

C'est ce qu'a indiqué, mercredi, le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, qui était pressé de questions par le chef parlementaire du Parti québécois, M. Jacques-Yvan Morin, au sujet des emprunts du Québec visant à financer la construction du projet de la baie James.

"Time Magazine disait, il y a quelques semaines, qu'il se construisait plus au Québec que partout ailleurs, a dit M. Bourassa. Nous avons \$10 milliards de projets de construction en cours. Nous avons actuellement une période intense de construction en cours. Cela suppose un haut niveau d'emprunts et ceci a une influence sur les taux d'intérêts. C'est simplement le jeu normal de l'offre et de la demande."

M. Morin avait demandé à M. Bourassa s'il était exact que l'Hydro-Québec venait d'emprunter \$150 millions sur le marché américain, par le biais d'un syndicat financier, à un taux d'intérêts de 10,75 pour cent, soit le taux de plus élevé jusqu'ici.

### BOYCOTTAGE

M. Morin a ensuite voulu savoir si le fait que l'Hydro-Québec emprunte aux Etats-Unis était dû au

boycottage des obligations du Québec et de l'Hydro par les institutions financières de l'Ontario et des autres provinces anglophones.

Le premier ministre a évité la question en se demandant si le Parti québécois, par ses nombreuses questions sur la baie James, voulait mener "une opération de salissage" contre le projet de la baie James, une "des décisions les plus importantes pour le Québec".

"Le premier ministre confond l'intérêt des Québécois avec ses intérêts politiques personnels", a lancé M. Morin.

Pour sa part, le ministre des Finances, M. Raymond Garneau, a promis de prouver dès jeudi que les taux payés aux Etats-Unis par l'Hydro-Québec se comparaient avantageusement avec les taux payés par des sociétés américaines du même type.

M. Garneau a même affirmé que l'accueil réservé sur le marché américain aux obligations québécoises était meilleur que celui réservé à d'autres sociétés d'utilité publique du même genre.

Enfin, le député créditiste de Beauport, M. Fabien Roy, a soutenu que le Québec devrait rembourser \$403 millions d'intérêts pour combler cet emprunt aux Etats-Unis. "Nous avons contracté aux Etats-Unis, depuis le premier avril 1974, une servitude de \$817 millions", a lancé M. Roy tandis que le premier ministre commentait: "Ce sont les mêmes rengaines."

### PARTIE ADMINISTRATIVE

Les 478 articles de la seconde partie du projet de loi précisent que le surintendant des assurances recevra des pouvoirs similaires à ceux des surintendants fédéraux, et à ceux des autres provinces canadiennes; que les méthodes de constitution des compagnies ou mutuelles d'assurance seront ramenées à quatre et que les assureurs seront soumis à un contrôle en ce qui a trait à l'émission des permis et des certificats, aux cautionnements, aux placements et à la tenue des livres.

Afin d'éviter l'éparpillement des compagnies et dans le but d'en assurer l'efficacité administrative, le projet de loi propose de réduire à quatre les types de compagnies ou sociétés, à savoir: les compagnies à fonds social, les mutuelles-vie, les mutuelles-incendie de comté, et les sociétés de secours mutuels.

Le législateur a aussi prévu des mécanismes pour faciliter les fusions et conversions en compagnies ou mutuelles des trop nombreuses petites mutuelles qui peuvent difficilement être l'objet d'une surveillance adéquate par le surintendant.

D'autre part, le bill 7 étend l'obligation d'obtenir un permis à tous ceux qui pratiquent l'assurance au Québec. De plus, les employés salariés des compagnies d'assurance, de même que les notaires et les estimateurs d'accidents automobiles, devront obtenir un certificat pour vendre de

l'assurance. Enfin, le projet de loi réglementera les titres des agents et courtiers.

Le montant des cautionnements requis des assureurs pourra, comme à Ottawa ou en Ontario, être basé sur le montant des primes perçues plutôt que sur les affaires transigées.

### PLACEMENTS

Quant aux placements, les compagnies québécoises seront mises sur le même pied que les compagnies fédérales et ontariennes, notamment quant aux normes de ces placements, comme filiales, aux caisses distinctes.

Le bill de M. Tetley permet par ailleurs aux compagnies d'assurance de faire des placements dans des organismes coopératifs, et oblige les compagnies étrangères à communiquer au surintendant des renseignements sur leurs placements effectués au Québec, au Canada ou ailleurs, en plus de les obliger à investir au Québec.

Tous les assureurs, sauf les sociétés mutuelles membres d'une fédération reconnue qui pourvoit à la vérification des comptes, devront faire vérifier leurs livres par un vérificateur professionnel.

En outre, le projet de loi permet aux compagnies d'assurance du Québec de pratiquer à la fois de l'assurance des personnes et l'assurance de dommages.

Il oblige enfin les corporations de courtage à dénoncer toute filiation avec d'autres entreprises de l'extérieur du Québec.

### William Tetley

particulier du surintendant des assurances et du service des assurances, des entreprises d'assurances et du contrôle de l'assurance privée permis, cautionnement, placements, comptes et rapports, etc.

### EQUILIBRE DES FORCES

Ayant été longuement révisée en comité par l'Office de révision du Code civil, la partie contractuelle met fin à beaucoup d'incertitudes qui jusque là étaient préjudiciables tant aux assurés qu'aux assureurs, a expliqué M. Tetley. "Le projet de loi respecte maintenant le principe de l'unité du droit civil, puisque les dispositions traitant du contrat d'assurance seront versées au Code civil", a-t-il dit.

Le ministre a en effet insisté sur la nécessité d'établir des normes d'équilibre des forces en présence dans les transactions d'assurance.

S'inspirant des travaux de Me Marcel Faibault et du juge Gérard Trudel, de la législation ontarienne ainsi que française et des travaux de différentes autres sources, la partie contractuelle traduit dans les textes les pratiques courantes observées aujourd'hui par les assureurs.

M. Tetley a noté que l'une des innovations de cette politique des assurances consiste à donner à la police d'assurance un caractère autonome, permettant au justiciable de disposer de ses assurances sans nécessairement faire un testament.

## Le Québec... en vrac!

### Lemelin et le bill 22

MONTREAL (PC) — Roger Lemelin, éditeur de La Presse, qui n'écrit dans ce journal qu'en des circonstances exceptionnelles, dit aujourd'hui dans un éditorial que le bill 22 devrait être "amendé en profondeur".

L'article dit que la langue française au Québec est en danger, que ce n'est pas la faute des anglophones et que si les immigrants optent en majorité pour l'école anglaise, on ne peut les en blâmer.

L'éditorial qui représente une prise de position de La Presse sur le bill 22 qui fait actuellement l'objet de longs et acrimonieux débats à l'Assemblée nationale, dit que la loi 60 "a enfanté une génération presque perdue".

Il dit que l'anglais qu'on a enseigné aux élèves du primaire et du secondaire "ne vaut guère mieux que le baragouin appris au coin des rues."

"Qu'on ne s'étonne pas de leur révolte, qu'on ne s'étonne pas qu'ils perdent foi graduellement en cette langue française qu'on avait si chèrement réussi à conserver", écrit M. Lemelin. "Par réaction, de nombreux parents sont tentés d'inscrire leurs enfants à l'école anglaise."

### SUGGESTIONS

M. Lemelin ajoute que le bill 22 est un acte politique bourré de "peut" de "mais" de "tests" de "règlements" qu'on appliquera ou qu'on n'appliquera pas, selon l'humeur du ministre responsable.

L'éditorial propose qu'on rende obligatoire l'école française, au primaire et au secondaire, pour tous les Québécois de langue française, et que, dès le primaire, on y enseigne efficacement la langue anglaise.

Il faut respecter le réseau scolaire anglophone et permettre aux élèves de langue anglaise de fréquenter l'école française s'ils le désirent. On doit exiger des écoles anglaises qu'on y enseigne également, d'une façon efficace, dès le primaire, la langue française.

L'éditorial propose aussi que tous les futurs immigrants, de langue anglaise ou autres, soient tous intégrés à l'école française, les parents sachant à quoi s'en tenir avant d'immigrer au Québec.

### Le chiffre de l'administration du curateur public double

QUEBEC (PC) — Du 31 mars 1970 au 31 décembre 1973, la valeur totale des biens administrés par le curateur public est passée de \$13,2 millions à \$29,1 millions, révèle le rapport annuel du curateur public déposé la semaine dernière à l'Assemblée nationale.

Pendant cette période, le budget de la curatelle publique est passé de \$541,847 à \$780,150, alors que les remboursements au fonds consolidé de la province, qui s'établissaient à \$244,509, atteignent \$629,759 en date du 31 décembre dernier.

Depuis 1972, année de la promulgation d'une nouvelle loi, la juridiction du curateur public poste occupé par M. Rémi Lussier s'étend à tout malade mental qui n'est pas pourvu d'un tuteur ou d'un curateur et dont l'incapacité d'administrer ses biens est attestée par le directeur des services professionnels d'un centre hospitalier public.

La curatelle publique emploie actuellement 109 personnes, comparativement à 93 en 1970.

## Gendron appuie Cloutier

MONTREAL (PC) — M. Jean-Denis Gendron, ex-président de la commission d'enquête sur la situation de la langue française et sur les droits linguistiques du Québec, a apporté son appui au bill 22 déposé par le gouvernement Bourassa pour faire du français la langue officielle de la province, rapporte le quotidien "Le Devoir" dans ses éditions de mercredi.

M. Gendron estime notamment que le bill 22 est conforme aux aspirations de la majorité et apte à résoudre le problème linguistique à l'avantage des francophones tout en assurant le respect des droits de la minorité, ajoutant que le projet de législation constitue "le plus beau cadeau jamais fait aux Franco-Québécois depuis les actes de 1774, 1791 et 1867".

L'ex-président de la commission Gendron s'inscrit en faux, par ailleurs, contre les arguments des Québécois francophones qui estiment que la langue et la culture françaises sont en danger au Québec.

De retour d'Italie, où il a participé à la conférence internationale sur les minorités, M. Gendron est d'avis, d'autre part, que le bill 22 devrait faire mention explicitement des droits de ceux qui souhaitent s'exprimer en anglais tant dans le secteur public que dans le secteur privé. Selon lui, les enfants dont la langue maternelle est l'anglais devraient pouvoir fréquenter des écoles anglaises, mais tout les autres devraient recevoir leur instruction en français.

En outre, M. Gendron est d'avis que le bill 22 devrait être formulé plus clairement en ce qui a trait à la promotion de l'emploi du français dans les milieux d'affaires, et qu'il devrait protéger les francophones contre toute ségrégation dans le monde des affaires.

### Débrayage au Canadien national

MONTREAL (PC) — Les services de marchandises étaient paralysés, mercredi, aux deux consignés du Canadien National, à Montréal, car plus de 150 employés ont refusé de se présenter au travail.

Un porte-parole de la compagnie a rapporté que le débrayage affecte surtout la livraison et la cueillette des colis, et la manutention du fret qui arrive en ville ou en part.

Ces employés, membres de la section 334 de la Fraternité canadienne des

employés de chemins de fer et de transport, protestent ainsi contre le fait que leur syndicat n'a pas réclamé de boni de vie chère, alors qu'un tel boni est accordé aux employés du gouvernement, de Radio-Canada et d'Air Canada.

Une réunion d'urgence avait lieu en mi-journée entre des représentants du syndicat et du chemin de fer, dans l'espoir de régler le litige. Le contrat actuel entre le CN et ces employés expire le 31 décembre.

### Construction

## Demande de Cournoyer pour la juridiction exclusive

MONTREAL (PC) — Le ministre québécois du Travail, M. Jean Cournoyer, a exhorté hier le gouvernement fédéral à reconnaître la juridiction exclusive du Québec dans le secteur de l'industrie de la construction avant que ce secteur n'explose.

M. Cournoyer a déclaré au cours d'une interview, que la dualité de juridiction sur certains chantiers—notamment celui de Mirabel—jouait à l'avantage des employeurs et qu'il est à craindre que les "milieux syndicaux ne réagissent violemment".

Le ministre du Travail commentait une décision arbitrale rendue plus tôt cette semaine, décision qui écartait les ouvriers du projet fédéral de Mirabel, de l'application du Code du Travail du Québec.

M. Cournoyer observait que cette décision dispose que les ouvriers québécois sur ce chantier, ne sont pas régis par le décret de la construction. Ce qui veut dire, selon M. Cournoyer, qu'il n'y a sur ce chantier, aucun accord entre employeurs et employés.

"Cela, a soutenu le ministre, ouvrira la porte à de nombreux abus, aussi bien de la part des employeurs que de la part des travailleurs."

M. Cournoyer a révélé que son gouvernement avait fait, il y a deux ans, des propositions au gouvernement fédéral en vue d'éliminer la dualité de juridiction, en excluant tous les chantiers de construction de la province, des dispositions du Code fédéral du Travail.

"Nous avons conclu un accord temporaire pendant que nos propositions étaient à l'étude, a précisé le ministre. Nous n'avons encore reçu aucune garantie que nos propositions allaient être adoptées et mises en application".

# PORTE-FEUILLES QUOTIDIEN

## Dominion

### “Le rythme de croissance du prix des aliments ralentira”

TORONTO — Dominion Stores Limited a exprimé “qu’il y a lieu d’espérer que le rythme de l’augmentation des prix des aliments ralentira durant l’année en cours.”

Dans son rapport annuel publié hier, la compagnie soutient que les prix plus

élevés déjà obtenus à l’égard de plusieurs denrées agricoles devraient inciter une offre plus considérable qui, en retour, devrait avoir un effet bénéfique sur le niveau des prix.

Tandis que plusieurs facteurs influent sur l’offre et le prix des denrées au Ca-

nada ont un caractère international, “d’autres prennent origine au Canada et devraient faire l’objet de politiques gouvernementales appropriées de nature fiscale et monétaire.”

Le rapport annuel couvre les 53 semaines qui se ter-

minent le 23 mars, 1974. Comme il a déjà mentionné, les ventes de Dominion pour l’exercice établissent un nouveau record \$1,320,732,000. Les bénéfices après les impôts s’élevèrent à \$13,664,000 en comparaison avec les bénéfices de l’exercice

précédent qui s’élevaient à \$10,022,000.

“L’augmentation des bénéfices est bienvenue, même si ceux-ci demeurent bien en deçà des sommets que la compagnie a connus.”

Les augmentations de prix de Dominion, au cours de l’exercice provenaient de l’accroissement des frais qui englobaient d’innombrables augmentations de prix de la part des fournisseurs de marchandise, etc.



LE TRANSPORT DE LA PROSPERITE — MM. Bernard, Egide et Denis Claveau, propriétaires de A. Claveau Transport Inc., de Kérogami, une compagnie spécialisée dans le transport restreint en vrac, Québec-Chicoutimi, manifestent un optimisme lucide pour l’avenir de la région. M. Bernard Claveau croit nécessaire cependant la participation de tous les agents économiques à cet objectif et voilà pourquoi il n’a pas hésité à souscrire à la campagne de la Fondation de l’Université du Québec à Chicoutimi. “En venant en aide aux chercheurs, la Fondation contribuera puissamment au développement économique du Saguenay”, de préciser M. Claveau en présence d’un de ses associés Egide Claveau, en s’adressant à M. Alonzo Gravel représentant de la Fondation dans le secteur de Kérogami.

## LA BOURSE

### A Montréal

MONTREAL (PC) — La cote a monté mercredi à la Bourse de Montréal. Les pétroles sont parmi les valeurs qui ont progressé. Mais l’activité a été faible.

Au fait, le virement ne se traduit que par l’échange de 696,800 actions, contre 898,500 actions la veille.

Les industrielles montent de 1.14 et atteignent 207.97, les papeteries, de .94 et atteignent 120.98, l’indice composé monte de .84 et atteint 196.55, les services publics progressent de .27 et atteignent 129.98, alors que les banques reculent de .19 et tombent à 245.02.

#### COMPORTEMENT DES VALEURS

	Mar.	Mer.
Gains	93	79
Pertes	88	90
Inchangées	46	62
Total	222	231

Canadian Pacific, dont 17,285 actions ont été négociées, a été le titre industriel le plus actif et sa cote a monté de six cents et atteint 114.14.

Menorah Mines, dont 82,330 actions ont été transigées, a été le titre minier le plus actif et sa cote a monté de six cents et atteint 30 cents.

Hudson’s Bay Oil à \$27 5-8 monte de 5-8, Aquitaine à \$24 1-4, de 5-8, Shell Canada à \$15, de 1-2, Husky Oil à \$17 3-8, de 1-2, Imperial Oil à \$32 5-8, de 3-8, Total Petroleum à \$8 3-8,

de 1-8, alors que Pan Ocean Oil à \$12 1-4 recule de 7-8.

L’Imperial Oil a été le 5e titre industriel en importance pour le virement, 10,980 de ses actions ayant été transigées et Husky s’est classé au 8e rang, avec un virement de 9,650 actions.

Ailleurs, parmi les gagnants on trouve Rio Algom Mines à \$27 1-4, un gain de 1 3-4, Denison Mines à \$43, un gain de 1, Crush International à \$7 3-4, un gain de 1, Hudson’s Bay Company à \$17, un gain de 5-8, IU International à \$12 3-4, un gain de 5-8, Systems Dimensions à \$6, un gain de 1-2, Domtar à \$26, un gain de 1-2, Dofasco à \$31, un gain de 1-2, Canron à \$21 1-2, un gain de 1-2, Consolidated Bathurst à \$27 3-4, un gain de 3-8, la BCN

à \$17 1-4, un gain de 1-4 et Massey Ferguson à \$17 1-20, un gain de 1-4.

Parmi les perdants on trouve Falconbridge Nickel à \$39 1-4, Reader’s Digest à \$12, un recul de 1-2, Alcan à \$30, un recul de 1-2, la Banque de Nouvelle Ecosse à \$35 1-2, un recul de 3-8, la B de M à \$15 7-8, un recul de 3-8, Anglo-Canadian Pulp and Paper à \$21, un recul de 1-4, Moore à \$51, un recul de 1-4, Algoma Steel à \$27, un recul de 1-8, Cominco à \$28 7-8, un recul de 1-8 et Canadian Javelin à \$8 5-8, un recul de 1-8.

Dans le secteur de la spéculation, Grandroy Mines, cinquième mine en importance pour l’activité, a monté de cinq cents et atteint 10 cents dans un virement de 17,500 actions.

### Obligations

MONTREAL (PC) — Marché montréalais des obligations.

A long terme: Canada en hausse de 1-2; provinces aucun changement; sociétés en hausse de 1-2.

A court terme: Canada aucun changement.

TORONTO (PC) — Les prix n’ont que peu fluctué mercredi sur le marché canadien des obligations et l’activité y a été grande.

Le moyen et le long terme ont gagné entre un demi et trois quarts de point et les autres valeurs sont restées stationnaires.

Imperial Oil Ltd. a offert \$100 millions à 10 5-8 p.c. Le prix est de \$99.50, le rendement, de 10.68 p.c. et l’échéance est prévue pour le 15 août 1994. Le tout s’est vendu rapidement.

Les prêts au jour le jour étaient disponibles à neuf pour cent.

Il n’y a pas eu de transactions dans le secteur des bons du trésor de trois et six mois.

### Bénéfices nets

Alberta Gas Trunk Line Co. Ltd., pour les six mois qui se sont terminés le 30 juin dernier, \$6,894,000-41 cents l’action, contre \$6,573,000-19 cents.

Budd Automotive Co. of Canada Ltd., pour les six mois qui se sont terminés le 30 juin dernier, \$2,962,000-83 cents l’action, contre \$5,336,000-\$1.43.

Canadian Corporate Management Co. Ltd., pour les six mois qui se sont terminés le 30 juin dernier, \$4,509,000-\$2.04 l’action, contre \$2,564,000-\$1.16.

Dominion Bridge Co. Ltd., pour les six mois qui se sont terminés le 30 juin dernier, \$11,660,000-\$4.40 l’action, contre \$4,660,000-\$1.77.

Fruehauf Trailer Co. of Canada Ltd., pour les six mois qui se sont terminés le 30 juin dernier, \$2,359,900-87 cents l’action, contre \$1,898,000-70 cents.

Hudson Bay Mining and Smelting Co. Ltd., pour les six mois qui se sont terminés le 30 juin dernier, \$21,043,000-\$2.12 l’action, contre \$20,292,000-\$2.24.

Occidental Petroleum Ltd., pour les six mois qui se sont terminés le 30 juin dernier, \$3,096,000-46 cents l’action, contre \$2,135,000-32 cents.

Placer Development Ltd., pour les six mois qui se sont terminés le 30 juin dernier, \$31,780,000-\$2.64 l’action, contre \$32,601,000-\$2.72.

La Compagnie de papier Rolland, pour les six mois qui se sont terminés le 30 juin dernier, \$3,796,000-\$2.05 l’action, contre \$1,665,000-90 cents.

Warnaco of Canada Ltd., pour les six mois qui se sont terminés le 29 juin dernier, \$1,025,000-\$1.03 l’action, contre \$536,000-54 cents.

### Céréales

WINNIPEG (PC) — Le colza et le lin ont avancé, dans un virement léger, jusqu’à leur limite respective de 20 et 30 cents mercredi à la Bourse des denrées de Winnipeg.

Le virement a été un peu plus élevé dans le cas du seigle et cette denrée a fait des gains qui s’approchaient de sa limite de 15 cents.

Le volume mardi a été de 703,000 boisseaux de seigle, de 459,000 de lin et de 2,433,000 de colza.

CHICAGO (AP) — Aiguillonnées par une demande que l’état des céréales en terre avait grandement influencée, les céréales à venir ont enregistré leurs gains limites mercredi au Bord of Trade de Chicago.

Les acheteurs croient fermement que le manque d’humidité qu’on note dans certaines régions du Midwest est de nature à nuire considérablement à la production.

### A Toronto

TORONTO (PC) — L’indice des pétroles de l’Ouest à la Bourse de Toronto a progressé mercredi pour la sixième séance consécutive et il a atteint ainsi son plus haut niveau depuis le 14 juin.

L’activité n’a été forte nulle part.

Les pétroles montent de 1.81 et atteignent 194.25, les industrielles, de .65 et atteignent 191.46, les aurifères, de 12.6 et atteignent 529.19, leur plus haut niveau depuis le 9 avril, et

les métaux de base, de .28 et atteignent 81.98, leur plus haut niveau depuis le 17 juin.

Dix des parties constitutives de l’indice industriel progressent et six régressent. Les mines industrielles et les boissons alcooliques y sont les plus grands gagnants et les banques et les services publics s’y trouvent au nombre des perdants.

Des observateurs attribuant le progrès de Toronto à celui de Wall Street, où l’indice Dow Jones a dépassé le niveau de

800 pour la première fois depuis le 1er juillet.

#### COMPORTEMENT DES VALEURS

	Mer.	Mar.
Gains	242	271
Pertes	205	161
Inchangées	218	222
Total	665	654

Le virement a été de 1.71 million d’actions d’une valeur totale de \$15.51 millions, contre 1.79 million d’actions d’une valeur totale de \$19.51 millions la veille.

#### LES TAUX BANCAIRES

La Banque Canadienne Nationale et la Banque Mercantile ont porté de 11 à 11 1-2 p.c. leur taux minimum, à l’instar de six autres grandes banques. La dernière cote de la BCN est de 17 et la Banque Mercantile a monté de 1-8 et atteint 17.

Occidental Petroleum Corp. monte de 1 et atteint \$10 1-8. La compagnie rapporte que son bénéfice net pour le premier semestre est plus élevé dans une proportion de plus cinq fois que celui qu’elle avait enregistré pour la même période l’an dernier.

### A New York

NEW YORK (AFP-AP) — Bonne hausse des cours mercredi à Wall Street, où l’indice des industrielles, qui a gagné environ 8 points, est revenu au-dessus du niveau des 800 points, sous lequel il était tombé le 12 juillet dernier.

L’activité est demeurée modeste. La cote, plutôt en baisse à l’ouverture, s’est par la suite redressée régulièrement.

L’annonce de la décision de la Cour suprême contre le président Nixon ne semble pas avoir eu d’influence spéciale sur le marché. Des investisseurs, encouragés par les bons résultats publiés par des entreprises, paraissent tabler sur un prochain relâchement des pressions du marché du crédit

ainsi que sur un ralentissement de l’inflation, grâce, notamment, aux mesures que doit en principe annoncer jeudi le président Nixon.

Un des faits notables de la séance a été la hausse spectaculaire (plus 15 7-8 à 35 3-8) d’ESB, fabricant de batteries que veut acquérir à la fois International Nickel et United Aircraft à travers une offre publique d’achat. Par ailleurs, la séance a été marquée par la fermeté des pétroles (les bénéfices des compagnies continuent à progresser), où Exxon et Texaco gagnent 1 1-4, tandis que Mobil avance de 2 3-8.

Bons progrès également des électroniques, où General Electric gagne 1 1-8, tandis que General Motors clôture en

hausse de 1 1-4 aux automobiles. Les compagnies aériennes et sidérurgiques ont été soutenues. Dow Chemical avance de 1 1-4 aux chimiques, par ailleurs irrégulières, de même que les cuprifères, où Anacoda progresse de 1 3-4, mais où Copper Range recule de 2 1-4. Tendances à l’hésitation également aux alimentaires, tabacs, grands magasins, papiers, aéropatiales, mécaniques et chemins de fer. Tandis que mines d’or et aluminiums terminent généralement en hausse, quelques baisses étaient notées aux ordinaires, où Honeywell perd notamment 3 3-4, ainsi qu’aux pneumatiques et matériaux de construction. Les pharmaceutiques, enfin, se sont nette-

ment repliées, à l’image de Merck, qui perd 2 1-2.

L’indice Dow Jones monte de 8.05 et atteint 805.77 et le virement se situe à 12.87 millions d’actions, contre 12.91 millions d’actions la veille.

#### COMPORTEMENT DES VALEURS

	Mer.	Mar.
Gains	798	1047
Pertes	574	394
Inchangées	383	320
Total	1755	1761

Dans le secteur canadien à la Bourse de New York, Seagrams à \$35 reste inchangé, Hiram Walker, McIntyre, Massey Ferguson, Canadian Pacific et Alcan enregistrent des gains fractionnaires.

### L’or

PARIS (AP) — Voici les cours de l’or à la clôture, sur les principaux marchés mondiaux, en dollars par once:

Londres	\$144.25
Paris	\$147.72
Francfort	\$143.94
Zurich	\$145.50
Hong Kong	\$141.40
Beyrouth	\$4.663 le kilo.

### Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar US a baissé de 7-25 mercredi à Montréal et y est tombé à \$0.97 7-25 et la livre sterling y a baissé de 37-100 et y est tombée à \$2.32 89-100.

A New York, le dollar canadien a monté de 3-10 et atteint \$1.02 2-5 et la livre sterling a monté de 3-10 également et atteint \$2.39 2-5.

### L’argent

TORONTO (PC) — L’argent canadien, en devises américaines, mercredi, à \$4,574 l’once de Troyes.

### Revenus

OTTAWA (PC) — Le revenu total de la main-d’oeuvre au pays a monté de 1.1 p.c. entre avril et mai cette année, ce qui est une hausse nettement moindre que celle du taux d’inflation entre ces deux mois, hausse qui a été en effet de 1.7 p.c.

Statistique Canada annonce la nouvelle mercredi. L’agence précise qu’il n’y a presque pas eu d’augmentation du revenu dans l’industrie productrice de biens et que la hausse du revenu dans le secteur tertiaire — celui des services — a été d’environ 1.6 p.c.

### Devises étrangères

MONTREAL (PC) — Voici les taux tels que fournis par la Banque de Montréal. Les cotes en monnaie canadienne:

Afrique du Sud (rand)	1.4760
Allemagne (mark)	.3900
Australie (dollar)	1.4750
Autriche (schilling)	.0550
Belgique (franc)	.0265
Bermudes (dollar)	.101
Brésil (cruzeiro)	.1495
Bulgarie (lev)	.5985
Chine (yuan)	5.100
Danemark (couronne)	.1720
Espagne (peseta)	.0175
Etats-Unis (dollar)	.9810
France (franc)	.2100
Hongrie (forint)	.0417
Inde (roupie)	.1270
Italie (lire)	.001575
Japon (yen)	.003445
Mexique (peso)	.9793
Norvège (couronne)	.1870
Pays-Bas (florin)	.3815
Pologne (zloty)	.3210
Roumanie (leu)	.0692
Royaume-Uni (livre sterling)	2.37
Suède (couronne)	.2300
Suisse (franc)	.3380
Tchécoslovaquie (couronne)	.1900
Union soviétique (rouble)	1.30
Vénézuela (bolivar)	.2285
Yugoslavie (dinar)	.0650

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA  
494, CHAMPS ÉLYSÉES, CHICOUTIMI • 548-6480

# TRUST GÉNÉRAL

## paie sur les dépôts de 5 ans

Institution inscrite à la Régie de l’Assurance-Dépôts du Québec

# 10%

**Vous pouvez utiliser ce coupon et le poster avec votre chèque à l’un de nos bureaux.**

Ci-joint mon chèque au montant de \$ \_\_\_\_\_ (minimum \$500.00) pour lequel vous voudrez bien émettre un certificat de dépôt garanti pour une durée de 5 ans, au

Nom de \_\_\_\_\_

No \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Ces lieux sont susceptibles de changer sans avis mais n’affectent pas ceux déjà consentis. 100574

# BORSE DE TORONTO

Valeurs	Vtes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
Abby Glen	2500	365	350	365	+15
Aby Glen W	100	110	110	110	+10
Abilibi	2910	112 1/2	112	112 1/2	+1/4
Abilibi 7 1/2	350	225	225	225	+1/4
Acklands	100	51 1/2	51 1/2	51 1/2	+1/4
Ackland 2p	100	13 1/2	13 1/2	13 1/2	+1/4
Acres Ltd	2105	37	37	37	+1/4
Acres W	200	530	530	530	+1/4
Acres wt	1460	32	32	32	+1/4
Afton Min	2500	55	55	55	+1/4
A.G.F.M	600	170	170	170	+1/4
Agria Ind	3600	52	52	52	+1/4
Agnico E	2755	58	58	58	+1/4
Alcan	3600	208	208	208	+1/4
Alcalcho	2000	26	26	26	+1/4
Albany	1900	37 1/2	37 1/2	37 1/2	+1/4
Albion	2500	55 1/2	55 1/2	55 1/2	+1/4
Alfa Gas A	2244	51 1/2	51 1/2	51 1/2	+1/4
Alfa Gas B	275	55 1/2	55 1/2	55 1/2	+1/4
Alfa G.D.P	80	51 1/2	51 1/2	51 1/2	+1/4
Alcan	18750	300	294	300	+1/4
Alcan pr	125	12 1/2	12 1/2	12 1/2	+1/4
Alco	35	104	104	104	+1/4
Alco 50	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 25	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 12 1/2	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 6 1/4	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 3 1/4	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1 1/4	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/2	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/4	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/8	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/16	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/32	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/64	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/128	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/256	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/512	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/1024	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/2048	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/4096	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/8192	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/16384	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/32768	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/65536	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/131072	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/262144	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/524288	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/1048576	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/2097152	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/4194304	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/8388608	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/16777216	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/33554432	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/67108864	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/134217728	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/268435456	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/536870912	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/1073741824	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/2147483648	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/4294967296	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/8589934592	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/17179869184	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/34359738368	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/68719476736	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/137438953472	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/274877906944	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/549755813888	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/1099511627776	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/2199023255552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/4398046511104	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/8796093022208	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/1759218044416	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/3518436088832	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/7036872177664	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/14073744353328	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/28147488706656	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/56294977413312	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/112589948826624	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/225179897653248	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/450359795306496	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/900719590612928	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/1801439812245856	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/3602879624491712	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/7205759248983424	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/14411518499766848	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/28823036999533696	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/57646073999067392	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/115292147998134784	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/230584295996269568	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/461168591992539136	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/922337183985078272	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/1844674367970156544	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/3689348735940313088	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/73786974718806261776	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/14757394437612523552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/29514788875225047104	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/59029577750450094208	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/118059155500900188416	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/236118311001800376832	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/472236622003600753664	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/944473244007201507328	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/1888946880014403014656	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/3777893760028806029312	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/7555787520057612058624	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/15111574400115224117248	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/30223148800230448244736	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/60446297600460968489472	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/120892593200921937798944	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/241785186400184387597888	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/4835703728036877551957776	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/9671407456073755119155552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/193428151201475119155552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/38685630240295038311915552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/77371260480590076623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/15474252960118001532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/30948505920360030651532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/61897011840720061301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/1237940368014401226260301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/24758807360288024524120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/49517614720576049048120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/99035229440115209808120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/19807047880224019616120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/39614095760448039232120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/7922819152089607846424120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/15845638360178415692848120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/3169127672035683138366736120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/63382553440713766272704120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/1267651068801435354444120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/2535302137602870708888120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/50706042752057414177776120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/1014120854401147035155552120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/20282417088029407035155552120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/4056483417605881407035155552120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/811296683520117607035155552120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/16225936610435407035155552120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/32451873220870807035155552120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/64903746441741607035155552120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/12980748883483207035155552120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+1/4
Alco 1/25961497667366407035155552120301532576623831191552	242	52 1/2	52 1/2	52 1/2	

## Le ministre Whelan s'en prend aux éditorialistes et aux économistes

WINNIPEG (PC) — Le ministre fédéral de l'agriculture, M. Eugene Whelan, a attaqué, mercredi, les éditorialistes de la presse des grandes villes et certains économistes "aux idées bizarres" dans un discours qu'il a prononcé devant l'Union nationale des jeunes fermiers.

"Si vous voulez un bref exposé sur la manière de ruiner l'industrie agricole canadienne et de ruiner les fermiers, vous pouvez consulter les éditoriaux des journaux des grandes villes sur les prix dans le secteur de l'alimentation," propose le ministre.

Selon lui, ces éditorialistes débattent des réminiscences de la dernière campagne conservatrice et méritent de se retrouver sur le "tas de fumier" là où il avait prédit que se retrouveraient les politiques de gel des prix des conservateurs.

M. Whelan a poussé l'image jusqu'à dire qu'il ne faudrait pas étendre ce fumier dans les champs canadiens sous peine de donner une "indigestion" aux récoltes.

Quant à lui, il dit croire au bon sens des lecteurs de ces journaux et il continue de penser que d'améliorer le sort des fermiers est la meilleure façon de procurer au consommateur les produits agricoles dont il a besoin en quantité et en qualité suffisante.

M. Whelan avait été accusé de faire monter le prix des aliments en se rendant facilement aux demandes des fermiers et il a reconnu à ce sujet qu'il avait beaucoup de sympathie pour les citoyens à faibles revenus qu'affectent surtout la montée des prix, mais il maintient dans son discours que "l'on ne doit pas attendre des fermiers qu'ils supportent un programme national d'assistance alimentaire".

## La ville de Kenora menacée de violence par les indiens armés

KENORA, Ontario (PC) — Aucun effort n'a été ménagé encore hier à Kenora en Ontario, en vue du dénouement pacifique d'une manifestation d'Indiens en armes, regroupés dans un petit parc situé aux limites de la municipalité, parc dont les manifestants revendiquent la propriété.

La dernière en vue d'en arriver à un règlement, serait une réunion convoquée pour la soirée de mercredi, au cours de laquelle devaient se rencontrer les chefs indiens de la région, le porte-parole du ministère des Affaires indiennes, et les représentants des groupes indiens dissidents.

Les chefs indiens locaux, non impliqués dans la manifestation, doivent soumettre au conseil de ville, une liste des principales revendications indiennes. Il n'y a cependant aucune indication selon laquelle les manifestants pourraient mettre un terme à l'occupation d'Anicinabe Park.

Cette manifestation est la dernière en date d'une longue série tenue pendant ces toutes dernières années dans cette ville de quelque 11,000 habitants.

## Les exportations en France ont doublé

PARIS (PC) — Les exportations canadiennes en France ont presque doublé, au cours des quatre premiers mois de l'année, progressant de \$50 à \$88 millions.

Cette augmentation place la France — pour la première fois depuis plusieurs années — au huitième rang des principaux clients du Canada, soit devant les Pays-Bas, a révélé, mardi un porte-parole du service commercial de l'ambassade du Canada, à Paris.

Les autres principaux clients sont, dans l'ordre d'importance, les Etats-Unis, \$6,266 milliards, le Japon, \$647 millions, le Royaume-Uni, \$637 millions, l'Allemagne fédérale, \$142 millions, l'Italie \$120 millions, la Belgique, \$100 millions, et la Chine, \$99 millions.

### DETAILS

Les ventes d'aliments et de boissons, de bois et construction et de produits semi-finis ont largement contribué à cette majoration de \$38 millions. Elles sont passées respectivement de \$6 à \$16 millions, de \$500,000 à \$5,2 millions, et de \$20 à \$36,7 millions.

On note aussi, pour cette période, "une vive reprise" des ventes d'aluminium, ainsi qu'une accélération de celles du cuivre.

Si le rythme des achats français au Canada se poursuit, leur valeur pourrait atteindre le chiffre record de \$260 millions à la fin de l'année, soit \$50 millions de plus qu'en 1973.

Quant aux exportations françaises au Canada, elles ont été de l'ordre de \$350 millions, l'an dernier, soit \$100 millions de plus qu'en 1972.

Les citoyens de la ville, un peu las de cette situation, n'hésitent pas à comparer les manifestants aux groupes racistes des Etats-Unis.

Rarement cependant, la ville ne fut menacée d'autant de violence. Quelque 150 hommes, femmes et enfants disposent d'une grande variété d'armes; certains portent

des flèches. Un des manifestants affirme que ces derniers ont de la dynamite dans leur arsenal. Cette affirmation n'a toutefois pas été contrôlée.

La dernière manifestation importante remonte à 1965 alors que 400 Indiens s'étaient rendus en défilé jusqu'à l'hôtel de ville pour soumettre aux conseillers une liste imposante de

griefs et de revendications de toutes sortes. Ils avaient eu alors l'assurance que leurs griefs seraient examinés et s'étaient calmement dispersés.

Un constable avait alors affirmé: "C'est une farce. Leurs plaintes ne sont pas raisonnables. Nous avons assez de problèmes, sans eux".

Un porte-parole du ministère de la Défense a admis que des plans ont été faits en prévision d'un renvoi de nouvelles troupes.

Le cessez-le-feu qui a suivi a duré trois heures. Il semble que les Chypriotes aient été tellement surpris qu'ils ont abandonné leur attaque.

Pour sa part le ministre de la défense, M. James Richardson, a indiqué que le cessez-le-feu semblaient bien établi à Chypre mais que la situation demeurera tendue autour de l'aéroport

qu'occupaient 200 hommes de l'ONU dont 100 Canadiens.

### RENFORTS

C'est aujourd'hui que le gouvernement canadien devrait répondre à la demande d'augmentation de troupes faite par le secrétaire général de l'ONU, M. Kurt Waldheim.

Un porte-parole de la Défense a admis que des plans ont été faits en prévision d'un renvoi de nouvelles troupes.

Le cessez-le-feu qui a suivi a duré trois heures. Il semble que les Chypriotes aient été tellement surpris qu'ils ont abandonné leur attaque.

Pour sa part le ministre de la défense, M. James Richardson, a indiqué que le cessez-le-feu semblaient bien établi à Chypre mais que la situation demeurera tendue autour de l'aéroport

qu'occupaient 200 hommes de l'ONU dont 100 Canadiens.

C'est aujourd'hui que le gouvernement canadien devrait répondre à la demande d'augmentation de troupes faite par le secrétaire général de l'ONU, M. Kurt Waldheim.

Un porte-parole de la Défense a admis que des plans ont été faits en prévision d'un renvoi de nouvelles troupes.

Le cessez-le-feu qui a suivi a duré trois heures. Il semble que les Chypriotes aient été tellement surpris qu'ils ont abandonné leur attaque.

Pour sa part le ministre de la défense, M. James Richardson, a indiqué que le cessez-le-feu semblaient bien établi à Chypre mais que la situation demeurera tendue autour de l'aéroport

qu'occupaient 200 hommes de l'ONU dont 100 Canadiens.

C'est aujourd'hui que le gouvernement canadien devrait répondre à la demande d'augmentation de troupes faite par le secrétaire général de l'ONU, M. Kurt Waldheim.

Un porte-parole de la Défense a admis que des plans ont été faits en prévision d'un renvoi de nouvelles troupes.

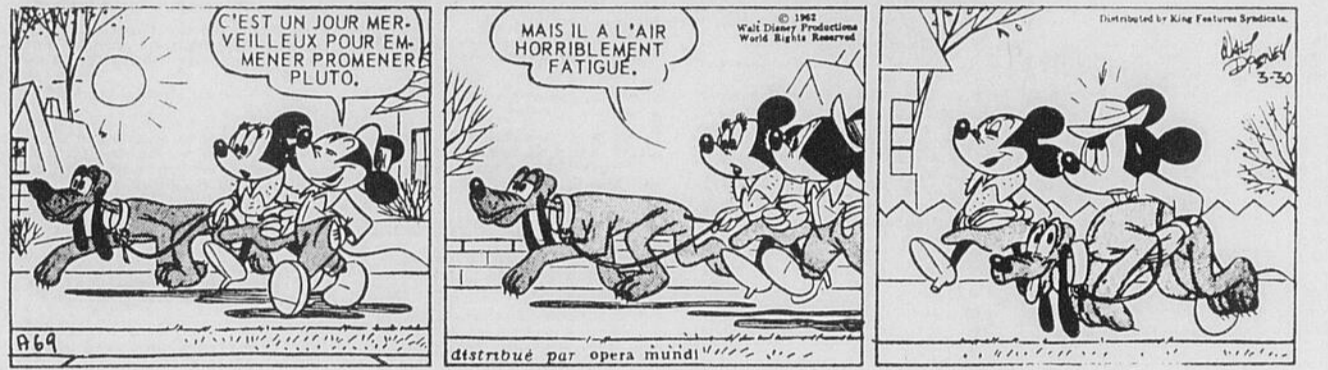
Le cessez-le-feu qui a suivi a duré trois heures. Il semble que les Chypriotes aient été tellement surpris qu'ils ont abandonné leur attaque.

# LES BANDES ILLUSTRÉES QUOTIDIENNES

## LE COWBOY MASQUE



## SOURIS MIQUETTE



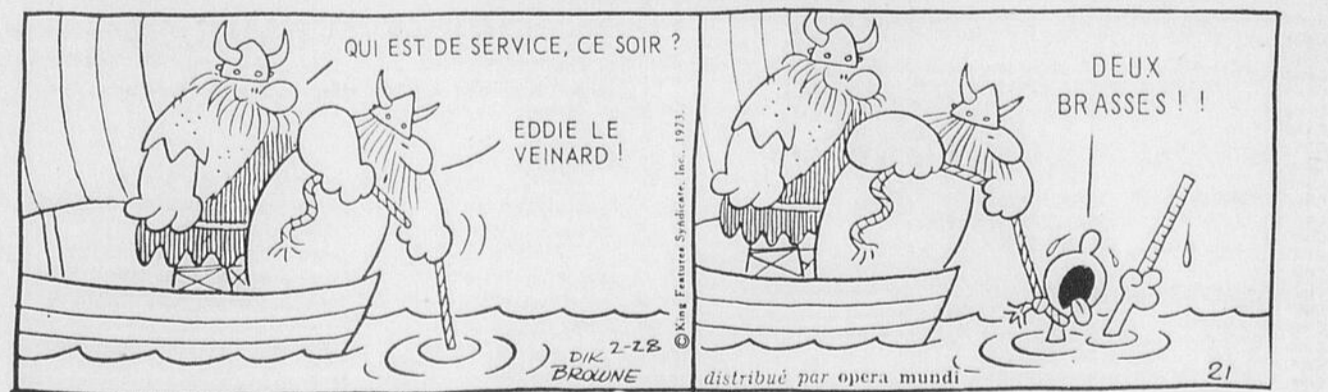
## LA FAMILLE FLOP



## AGENT SECRET



## HAGAR



## BLONDINETTE



## LUC BRADEFER



## HOROSCOPE

	<b>LE CAPRICORNE</b> (du 22 décembre au 20 janvier)	Affaires: tendance à trop vous aventurer dans des domaines que vous ignorez. Amours: vous allez faire la connaissance d'une charmante personne. Vous êtes rempli d'enthousiasme.
	<b>LE VERSEAU</b> (du 21 janvier au 19 février)	Affaires: des coquets bénéfiques dans le troisième Décans. Amours: un peu de différends avec l'autre sexe. La santé se rétablit. Personnes d'un certain âge: pas d'excès de table.
	<b>LES POISSONS</b> (du 20 février au 20 mars)	Affaires: vous pouvez commencer à reprendre votre deuxième souffle. Amours: la sensualité domine. Santé: assez bonne. Personnes âgées: vous n'aurez pas à vous plaindre.
	<b>LE BELIER</b> (du 21 mars au 20 avril)	Affaires: la fortune sourira aux audacieux. Evitez de faire une scène de jalousie. Votre partenaire vous en sera très reconnaissant. La santé est moyenne. Votre jour: dimanche.
	<b>LE TAUREAU</b> (du 21 avril au 20 mai)	Affaires: ne faites pas trop de projets pour cette semaine, car ce n'est pas le moment propice. Santé: petits maux. Amours: conquête de l'autre sexe. Votre jour: jeudi.
	<b>LES GÉMEAUX</b> (du 21 mai au 21 juin)	Affaires: la famille ne se mêle pas de ses affaires. Amours: on notera de nombreux mariages, surtout entre les Gémeaux et les Capricornes. La santé est plutôt fragile.
	<b>CANCER</b> (du 22 juin au 22 juillet)	Affaires: vous êtes très reconnaissant envers un professionnel qui vous a donné de très sages conseils. Amours: une rencontre. La santé: un peu de mal. Ne prenez pas trop de calmants.
	<b>LE LION</b> (du 23 juillet au 23 août)	Affaires: inutile de tenter de convaincre un imbécile. Amours: banissez toute inquiétude. Santé: les personnes âgées devront de nouveau allonger leur sommeil.
	<b>LA VIERGE</b> (du 24 août au 22 septembre)	Affaires: bonne semaine pour les démarches auprès des administrations. Amours: souriantes, mais pas plus. Santé: bonne. Personnes âgées: attention à la route. Votre jour: mercredi.
	<b>LA BALANCE</b> (du 23 septembre au 22 octobre)	Affaires: assez décevantes vers le début de la semaine. Amours: pas de coups de tête. Santé: mal de gorge. Personnes âgées: troubles circulatoires. Votre jour: jeudi.
	<b>LE SCORPION</b> (du 23 octobre au 22 novembre)	Ne revenez jamais sur votre décision car vous risquez de faire rire de vous. Vous êtes le genre un peu collant. Vous êtes un peu nerveux et vous ne devez pas faire de bêtises.
	<b>LE SAGITTAIRE</b> (du 23 novembre au 21 décembre)	Affaires: vous dépenserez plus que vous ne le devez. Amours: Vénus ne sourit à aucun des trois Décans. La santé: excellente. Personnes âgées: menez une vie un peu plus active.

# ANNONCES CLASSEES

## 545-4480 545-4474

### AUTOS A VENDRE

FORD MUSTANG, 1969, bonne mécanique, automatique. Tél.: 549-5517. F-1824

BUICK SKYLARK, 1971, très bon état, prix à discuter. 240, St-Ephrem, Chicoutimi-Nord. Tél.: 549-2962. F-1873

VOLKSWAGEN 1973, état neuf, Custom, radio A.M. et F.M., phares anti-bruitard, 2 pneus d'hiver inclus, 1 an de garanti. Tél.: 543-3937, après 18 heures. F-1867

### CAMIONS A VENDRE

GMC 1965, 4 x 4, 7 tonnes avec alle de côté et 45°. Rotomode Bellow monté sur camion GMC 1965. Tél.: 662-9690 ou 481-2875. F-1870

### DINERS A VENDRE

AVONS ACHETER lèveuse, sècheuse Kenmore, offerts à vendre lèveuse essoreuse, mini-sècheuse avec support, couleur or moisson. Tél.: 544-5741. F-1875

AVONS ACHETER lèveuse automatique Kenmore, offerts à vendre lèveuse essoreuse, mini-sècheuse avec support, couleur, très bonne condition. Tél.: 547-3890. F-1876

### AUTOS A VENDRE

LAVEUSE, SECHEUSE Westinghouse à l'état neuf pour \$250.00. Aussi sècheuse neuve de couleur verte, prix à discuter. Aussi lente de l'armée très neuve à bas prix. S'adresser à 547-1616. F-1871

TACOT pour enfants sur roulements à billes, pour course de tacot. FORD CAPRI 1973 bas millage, état neuf, articles d'antiquités (set salle à manger, set cuisine et autres). Vous rendre au 160 Bellevue-Cartier, Isle-Maligne, Alma. F-1840

COFFRE-FORT 25 x 44, aussi: 2 poêles 110. Tél.: 543-2767. F-1842

MOTEUR DE CHALOUPE Mercury 4 forces. Aussi bicyclette 5 vitesses pour fille. Tél.: 548-3991. F-1868

### MAISON A VENDRE

TRES JOLIE PROPRIETE: 500, Pasteur, Jonquière, terrain paysagé 114 x 100, nombreux arbres. Bungalow 54 x 29, rez-de-chaussée: vestibule, salon, vitrail, cuisine, chambre des maîtres avec salle de bain, 1 grande chambre, 1 chambre moyenne, salle de bain. Sous-sol fini professionnellement: salle de séjour, chambre, salle de bain avec douche, bureau, salle de jeu. Nombreux extras. Tapis mur à mur, toiles et tentures incluses. Visite sur rendez-vous. Tél.: 547-2339. F-1796

MAISON UNIFAMILIALE 36 x 28, 5 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisinière, sous-sol fini, fourniture centrale, terrain fini. Si intéressé tél.: 547-7447, située 195, St-Clement, Jonquière. F-1798

RESIDENCE familiale directement du propriétaire, grandeur 30' x 42', 2200 pieds carrés d'occupation, 20,160 pieds cubes, 1 1/2 pièces, 5 chambres à coucher, 2 salles de bain, salle à dîner, foyer, sous-sol fini de qualité, toit cathédrale, cuisinière encastrée, tapis mur à mur, chauffage au gaz, fournaise à eau chaude domestique, extérieur en briques, terrain 50 x 100, paysage, entrée asphaltée, située près des services, bon voisinage, visite sur rendez-vous. Tél.: 547-7431, 412, St-Michel, Jonquière, paroisse de Fatima. F-1828

DIRECTEMENT du propriétaire, Grand bungalow, 3 chambres, briques blanches, chauffage à l'électricité, sous-sol prêt à finir, terrain paysagé. Située rue Villeneuve à Arvida. Prix \$30,900.00. Tél.: 548-8347. F-1773

MAISON PORT-ALFRED: 5 logements, près l'école polyvalente, peut convertir en chambres, pensions pour étudiants. 1111, rue Mathieu. Tél.: 544-6141. F-1869

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS 2 1/2 pièces, meublés, libre immédiatement, \$75.00 et \$80.00. Tél.: 549-4704. F-1879

APPARTEMENTS: 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, bloc neuf, tapis, bayouise, buanderie, remise, stationnement. Libres 1er et 15 août, bouli. Renaud, Rivière-du-Moulin. Tél.: 549-3312 ou 549-9278. F-1841

APPARTEMENT: 3 pièces, chambre, salon, cuisine, salle de bain, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, près Cathédrale, rue Bégin. Tél.: 549-5589. F-1818

APPARTEMENTS: meublés, chauffés, éclairés, 1 1/2 pièce, 2 1/2 pièces, situés rue Bégin. Tél.: 549-9658. F-1726

APPARTMENT: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, indépendant de la maison \$120.00, 1029, Joliet, Chicoutimi. Tél.: le jour sur semaine: 543-0709 ou le soir: 549-3130. F-1851

APPARTEMENT: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, stationnement, situé à 429, Champs Elysées, près des centres d'achat, libre immédiatement. Tél.: 543-9171. F-1857

LOGEMENT: 4 1/2 pièces, tapis, entrées laveuse, sècheuse, chauffe, eau chaude, fournie, fini très moderne, libre fin août. Tél.: 543-1671, après 4 hres p.m. F-1822

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, meublés ou non meublés, situés à Chicoutimi ou Chicoutimi-Nord. S'adresser à 547-2393 ou 547-9931. F-1774

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, meublé ou non meublé, situé 93, Ste-Monique, Chicoutimi. S'adresser à 547-2393 ou 547-9931. F-1810

LOGEMENT: 5 1/2 pièces, situé 2460 rue Rousseau, Chicoutimi-Nord. \$110.00 par mois, non chauffé. Tél.: 547-2393 ou 547-9931. F-1809

LOGEMENT: 4 1/2 pièces, tapis, entrées laveuse, sècheuse, chauffe, eau chaude, fournie, fini très moderne, libre fin août. Tél.: 543-1671, après 4 hres p.m. F-1822

LOGEMENT CHICOUTIMI, arrière Place Saguenay, 4 1/2 pièces, \$160.00 ou \$180.00, meublé, rue Décheune. Tél.: 548-3320 ou 547-8709 ou 547-8404. F-1845

LOGEMENT: 5 1/2 pièces, près de tout, centre-ville, chauffe, éclairé ou non, fini-moderne. Tél.: 549-0932. F-1807

LOGEMENT: 5 pièces, chauffe, entrées laveuse, sècheuse, libre immédiatement, situé St-Jean-Eudes. Tél.: 545-1877. F-1843

### MAISONS A LOUER

MAISON: avec garage, 466, Honore Mercier, libre immédiatement. S'adresser à 549-3199. F-1821

### MOTOS A VENDRE

YAMAHA 350, 1971, équipée, dossier, port-sagages, 2 casques, bonne condition, \$450.00. Tél.: 549-3938. F-1877

YAMAHA RD 350, 1973, très propre, à voir, 434, Lacroix, Arvida, après 5 hres. F-1846

### LOGOXS A LOUER

LOCAL de bureaux, 3 bureaux privés, deux salles, rue Racine sur la Côte, vue sur le Saguenay, 1301 pi. car., 1er étage, bâtisse à l'épreuve du feu. Tél.: 549-0950, Justin Maltais. F-1823

### FEMMES DEMANDEES

3 JEUNES FILLES 18 à 25 ans, pour sollicitation téléphonique, temps partiel. Appeler M. Bédancourt. Tél.: 545-7840 ou 549-8002. F-1838

SAVIEZ-VOUS que vous pouvez transformer vos temps libres en dollars? Oui, en vendant des produits cosmétiques et de beauté courants Régine de France division Familix. Pour informations, tél.: Mme Bernadette Tremblay-Bradet 549-6728 ou 542-2854. F-1853

Si tu aimes la mode, si l'aimerais travailler dans une boutique. Viens nous voir, à Place du Royaume, BOUTIQUE MARY LUV. F-1820

### HOMMES DEMANDEES

JEUNES HOMMES avec voiture pour livraison à domicile, salaire de base plus commission et bonus, se présenter personnellement à 295 A, Jacques-Cartier Est ou appeler à 549-7840, Chicoutimi, temps partiel. F-1839

UNE COMPAGNIE DE QUEBEC, dans le domaine de la charcuterie (sous inspection fédérale) est à la recherche d'un représentant pour le territoire du Saguenay, Lac St-Jean et les environs. Le candidat devra posséder une expérience dans la vente et un camion pour la distribution de ces produits. Ecrire à: C.P. 501, St-Sauveur, Québec. F-1866

VOULEZ-VOUS une profession de prestige? Pensez-vous pour l'avenir? Que désirez-vous? Ou voulez-vous être dans 6 mois, 1 an, 5 ans? Toute personne âgée de 25 à 50 ans ayant 8e année minimum, une auto. Téléphonez: pour rendez-vous entre 9 hres et 12 hres, 549-3935 demandez M. Lamarche, le soir, 543-0642. F-1771

URGENT BESOIN d'agents de sécurité pour Sept-Îles, et Baie-Comeau, les candidats doivent posséder leur permis d'agent de sécurité, pour entrevue se présenter à Pinkerton du Canada, 580, Grande Allée est, suite 170, Québec, ou tél.: 522-1515. F-1819

DISTRIBUTEURS DEMANDES dans tous les comtés, possibilités de revenu \$1,000.00 à \$2,000.00 par semaine. Pour informations écrire à 3150, France-Prime, suite 43, Ste-Foy, Québec. Tél.: 1-551-3811. F-1522

ZYLSTRA CORP. recherche 2 représentants pour la région Saguenay-Lac St-Jean. Pour entrevue, tél.: 549-5131, demandez M. Tremblay. F-1605

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

### DINERS

CHIENS BERGER ALLEMAND pure race, ayant 3 mois. Tél.: 544-3072. F-1834

CHEVAUX D'EQUITATION: western jugement 6 ans, cheval 4 ans et poulain 3 mois. Tél.: 545-4474 extension 258, le jour: 543-8915 le soir. F-1825

FAIRE-PARTS: Futur(e)s marié(e)s; faire-parts de mariage exclusifs; plus de 175 modèles à votre choix. S'adresser à: IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY L.T.E.E. 349, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, P.Q. Tél.: 545-4474. F-866

\$100.00 DE RECOMPENSE: On recherche le propriétaire d'une Toyota Corolla 1200 1969, bleu ciel, accidenté côté droit, avant, passible d'un délit de fuite. L'accident remonte dans la nuit du 14 juillet. Discretion assurée. Contactez: 548-4198. F-1836

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent bel et bien et 1967, 1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878





**CEREMONIE D'ASSERMENTATION** — Le nouveau gouvernement grec, ayant à sa tête le premier ministre M. Constantin Caramanlis, prête serment, au cours d'une brève cérémonie, à Athènes. (Téléphoto-AP)

## A la tête de la Grèce Un gouvernement conservateur que celui de M. Caramanlis

ATHENES (AFP) — Le gouvernement formé sous la présidence de M. Constantin Caramanlis, qui vient de prêter serment, rassemble cinq membres du parti de droite de M. Caramanlis, l'Union radicale, deux membres de l'Union du centre, parti fondé par le défunt président du conseil Georges Papandreu, et quatre ministres sans coloration politique précise qu'on peut qualifier de techniciens.

**CABINET CONSERVATEUR**  
Dès après sa prestation de serment, le cabinet Caramanlis s'est réuni en conseil. Les secrétaires d'Etat seront désignés

jeudi, ainsi que les titulaires d'un certain nombre de portefeuilles non encore attribués dont le ministère des Finances. Celui-ci sera attribué au professeur d'économie politique M. Ioannis Pezmatzoglou, déporté à plusieurs reprises durant le régime militaire.

Il est certain que la coloration conservatrice du cabinet, vraisemblablement voulue tant par M. Caramanlis que par les forces armées, décevra une partie de l'opinion dont les jeunes, pour qui la démocratie aurait dû laisser place à des éléments moins âgés et

non issus des vieux partis politiques d'avant le coup d'Etat de 1967 et appartenant à des formations plus combattives et plus à gauche.

Aussi, la tâche sera-t-elle lourde pour le cabinet en face d'une opinion pour qui le premier glas de la chute du régime militaire date de novembre 1973. A cette époque les étudiants s'étaient soulevés contre le régime de M. Papadopoulos, lui-même renversé faute d'avoir su maintenir l'ordre, par un coup d'Etat des forces armées, le 25 novembre 1973.

## A Athènes Le régime civil met fin à sept ans de régime militaire

PARIS (AFP) — Sept années de régime militaire ont été abolies, mardi, en Grèce. Il aura suffi d'une aventureuse tentative de coup d'Etat militaire grec à Chypre pour déclencher un processus international d'interventions armées et diplomatiques qui a obligé l'armée grecque à quitter le pouvoir. Protecteurs réputés des officiers qui se sont succédés depuis 1967 à la tête de la Grèce, les Etats-Unis eux-mêmes ont fait pression pour la constitution d'un gouvernement civil à Athènes. Et le nouveau premier ministre d'extrême-droite Constantin Caramanlis, en exil volontaire depuis 11 ans à Paris, ne cache pas ses sympathies pro-américaines.

C'est le 21 avril 1967 qu'à la suite de crises ministérielles répétées, de grèves et de manifestations de gauche qu'un groupe d'officiers dirigés par le colonel Georges Papadopoulos, chef des services spéciaux (KYP), avait pris, sans verser une goutte de sang, le pouvoir "pour barrer la route au communisme".

Le roi Constantin de Grèce, alors âgé de 27 ans, s'était vu obligé de céder à la pression de l'armée et, huit mois plus tard — à la suite d'une tentative avortée de contre-coup d'Etat — avait dû s'exiler à Rome avec toute la famille royale, avant d'être déchu, le 1er juin 1973.

Dans ce régime instauré par le colonel Papadopoulos, âgé alors de 51 ans, le très important troisième corps d'armée du nord, qui couvre les quatre frontières albanaise, yougoslave, bulgare et turque, avait toujours joué un grand rôle et c'est le général Georges Zoiakakis, commandant de corps d'armée, qui avait été nommé régent de Grèce au moment de l'exil du roi.

Installés à la tête des principales administrations de l'Etat — chaque ministère avait pour secrétaire général un colonel — les officiers se réclamaient du slogan partout affiché de "La Grèce des Grecs chrétiens", instaurant un "ordre moral" allant jusqu'à interdire les minijupes et l'emploi de la Langue grecque "démodée", c'est-à-dire populaire, comme étant de gauche.

Obéi à Athènes, et dans le Péloponnèse, le régime militaire avait cependant, dès le mois d'août 1967, rencontré des difficultés dans l'île de Crète, traditionnellement libérale et patrie d'Eleutheros Venizelos, où des maquis, durement pourchassés, s'étaient constitués.

### RESISTANCE

Des 6.000 personnes arrêtées lors du coup d'Etat du 21 avril 1967, il n'en restait bientôt plus que 3.000 dans les prisons militaires et civiles, tandis que nombre d'intellectuels, professeurs et artistes comme Mme Melina Mercouri et la directrice de journal, Mme Helène Vlachos, s'exilaient. Les trois premières années aux "résistants".

Des déportations furent organisées dans les îles de Yaros et de Lerós.

Des groupes de résistants, multiples et faibles numériquement, s'organisèrent assez rapidement pour des actions terroristes, principalement à Athènes, et des distributions de tracts à travers toute la Grèce. En février 1971, on assistait à la création de l'étranger d'un Conseil national de la résistance groupant des communistes, les centristes et des royalistes connus sous le nom de

"Grecs libres", conseil animé par le compositeur Mickis Theodorakis.

En Grèce même la résistance se partageait entre un important mouvement de résistance centriste, le "Front démocratique", un Parti communiste dit "orthodoxe", c'est-à-dire ami de l'URSS et un Parti communiste dit "de l'intérieur" qui n'avait pas admis l'intervention soviétique de 1968 en Tchécoslovaquie.

### OPPOSITION OUVERTE

Des milieux de l'ancien monde parlementaire, conduits par l'ancien président du conseil de droite Panayotis Canellopoulos et le leader centriste Georges Mavros, entretenaient de leur côté une opposition politique ouverte, ne ménageant pas les appels au conseil de l'Europe, à l'OTAN et aux Américains "pour rétablir les libertés en Grèce".

Mais la manifestation d'opposition la plus ouverte avait été le défilé de 300.000 Athéniens, le 1er novembre 1968, à l'occasion des obsèques de l'ancien président du conseil centriste Georges Papandreu, dont le fils Alexandre devait animer, surtout en Europe et en Scandinavie, le mouvement de résistance panhellénique "PAK".

### REALISATIONS

Un attentat contre la vie du colonel Papadopoulos avait été organisé le 13 août 1968, sur la route du cap Soumion, par un ancien officier, Alecos Panagoulis, qui fut le seul condamné à mort d'ailleurs non exécuté du régime militaire. Le principal "succès" du régime militaire semble d'autre part avoir résidé dans l'effort de développement économique. Pendant six ans, six importantes centrales électriques française, allemande, soviétique, de très nombreuses usines: acier, aluminium, électronique et cinq chantiers navals furent créés.

Les grèves étant interdites, la production atteignit des niveaux records tandis qu'une politique des salaires adaptée au progrès économique limitait au minimum le mécontentement des Grecs sur le plan professionnel.

Le colonel Papadopoulos, qui avait réuni entre ses mains les fonctions de chef de gouvernement et de chef de l'Etat en 1972 et 1973, semble avoir été victime de la politique de "libéralisation" qu'il avait alors entreprise, levant la loi martiale, libérant la quasi totalité des prisonniers politiques. A la suite d'une émeute estudiantine, le 16 novembre 1973, qui fit près de 50 morts, un nouveau coup d'Etat militaire eut lieu le 25 novembre, sous la direction du général Phedon Ghizikis et avec l'appui du redoutable et farouche chef de la police militaire, le colonel Dimitrios Ioannidis. C'est selon les meilleures sources, que ce dernier entreprit d'exécuter un coup d'Etat militaire à Nicosie, en y infiltrant de nombreux officiers grecs, afin de renverser Mgr Makarios.

Après sept ans de régime militaire, la Grèce se retrouve en république et sans roi. M. Constantin Caramanlis hérite de la lourde tâche de poursuivre avec ses amis de droite et du centre le développement économique, de restaurer l'ordre constitutionnel et de préparer la rentrée dans le concert des nations démocratiques de la Grèce.

## Athènes a accueilli Caramanlis en héros, à son retour d'exil

ATHENES (Reuter, AP, AFP) — C'est en héros qu'Athènes a accueilli M. Constantin Caramanlis à son retour d'exil pour prêter serment, dès son arrivée, comme premier ministre d'un gouvernement civil qui met fin à plus de sept années de régime militaire.

Victime de l'affaire cyprite, le gouvernement militaire grec est ainsi tombé. M. Caramanlis, qui vivait en exil depuis 11 ans, à Paris, a été rappelé pour prendre la tête d'un nouveau gouvernement d'union nationale. Trois heures après à son arrivée à Athènes, à bord d'un avion mis à sa disposition par le président Valéry Giscard d'Estaing, il prêtait serment.

A Chypre, M. Nikos Sampson, qui avait été mis à la tête du gouvernement de Nicosie par les putschistes qui ont renversé Mgr Makarios, a, lui aussi, dé-

missionné. Il a été remplacé par M. Glarkos Clerides, un partisan de l'ethnarque. Ce dernier a déclaré qu'il pensait rentrer à Chypre d'ici quelques jours.

Ces événements sont intervenus en succession rapide, avant la réunion de la conférence tripartite —

Grande-Bretagne, Grèce et Turquie — sur Chypre. Les négociations devaient s'ouvrir hier mercredi à Genève, mais le Foreign Office a annoncé que l'ouverture serait retardée sur requête des Grecs, qui doivent encore désigner leur délégation.

de source autorisée. Chef de la police militaire, il supervisait également les services de sécurité militaires et ces deux fonctions lui conféraient un pouvoir absolu sur les forces armées.

Par ailleurs, selon la presse d'Athènes, M. Papadopoulos, qui avait dirigé le coup d'Etat d'avril 1967, aurait quitté la Grèce mardi.

La nouvelle de son assignation à résidence n'a été ni confirmée, ni démentie

ATHENES, Reuter) — Le général Demétrios Ioannidès, chef de la police militaire grecque et artisan du coup d'Etat qui renversa le président George Papadopoulos en novembre dernier, aurait été assigné à résidence au camp militaire d'Agios Andreas, près d'Athènes.

La nouvelle de son assignation à résidence n'a été ni confirmée, ni démentie

ATHENES, Reuter) — Le grand poète de la chanson, Mikis Theodorakis, est de retour en Grèce, après une absence de quatre ans. Le célèbre compositeur a été acclamé, à l'aéroport, hier après-midi, à son retour d'exil.

LE ROI CONSTANTIN — Le roi exilé de Grèce, Constantin et la reine Anne-Marie quittent l'hôtel Claridge, à Londres, hier après-midi. Quelques minutes plus tard, il était vu au volant de sa Mercedes, en compagnie de sa femme, se dirigeant vers une destination inconnue. (Téléphoto-AP)

THEODORAKIS REVIENT — Le grand poète de la chanson, Mikis Theodorakis, est de retour en Grèce, après une absence de quatre ans. Le célèbre compositeur a été acclamé, à l'aéroport, hier après-midi, à son retour d'exil. (Téléphoto-AP)

## Chronologie des événements en Grèce depuis 1967

Par l'Agence AFP

Voici la chronologie des principaux événements survenus en Grèce depuis la prise du pouvoir par l'armée:

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1967</b></p> <p>21 avril: l'armée s'empare du pouvoir, décrète l'état de siège et crée des cours martiales. Plusieurs milliers de personnes sont déportées dans l'île de Yaros.</p> <p>15 août: M. Caramanlis, réfugié depuis 1963 à Paris, condamne le coup d'Etat et préconise l'élimination de la dictature.</p> <p>13 décembre: le roi Constantin échoue dans sa tentative de contre-coup d'Etat et part en exil à Rome.</p> <p>15 décembre: le général Zoiakakis est nommé régent du royaume. M. George Papadopoulos devient premier ministre et ministre de la Défense.</p> <p><b>1968</b></p> <p>29 septembre: une nouvelle constitution restreint les libertés individuelles.</p> <p>22 octobre: Washington reprend ses livraisons d'armes lourdes à la Grèce.</p> <p><b>1969</b></p> <p>12 décembre: la Grèce se retire du Conseil de l'Europe.</p> <p><b>1970</b></p> <p>19 décembre: M. Papadopoulos affirme, après qu'une vague d'arrestations eut frappé les milieux centristes, qu'il ne lui est pas possible de permettre le retour à une vie politique normale.</p> | <p><b>1972</b></p> <p>1er janvier: levée de la loi martiale en vigueur depuis le coup d'Etat de 1967, sauf à Athènes, au Pirée et à Salinique.</p> <p>21 mars: M. Papadopoulos démet le général Zoiakakis et assume à sa place les fonctions de régent.</p> <p>20 novembre: premières manifestations d'étudiants depuis 1967.</p> <p><b>1973</b></p> <p>23 avril: l'agitation estudiantine se poursuivant, M. Caramanlis demande aux dirigeants d'Athènes de rappeler le roi.</p> <p>23 mai: un complot royaliste est déjoué dans la marine.</p> <p>1er juin: le roi Constantin est déchu et la République proclamée.</p> <p>25 novembre: coup d'Etat militaire. Georges Papadopoulos est remplacé par le général Phedon Ghizikis. M. Adamantios Androtsopoulos devient premier ministre.</p> <p><b>1974</b></p> <p>15 juillet: la garde chypriote grecque chasse Mgr Makarios du pouvoir.</p> <p>20 juillet: débarquement turc à Chypre. Mobilisation générale en Grèce.</p> <p>22 juillet: la Grèce et la Turquie acceptent le cessez-le-feu exigé par le Conseil de sécurité.</p> <p>23 juillet: démission de M. Androtsopoulos. M. Constantin Caramanlis est rappelé de Paris pour former le gouvernement.</p> |
|---|--|

## Le roi Constantin en contact avec Caramanlis

LONDRES (AFP) — Le roi Constantin "garde le contact avec M. Caramanlis", a indiqué mercredi matin le porte-parole du souverain qui se trouve à Londres. Toutefois, aucune conversation téléphonique entre le souverain et le premier ministre désigné n'a eu lieu depuis le retour triomphal, il y a quelques heures, de M. Caramanlis à Athènes.

Le porte-parole s'est, d'autre part, refusé à tout commentaire sur l'entretien que le souverain a eu mardi soir, à sa demande, avec le premier ministre britannique M. Harold Wilson, et le secrétaire au Foreign Office, M. James Callaghan, se bornant à confirmer qu'ils avaient naturellement parlé des "développements de la situation en Grèce".

## Theodorakis et Melina Mercouri de retour au pays

PARIS Reuter — Deux des plus célèbres opposants grecs au régime militaire d'Athènes, le compositeur Mikis Theodorakis et l'actrice Melina Mercouri, qui vivaient en exil à Paris, ont décidé de regagner la Grèce.

Mikis Theodorakis a quitté, mercredi matin, Paris pour Athènes afin de "combattre pour l'établissement de la démocratie", et Melina Mercouri le fera vendredi, indique-t-on dans leur entourage.

Emprisonné en Grèce pour ses idées politiques, Mikis Theodorakis avait été libéré à la seule condition qu'il parte pour l'exil. Il avait fait, en avril 1970, une spectaculaire arrivée à Paris à bord de l'avion personnel de M. Jean-Jacques Servan-Schreiber, alors directeur de l'hebdomadaire L'Express, qui était allé lui-même le chercher.



**LE ROI CONSTANTIN** — Le roi exilé de Grèce, Constantin et la reine Anne-Marie quittent l'hôtel Claridge, à Londres, hier après-midi. Quelques minutes plus tard, il était vu au volant de sa Mercedes, en compagnie de sa femme, se dirigeant vers une destination inconnue. (Téléphoto-AP)



**THEODORAKIS REVIENT** — Le grand poète de la chanson, Mikis Theodorakis, est de retour en Grèce, après une absence de quatre ans. Le célèbre compositeur a été acclamé, à l'aéroport, hier après-midi, à son retour d'exil. (Téléphoto-AP)